

反对种族隔离
特别委员会的报告

大会

正式记录: 第三十五届会议

补编第 22 号 (A/35/22)



联合国

一九八〇年, 纽约

说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

本报告也以编号 S/14156 送交安全理事会。

[原件：英文]

[一九八〇年十月二十四日]

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
送文函		vii
一. 导言	1 - 10	1
二. 特别委员会工作的审查	11 - 272	3
A. 大会第三十四届会议采取的行动	11 - 31	3
B. 同南非政权的军事和核勾结	32 - 64	9
1. 同南非的核勾结	37 - 50	9
2. 就违反对南非实施武器禁运情事和雇佣军 活动举行的专家听询	51 - 64	12
C. 谴责南非对邻国的侵略行径	65 - 66	14
D. 同南非的经济勾结	67 - 68	16
1. 1979年11月2日至4日在伦敦举行的 关于跨国公司在南非作用的国际讨论会.....	69 - 77	16
2. 关于对南非禁运石油的国际讨论会.....	78 - 85	17
3. 对南非禁运石油国际日	86 - 91	19
E. 同南非的外交和其他官方关系	92 - 94	20
F. 对反对种族隔离人士的镇压	95	20
1. 加紧镇压和政治暴力	96 - 102	20
2. 关于镇压行为、政治犯及有关问题的听询	103 - 106	22
3. 呼吁释放纳尔逊·曼德拉和南非其他政治 犯运动.....	107 - 111	22
G. 禁止及惩治种族隔离罪行国际公约	112 - 114	23

目录 (续前)

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
H. 体育方面的种族隔离	115 - 134	24
I. 向南非被压迫人民及其民族解放运动提供援助..	135 - 138	27
J. 传播关于种族隔离的新闻	139 - 141	28
K. 鼓励反对种族隔离群众行动	142 - 196	30
1. 工会	143 - 153	30
2. 青年和学生组织	154 - 168	31
3. 其他非政府组织	169 - 182	33
4. 特别委员会协同举办的会议、讨论会和其 他活动	183 - 196	35
L. 纪念各国际日	197 - 208	37
1. 消除种族歧视国际日 (3月21日)	201 - 206	38
2. 声援南非战斗人民国际日 (6月16日) ..	207 - 208	39
M. 种族隔离制度下的妇女与儿童	209 - 224	39
1. 蒙特利尔关于种族隔离制度下的妇女的西 半球讨论会	212 - 216	39
2. 赫尔辛基妇女与种族隔离问题国际讨论会..	217 - 224	40
N. 特派团访问各国政府	225 - 244	42
1. 主席访问荷兰	226 - 228	42
2. 主席访问比利时	229 - 232	43
3. 主席访问北欧各国	233 - 240	43
4. 主席访问德意志联邦共和国	241 - 244	44
O. 会议	245 - 247	45
1. 派代表出席会议	246	45
2. 发送函电给各项会议	247	47

目录 (续前)

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
P. 同联合国其他机构和其他组织的合作	248 - 272	49
1. 联合国机构	248 - 254	49
2. 各专门机构和联合国系统内其他组织	255 - 263	50
3. 非洲统一组织	264 - 267	51
4. 不结盟国家会议	268	52
5. 南非解放运动	269 - 272	52
三. 结论和建议	273 - 438	53
A. 导言	273 - 304	53
B. 对国际和平与安全的威胁	305 - 311	56
C. 制裁南非	312 - 369	57
1. 对南非的武器禁运	321 - 332	59
2. 终止核勾结	333 - 339	61
3. 石油禁运	340 - 351	62
4. 停止投资和贷款	352 - 355	66
5. 其他经济及有关制裁	356 - 359	66
6. 跨国公司的作用	360 - 369	67
D. 孤立南非政权的其他措施	370 - 381	71
1. 在体育运动方面的抵制	373 - 376	71
2. 在文化、学术及其他方面的抵制	377 - 381	71
E. 南非的政治犯	382 - 388	73
F. 援助南非受压迫人民及其民族解放运动	389 - 395	74
G. 对前线国家和其他与南非邻接的国家的援助	396 - 400	76
H. 种族隔离制度下的妇女和儿童	401 - 408	77

目录 (续前)

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
I. 联合国系统内各机构的作用	409 - 414	79
J. 国际上动员反对种族隔离	415 - 431	79
1. 工会	418 - 422	80
2. 教会及其他宗教团体	423 - 424	81
3. 青年和学生组织	425 - 429	82
4. 宣传工具	430 - 431	82
K. 分发有关种族隔离的资料	432 - 434	83
L. 特别委员会的工作方案	435 - 438	83

附 件

一. 审查1979年10月以来南非的情势发展	85
二. 反对种族隔离特别委员会文件一览表	145

送文函

1980年9月17日

阁下，

谨将反对种族隔离特别委员会于1980年9月11日一致通过的报告随函送上。

本报告是依照大会1970年12月8日第2671(XXV)号决议和1979年12月12日和17日第34/93A至R号决议的有关规定向大会和安全理事会提出的。

顺致最崇高的敬意。

反对种族隔离特别委员会

主席

阿克波罗德·克拉克(签名)

纽约

联合国秘书长

库尔特·瓦尔德海姆先生阁下

please hand

一、导 言

1. 反对种族隔离特别委员会是由大会依照1962年11月6日第1761(XVII)号决议设置的,原称南非共和国政府种族隔离政策问题特别委员会。大会于1970年12月8日通过的第2671A(XXV)号决议中请特别委员会经常检查南非种族隔离政策的各个方面及其国际影响,并斟酌情况,随时向大会或安全理事会或向二者提出报告。

2. 1979年12月17日大会第34/93R号决议请特别委员会依照大会有关决议继续加紧进行活动,特别是:

- (a) 审查南非境内种族隔离政策的各个方面,及其在国际上发生的影响;
- (b) 促进尽可能最广泛地散播关于种族隔离的罪恶和南非被压迫人民的合法斗争的资料;
- (c) 鼓励各国政府和各个组织充分执行联合国各项有关的决议;
- (d) 按照联合国各项有关决议,推动支持南非民族解放运动的群众性活动和宣传;
- (e) 促进各国政府和政府间组织的协调行动,在国际上动员反对种族隔离;

3. 特别委员会现由以下十八个会员国组成:

阿尔及利亚、德意志民主共和国、加纳、几内亚、海地、匈牙利、印度、印度尼西亚、马来西亚、尼泊尔、尼日利亚、秘鲁、菲律宾、索马里、苏丹、叙利亚、特立尼达和多巴哥及乌克兰苏维埃社会主义共和国。

4. 1980年1月18日特别委员会第446次会议一致重选阿克波罗德·克拉克先生(尼日利亚)为主席,弗拉季米尔·克拉维茨先生(乌克兰苏维埃社会主义共和国)为副主席。它还选出乌德哈夫·德奥·布哈特先生(尼泊尔)为副主席。

5. 特别委员会重选古瓦德沃·恩亚梅凯先生(加纳)为联合国决议实施情况及与南非勾结问题小组委员会主席,并重选阿卜杜勒·哈密德·塞米希先生(阿尔及利亚)为请愿书和新闻小组委员会主席。

6. 目前,联合国决议实施情况及与南非勾结问题小组委员会由加纳(主席)、匈牙利、印度、秘鲁和苏丹组成;请愿书和新闻小组委员会由阿尔及利亚(主席)、德意志民主共和国、尼泊尔、索马里和特立尼达和多巴哥组成。

7. 按照1979年1月24日大会第33/183J号决议的规定,特别委员会编制了一份关于各国政府和各有关政府间组织执行联合国关于种族隔离各项决议的情况的特别报告(A/35/22/Add.1-S/14156/Add.1)¹以及关于以色列同南非间关系的最近发展的特别报告(A/35/22/Add.2-S/14156/Add.2),并提交大会和安全理事会促请注意。

8. 特别委员会于1980年9月11日的会议上决定将本报告提交大会和安全理事会,其中载列:

- (a) 对特别委员会工作的审查;
- (b) 特别委员会的结论和建议;
- (c) 对审议期间南非境内事态发展的审查;
- (d) 特别委员会的文件一览表。

9. 特别委员会愿对秘书长对委员会工作的一贯关心,正式表示感激。特别委员会还愿对于非洲统一组织、不结盟运动、联合国各专门机构、两个南非解放运动,即南非非洲人国民大会和阿扎尼亚泛非主义者大会以及许多非政府组织继续支持委员会的工作,表示深切的感谢。

¹ 特别报告的最后文本将以《大会正式记录,第三十五届会议,补编第22A号》(A/35/22/Add.1-3)印发。

10. 特别委员会也愿对秘书处反对种族隔离中心主任、特别委员会秘书处和反对种族隔离中心的所有其他成员的有效和忠诚服务，表示深切感谢。

二、特别委员会工作的审查

A. 大会第三十四届会议采取的行动

11. 大会第三十四届会议在1979年11月6日至12月17日举行的全体会议上审议了题为“南非政府的种族隔离政策”的项目。²大会主要是根据特别委员会的建议通过了18项涉及种族隔离各个方面的决议。

12. 大会在关于南非局势的第34/93A号决议中强烈谴责南非非法种族主义少数政权的罪恶政策与行为，宣布全力支持南非人民的真正代表，南非民族解放运动，争取自由的正义斗争和重申南非被压迫人民及其民族解放运动，为了人民夺取政权，为了消灭种族隔离政权，以及为了全南非人民行使自决权利而以一切可用的和适当的手段进行斗争，包括武装斗争，是合法的。大会又谴责某些国家——特别是不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、德意志联邦共和国、法国、日本、比利时、以色列、意大利——无视联合国的决议，继续同南非种族主义政权维持政治、军事、核、经济和其他勾结，谴责援助该种族主义政权的跨国公司与其他机构，并请安全理事会紧急考虑对南非种族主义政权采取强制性制裁和按照联合国宪章第七章采取行动。

13. 大会在关于联合国南非信托基金的第34/93B号决议中，严重关切南非境内反对种族隔离和种族歧视的人所受到的继续不断和有加无已的镇压，以及纳米比亚和南罗西亚境内在专横的安全立法下进行的无数审判和继续不断的镇压，并呼吁向信托基金和有关的志愿机构作出更多的慷慨捐助。

² 参看 A/34/PU.49, 第54至60段, 第69、100、101和106段。

14. 大会在关于制裁南非的国际会议的第34/93C号决议中，重申深信依照《联合国宪章》第七章的规定，普遍执行对南非的经济和其他制裁，对于解决南非的严重局势和避免更大的国际冲突至关重要。大会决定与非洲统一组织合作于1980年召开制裁南非的国际会议，并授权反对种族隔离特别委员会采取召开会议和筹备会议的一切必要步骤。

15. 大会在关于对非洲的武器禁运的第34/93D号决议中，再次请安全理事会宣布任何同南非的军事和核勾结均构成对国际和平与安全的威胁，并迫切依照《联合国宪章》第七章采取强制措施，终止同种族隔离政权的一切军事和核勾结，并终止一切运往或来自南非的可能供军事目的或发展核武器能力使用的物资或技术供应。大会又请安全理事会采取强制措施，确保所有国家：(a) 撤销所有给予南非的制造武器和装备的许可证；(b) 禁止其管辖下的公司参与在南非制造武器和有关装备供军事和警察部队使用，和为这种目的转移技术和资金；(c) 终止和种族隔离政权互派陆军、空军、海军武官和科学专员；(d) 禁止对南非供应飞机、飞机发动机、飞机原件、电子和电讯器材和电子计算机；(e) 采取有效立法和其他措施，防止招募、训练和运送雇佣兵去协助种族隔离政权，并惩罚这类雇佣兵。

16. 大会在关于同南非的核勾结的第34/93E号决议中请安全理事会紧急考虑强制性措施，防止南非种族主义政权爆炸、发展或取得核武器，并提出警告如该政权取得或试验核武器将对其采取《联合国宪章》第七章所规定的强制行动。大会又促请还没有这样作的一切国家，特别是法国、德意志联邦共和国、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国：(a) 立即停止同南非种族主义政权在核领域内的一切勾结，并终止供应一切核材料和设备及其部件，停止转让核技术、训练和交换核科学家，以及停止向南非的核方案提供财政、技术或其他援助，其中包括铀浓缩设备；(b) 不向南非购买铀或浓缩铀；(c) 采取措施防止在其管辖下的公司、机构及其他团体和个人进行这种勾结和采购；(d) 向秘书长提供关于南非种族主义政权为

取得核武器能力所作努力的一切资料。

17. 大会在关于对南非的石油禁运的第 34/93 F 号决议中，重申其深信，禁止供应石油、石油产品及其他战略物资，是国际上采取行动彻底消灭种族隔离的重要措施；并请安全理事会紧急考虑按照《联合国宪章》第七章的规定，强制禁运石油和石油产品给南非。大会还请所有国家制订法律，禁止售卖或供应石油或石油产品给南非的任何个人或团体，并采取有效的立法措施和其他适当措施，禁止石油公司、航运公司、银行及其他金融机构对南非的规避石油禁运给予任何协助，包括扣留违反禁运的船舶及其货物。

18. 大会在关于班图斯坦的第 34/93 G 号决议中谴责建立班图斯坦以图巩固不人道的种族隔离政策，破坏该国的领土完整，永久维持白人少数统治，剥夺南非的非洲人不容剥夺的权利。大会又谴责宣布特兰斯凯、博普塔茨瓦纳和凡达的所谓“独立”以及南非种族主义政权可能炮制的任何其他班图斯坦，并宣告其一概无效。大会要求所有各国政府继续对于所谓“独立的”班图斯坦不给予任何形式的承认，不与它们有任何交往，并且不接受它们颁发的旅行证件；

19. 大会在关于南非的政治犯的第 34/93 H 号决议中，要求南非种族主义政权终止对黑人和其他反对种族隔离的人采取暴力行为和镇压；释放所有根据专横法律因反对种族隔离而被拘留、监禁、限制或控诉的人；撤销对反对种族隔离的各个组织和新闻媒介的禁令。大会宣告在解放斗争期间被捕的自由战士，必须按照有关的《日内瓦公约》规定享有战俘身分和待遇。

20. 大会在关于援助南非被压迫人民及其民族解放运动的第 34/93 I 号决议中，呼吁所有国家向南非被压迫人民提供更多的人道主义的、教育、经济和其他形式的援助，并向南非民族解放运动为南非全体人民行使自决权利而进行的合法斗争提供一切适当援助。大会提请注意特别要对非洲统一组织承认的解放运动的教育和自助

计划提供援助，以及满足妇孺难民的特别和迫切需要。大会还决定在联合国预算中核定充分经费，维持非洲统一组织承认的民族解放运动——南非非洲人国民大会和阿扎尼亚泛非主义者大会——设在纽约的办事处，以确保南非人民通过他们的民族解放运动有适当的代表。

21. 大会在关于传播关于隔离的新闻的第34/93J号决议中，请所有各国政府和组织同反对种族隔离特别委员会和秘书处反对种族隔离中心合作，以便编制及尽可能广泛地传播关于种族隔离的新闻资料。大会还请所有各国政府、各新闻机构和组织反击种族隔离政权的宣传，并和特别委员会合作，揭发协助进行这种宣传的团体的活动。

22. 大会在关于种族隔离制度下妇女和儿童的境况的第34/93K号决议中，要求各国政府和组织按照种族隔离制度下儿童境况国际讨论会的结论和建议采取一切适当行动，并呼吁所有政府和组织对受种族隔离压迫的妇女和儿童包括难民在内的特别需要作出慷慨援助。

23. 大会在关于大众传播媒介在国际反对种族隔离行动中的作用的第34/93L号决议中，促请所有国家和政府间及非政府组织，采取一切必要措施，有效利用一切大众传播媒介动员世界舆论，以求消除南非白人少数政权所推行的种族控制与剥削的罪恶制度，和防止南非种族主义政权及其支持者利用大众传播媒介为该政权的利益服务，并积极反击南非种族主义政权及其支持者所进行的种种宣传活动。大会还吁请所有新闻从业人员及其他人员声援因反对种族隔离而被南非种族主义政权所迫害的同业，并谴责对新闻自由所加的限制。

24. 大会在关于非政府组织在国际反对种族隔离行动中的作用的第34/93M号决议中，注意到国际动员反对种族隔离需要反对种族隔离和声援的运动、工会、宗教团体、学生和青年组织以及其他非政府组织采取一致行动，孤立种族隔离政权。

支援南非民族解放运动并启发世界舆论。大会请所有国家政府采取适当步骤，以鼓励并援助这些非政府组织。

25. 大会在关于体育方面的种族隔离的第34/93N号决议中，请起草反对体育方面种族隔离国际公约特设委员会继续进行工作，以便于1980年完成一项国际公约草案。

26. 大会在第34/93O号决议中通过一项“关于南非的宣言”。

27. 大会在关于以色列同南非之间的关系第34/93P号决议中，强烈谴责以色列同南非种族主义政权继续不断的加紧勾结；要求以色列停止和结束它同南非种族主义政权的一切形式的勾结。

28. 大会关于在南非的投资的第34/93Q号决议中，促请安全理事会尽早审议该问题，以期采取有效步骤停止外来资本在南非继续投资和向南非继续提供贷款。

29. 大会关于反对种族隔离特别委员会的工作方案的第34/93R号决议中，核可特别委员会年度报告中所载的各项有关建议。大会授权特别委员会根据需要派遣特派团前往各会员国、各专门机构总部，以及其他政府间组织总部，以促进反对种族隔离的国际行动；加强与不结盟国家运动、非洲统一组织和其他有关组织的合作；参加有关反对种族隔离的行动的会议；举办或参与举办在跨国公司所在国举行的专题讨论会或其他活动，让群众认清这些公司在南非的种种活动；必要时在总部以外地点开会。大会还请求并授权特别委员会与各国政府、各政府间组织和非政府组织合作，共同发起和提倡举办各种反对种族隔离的会议和讨论会。

30. 大会还请大会主席与各区域集团协商，扩大特别委员会的成员数目，同时要考虑到公平的地域分配原则。

31. 大会第三十四届会议还通过了若干其他对种族隔离问题产生影响的决议，其中值得特别指出的有：

(a) 题为“《向种族主义和种族歧视进行战斗的行动十年方案》的执行情况”的第 34/24 号决议；

(b) 题为“《禁止并惩治种族隔离罪行国际公约》的现况”的第 34/27 号决议；

(c) 题为“外国经济和其他利益从事活动，在南罗得西亚、纳米比亚和所有其他殖民统治领土内妨害《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行，并在南部非洲妨害消除种族主义、种族隔离和种族歧视的努力”的第 34/41 号决议；

(d) 题为“普遍实现民族自决权利和迅速给予殖民地国家和人民独立对于切实保障和尊重人权的重要性”的第 34/44 号决议；

(e) 题为“《非洲非核化宣言》的执行情况”的第 34/76A 号决议；

(f) 题为“南非的核能力”的第 34/76B 号决议；

(g) 题为“《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况”的第 34/94 号决议；

(h) 题为“向来自纳米比亚、津巴布韦和南非的难民学生提供援助”的第 34/174 号决议。

B. 同南非政权的军事和核勾结

32. 特别委员会不断密切注意某些国家政府和跨国公司同南非进行军事和核勾结的所有发展情况，并公布其勾结活动。委员会派出代表参加关于核勾结问题的会议，并举办反对种族隔离运动和其他专家的听询会。

33. 特别委员会一再强调充分执行和加强禁运的重要性，并鼓励各非政府组织采取适当行动，支持禁运措施。它也继续同安全理事会关于南非问题的第421(1977)号决议所设委员会密切合作，传送关于涉嫌违反禁运情事的资料，鼓励反对种族隔离运动和其他团体传送这种资料，和协助在该委员会举办听询。

34. 1979年10月22日，特别委员会主席将安·赛德门夫人和内瓦·马克格特拉夫人编写的一份题名“跨国公司和南非军事——工业综合体”以供反对种族隔离委员会审议的报告，³转交安全理事会关于南非问题的第421(1977)号决议所设委员会。

35. 1980年2月13日，特别委员会主席将一部题为“美国提供给南非的违法军火”的电视记录片拷贝，转交安全理事会所设委员会主席，用以促请安全理事会所设委员会的紧急注意。

36. 1980年5月8日，主席将日期为1980年4月25日的一封信的副本转交安全理事会所设委员会主席，并附有特别委员会从蒙特利尔全国工会联合会的彼得·巴克维斯先生处收到的关于太空研究公司违反对南非的武器禁运把军事设备非法运交南非的文件。

1. 同南非的核勾结

37. 由于新闻报导称，南非于1979年9月试爆了一个核装置，特别委员会

³ 反对种族隔离中心，《简讯和文件》，第24/79号。

主席于1979年10月26日向大会第47次全体会议发言，表示特别委员会对此严重关切，并促请大会采取果断行动。

38. 同日，他发布一项新闻声明，强调该种族隔离政权核计划的唯一目标是巩固种族主义控制，威胁反对其非人道的种族隔离政策的非洲独立国家，并且威胁国际的和平与安全。他吁请各组织和世界各国舆论号召执行1979年2月24日和25日在伦敦举行的关于同南非进行核勾结问题国际讨论会的各项建议（参看S/13157）。

39. 1979年11月10日，特别委员会收到阿尔贡国家实验室三名雇员拍来的电报如下：

“我们是阿尔贡国家实验室雇用的美国黑人公民，我们抗议两名南非白人工程师参加阿尔贡国家实验室利用纳税人的钱所进行的国际原子能机构核技术转让方案。

我国政府通过国务院接待成为抹煞黑人存在和蔑视人性的象征的一个国家的公民，对于这一事实我们深感厌恶。世界舆论机构已经将南非的杀人行径视为罪行。我们以美国公民身分，要求立即将南非的这些接受核训练人员驱逐出境，尤其是据称最近南非进行过核爆炸。

40. 1979年11月14日，特别委员会主席给国际原子能机构总干事一封信，要求提供关于南非国民在原子能方案下被雇用和接受训练的情况的资料。

41. 1979年12月31日，原子能机构总干事西格瓦德·埃克隆博士在给特别委员会主席的一封信中指出：

“所提到的两名南非国民自费参加为期六周的区域间训练班，是填补所有其他申请人都被接受后所留下的两个空缺。这个课程叫做“核工厂操作的安全和可靠性问题”，是按照三里岛事件之后州长委员会提供的指导所举办的几个训练班之一，其目的是要在这个特殊领域协助各会员国。”

42. 关于特别委员会收到西德反对种族隔离运动提供的资料所称不来梅瓦里安 M A T 公司正将主要设备 (M A T 5 1 1) 提供给南非境内的铀浓缩工厂一事, 主席已于 1 9 7 9 年 1 1 月 2 1 日给德意志联邦共和国常驻代表一封信, 其中表示: 希望西德政府能够根据联合国各项有关决议, 禁止将任何设备提供给南非境内的铀浓缩工厂。

43. 1 9 7 9 年 1 1 月 2 8 日, 他将阿尔贡国家实验室雇员的电报 (参看上面第 3 9 段) 和给德意志联邦共和国常驻代表的信, 转交安全理事会按照关于南非问题的第 4 2 1 (1 9 7 7) 号决议设立的委员会主席, 期能采取适当行动。

44. 1 9 7 9 年 1 2 月 4 日至 1 0 日, 国际原子能机构在新德里举行的年会上决定将南非种族主义政权代表驱逐出会。 1 9 7 9 年 1 2 月 5 日, 特别委员会主席曾就此事发表新闻声明如下:

“特别委员会高度赞扬正在新德里举行的国际原子能机构年会所作的适时而明智的决定, 将南非种族主义政权驱逐出会。 该种族隔离政权继续作为原子能机构成员和参与这个机构, 使该政权得以取得科学专门知识以及核领域方面其他足以提高其核军事能力的物质利益。

我谨代表特别委员会再次吁请所有国家, 不要向南非种族主义政权提供核方面的任何援助, 并按照大会各项决议和世界舆论的诚挚呼吁实施制裁, 不同该政权从事任何形式的核勾结。”

45. 1 9 7 9 年 1 2 月, 曾提请特别委员会注意南非电力供应委员会正在瑞典报纸上刊登广告, 征聘核工程师和核技术方面具有熟练技艺的其他人员。

46. 1 9 7 9 年 1 2 月 2 6 日, 特别委员会主席发表了一项新闻声明, 其中强调这是南非当局的一项蓄意的捣乱行径, 妄图破坏联合国为终止同南非的一切核勾结并从而避免对国际和平与安全构成严重危险所作的种种努力。

47. 他希望瑞典政府能够本着它支持联合国各项有关决议的立场, 采取适当行

动，阻止瑞典国民参与南非的核计划。他吁请瑞典新闻界拒绝再刊登广告，并吁请瑞典科学家谴责南非种族主义政权的利诱手法。

48. 他又吁请所有各国政府和大众新闻传播机构，禁止替南非种族主义政权刊登任何征聘核技师和其他具有熟练技艺人员的广告。

49. 1980年1月3日，瑞典常驻代表曾给特别委员会主席一封信，说瑞典首相图尔比亚恩·费尔丁曾于1979年12月27日指出：“我的确希望没有一个瑞典工程师会愿意接受任何在南非境内工作的机会。”首相还说，务必吁请技术人员不要替南非政府服务。”

50. 1980年1月15日，特别委员会主席发表一项新闻声明，大为赞赏瑞典首相的声明，认为它进一步表明瑞典支持彻底禁止同南非种族主义政权进行军事和核勾结。

2. 就违反对南非实施武器禁运情事和 雇佣军活动举行的专家听询

51. 1980年2月11日，特别委员会第447次会议就违反对南非实施武器禁运情事举行听询。

52. 在《伯林顿自由新闻》上曾发表一系列关于太空研究公司违反武器禁运的文章的作者萨姆·海明威先生和斯科特·马隆先生，都发了言。

53. 萨姆·海明威先生说，太空研究公司违反对南非实施的武器禁运，是证据确凿的最大一次违反事件。位于佛蒙特和魁北克交界处的这家公司，向南非出售了53,000发长程炮弹。它还出售了经空运几十次的试验设备。除了炮弹之外，该公司还出售了一个155毫米的大炮系统，并将该公司的技术人员和摄影师派往南非。

54. 他宣称美国政府在这几笔交易中都参与勾结，进行这项勾结的有国务院、

国防部、商业部、财政部和中央情报局。他说，还有证据证明加拿大和西班牙也参与其事。

55. 运送设备的船只为南非、荷兰和西德所有，有一次发现一只出租的美国海军船只参与其事。

56. 斯科特·马隆说，所谓的出售武器只不过是把军事设备供应南非的一项更大规模的努力的一部分而已。目前，南非拥有较任何国家都更先进的大炮系统。太空研究公司将武器出售给南非，曾获得一家美国银行和各国际公司的支助。他宣称，这类众所周知的公司，如果没有获得本国政府的支持，是不会从事这种冒险的。例如，中情局对这些活动就一清二楚。武器交易是在比利时进行的，太空研究公司利用了比利时法律的漏洞，因为，根据该国法律，向南非派遣专家和运送技术是合法的。武器先由美国运至加拿大，再由一家比利时公司出售，这家公司部分为太空研究公司所有。

57. 他还说，南非武器专家曾访问其他美国公司，后者通过欧洲的一些国家将武器运至南非。

58. 按照特别委员会的决定，已将萨姆·海明威先生和斯科特·马隆先生的发言转送安全理事会按照关于南非问题的第421(1977)号决议所设委员会。1980年2月13日，委员会主席还写信给加拿大、德意志联邦共和国、以色列、荷兰、西班牙、联合王国和美利坚合众国等国常驻代表，请他们就提及各该国一事发表意见或提供资料。⁴

59. 1980年8月13日，加拿大常驻代表团代办在一封信中通知主席说，经过彻底调查之后于1980年8月13日，在蒙特利尔和平会议法庭上根据出口和进口许可证法，就太空研究公司(魁北克)将武器运往南非和伪造文件以获得出

⁴ 1980年2月28日收到荷兰常驻代表的复文，1980年8月19日收到加拿大代办的复文。

口许可证，指控该公司犯了七条罪状。1980年8月14日，该公司承认所有罪状。

60. 同一会议上，委员会听取了科罗拉多州丹佛市关心雇佣军活动公民委员会协调人罗伯特·施瓦雷先生和纽约全国黑人律师会议国际事务工作队联合主席德博拉·杰克逊女士就在南部非洲的雇佣军活动的证词。

61. 罗伯特·施瓦雷先生说，关心雇佣军活动公民委员会成立于1979年5月，其目的在揭露美国雇佣军到处杀人和所干的暴行。该委员会的指导原则是深信雇佣军活动对各国的独立、主权和领土完整构成威胁，并危害非洲同美国的关系。他说，美国国民正在充当“南部非洲受雇的刽子手和捣乱者”，虽然经认出的雇佣军人数多得不胜枚举，但没有一个在美国被控告或起诉。

62. 他又指出，如果相信一份征募雇佣军的刊物《幸运战争杂志》所说的话，纳米比亚将成为下一个“野蛮冒险家”的乐园。

63. 德博拉·杰克逊女士说，各种美国杂志包括《手枪周报》、《野外运动报》、《猎枪新闻》、《射击时报》和《手枪报》等，都公开招募雇佣军。此外，还常常从私人信件中获悉在罗得西亚境内当兵的情形。她指出，从事招募的人和雇佣军都没有被起诉。蒐求“战犬”的活动仍在进行。

64. 1980年3月6日，特别委员会第448次会议和世界反对同南非进行军事及核勾结运动主任阿布杜勒·明提先生进行协商，讨论执行和加强对南非实施武器禁运措施的有关事项。

C. 谴责南非对邻国的侵略行径

65. 1979年11月26日，特别委员会主席就对赞比亚共和国的侵略行径不断升级一事发表新闻声明。他强调，索尔兹伯里非法政权同南非武装部队勾结对赞比亚共和国所干的罪恶侵略行径，对国际和平与安全构成严重的紧急威胁。他

接着指出，最近这些对赞比亚共和国和其他前线国家侵略行径的升级，是南非政权为在南罗得西亚境内扶植一个傀儡政权和在其霸权下建立一个所谓的“卫星国家”所玩弄的恶毒伎俩的一部分。

66. 1980年6月26日，特别委员会代理主席就南非种族主义政权对安哥拉人民共和国进行的武装侵略行径发表了一项新闻声明，谴责南非种族主义政权对安哥拉人民共和国进行的大规模罪恶侵略行径。他宣称安全理事会必须采取果断的制裁措施，迫使南非从安哥拉及其非法占领的纳米比亚领土中撤走，并且协助南非人民消灭种族隔离。

D. 同南非的经济勾结

67. 特别委员会继续注意同南非的经济勾结和其他方面的勾结的发展情况。它特别注意促使各方按照大会有关决议，对售予或供应给南非的石油和石油产品实施禁运，它赞助了两个关于同南非经济勾结问题的讨论会，并采取其他步骤来结束这种勾结。

68. 1979年10月24日，特别委员会主席给所有石油输出国发出一封信，请它们就下列两点提供资料：它们对本国关于石油和石油产品售予南非的政策和规章采取何种措施；销售合同内有无禁止直接或间接出售石油和石油产品给南非的规定。若干政府已提出了答复（参看A/AC.115/L.523号文件）。

1. 1979年11月2日至4日

在伦敦举行的关于跨国公司

在南非作用的国际讨论会

69. 特别委员会赞助了英国反种族隔离运动1979年11月2日至4日在伦敦举办的关于跨国公司在南非作用的国际讨论会。

70. 讨论会的议程如下：

1. 跨国公司的作用与种族隔离经济
2. 跨国公司对资助种族隔离所发挥的作用
3. 跨国公司对南非扩充军事及核力量所发挥的作用
4. 南非作为跨国公司经业基地及所涉的种种问题
5. 反对跨国公司同南非种族隔离勾结的国际运动

71. 特别委员会出席讨论会的代表是：主席阿克波罗德·克拉克先生（尼日利亚）和穆汉·洛哈尼先生（尼泊尔）和拉斯罗·哈达斯先生（匈牙利）。

72. 与会者包括下列组织的代表：联合国各有关机关、联合国系统内各机构、不结盟运动、非洲统一组织、非洲的前线国家、南非解放运动、反动种族隔离和声

援运动、其他积极支持南部非洲解放运动的组织以及若干专家。

73. 讨论会选出阿尔及利亚共和国驻法国大使穆罕默德·萨农先生为主席；选出下列人士为副主席：安哥拉人民共和国驻比利时大使路易斯·德阿尔梅达先生、非统组织制裁委员会主席赞比亚大使卡伦加·康格瓦先生、反对种族隔离特别委员会代表穆汉·洛哈尼先生，比利时反对殖民主义和种族隔离委员会秘书波莱特·皮尔逊·马泰夫人和津巴布韦爱国阵线代表科楚·杜贝先生；选出英国反对种族隔离运动主席下院议员罗伯特·休斯先生为报告员。

74. 与会者表示相信跨国公司对维持种族隔离制度、加强种族主义政权的镇压力量和军事力量、破坏增进南非自由和人类尊严的国际行动，须负主要的责任。

75. 讨论会确认有必要紧急鼓吹对南非实施全面禁运。

76. 在1979年11月14日特别委员会第445次会议上，担任国际讨论会报告员的英国反种族隔离运动主席下院议员罗伯特·休斯先生提出了讨论会的报告。

77. 特别委员会递交了讨论会的宣言，提请大会和安全理事会注意（A/34/655，附件）。

2. 关于对南非禁运石油的国际讨论会

78. 特别委员会同南部非洲问题荷兰委员会和凯罗斯工作组一起举办了1980年3月14日至16日在阿姆斯特丹举行了关于对南非禁运石油的国际讨论会。

79. 特别委员会派出一个代表团参加讨论会，其成员包括主席阿克波罗德·克拉克先生、威斯伯特·路易斯先生（印度尼西亚）和格哈德·施罗特尔先生（德意志民主共和国）。

80. 与会者包括联合国各机关和机构代表、其他政府间和非政府组织的代表、南部非洲解放运动代表以及若干专家。

81. 讨论会选出阿尔及利亚驻法国大使穆罕默德·萨农先生为主席；选出下列人士为副主席：凯罗斯工作组主席格勒宁迪克先生、特别委员会代表团团员威斯特·路易斯先生（印度尼西亚）、南部非洲问题挪威理事会马里特·卡尔森女士、安哥拉驻比利时大使费尔南多·德弗兰萨·迪亚斯·万邓梅先生、西南非人民组织卡普卡·璠亚拉先生和马丁·贝利先生；选出英国反种族隔离运动名誉秘书阿卜杜勒·明蒂先生为报告员。

82. 讨论会收到了联合国大会主席和联合国秘书长的电文。

83. 1980年3月16日，讨论会在最后一次会议上通过了一个宣言（A/35/160-S/13869，附件），该宣言着重指出迫切需要采取积极和有效的国际行动，确保执行1979年12月12日联合国大会关于对南非实施石油禁运的第34/93 F号决议，并就应采取的行动提出若干建议⁵。

84. 特别委员会在1980年3月26日第452次会议上完全赞同国际讨论会的宣言。依照该次会议所作的决定，主席将该宣言提交大会和安全理事会，请其作出紧急审议。他还将该宣言递交非洲统一组织、石油输出国组织、阿拉伯国家联盟、阿拉伯石油输出国组织、所有石油输出国，包括向南非输出精炼油的西方国家以及参与在南非石油工业的公司的国家。

85. 主席在他的信中强调迫切需要南非实施有效的石油禁运，并表示希望有关的各国政府和组织根据国际讨论会的宣言采取必要行动。特别委员会收到了若干政府的答复（参看A/AC.115/L.530）。

⁵ 关于讨论会的报告，参看A/AC.115/L.521。

3. 对南非禁运石油国际日

86. 对南非禁运石油国际讨论会所作的建议之一是将1980年5月20日定为纪念对南非禁运石油国际日。

87. 1980年3月31日，特别委员会主席呼吁各国政府和各个组织纪念国际日，同时趁此机会发起一个国际运动，

- (a) 使安全理事会作出对南非实施石油禁运的紧急和强制性决定；
- (b) 鼓励所有国家立刻制订有效的法律和其他措施，以执行石油禁运，包括对违反禁运的公司、机构和个人施加严厉处罚；
- (c) 通过大众行动，防止跨国公司同南非种族主义政权在取得原油和精炼油方面以及在石油及有关工业方面继续进行勾结。

88. 主席着重指出这个运动的目的在于说服所有迄今仍反对石油禁运的国家提供合作，促进国际行动。它应呼吁结束一切同南非政权在取得石油或石油产品方面或者在发展石油工业或备选燃料方面所进行的勾结。

89. 他还敦促各国政府在国际日发表声明，支持对南非禁运石油，并且根据宣言以具体行动表示支持。他敦促各个工会、宗教团体、反种族隔离运动和其他社团在那一天组织示威，反对那些继续违反石油禁运或继续参加南非的石油工业及有关工业的公司。

90. 1980年6月20日，代理主席就荷兰国会作出赞同对南非禁运石油的决定一事发表新闻声明，对这项决定表示满意。他还对鼓吹禁运的荷兰反种族隔离团体和其他公共组织，表示赞扬。

91. 1980年9月4日，主席同荷兰国会议员扬·尼科·朔尔顿先生会晤，就促进对南非的有效石油禁运的行动进行协商。主席着重指出荷兰国会支持南非和纳米比兰解放的行動的重要性，并且同意特别委员会可以作为西欧国家国会议员会议的主办者之一，以便就禁止对南非运输石油的协调行动进行协商。

E. 同南非的外交和其他官方关系

92. 特别委员会利用一切机会强调了同南非种族主义政权断绝外交和领事关系的重要性。

93. 特别委员会主席在1979年12月6日发表的新闻稿中，欢迎萨尔瓦多革命军政府宣布断绝同南非的外交关系，并加入《禁止及惩治种族隔离罪行国际公约》。他还回顾格林纳达和尼加拉瓜同南非断绝一切关系的行动。

94. 主席在赞扬萨尔瓦多、格林纳达和尼加拉瓜的同时，又呼吁其他仍同南非维持外交关系的友好拉丁美洲国家结束这种关系。

F. 对反对种族隔离人士的镇压

95. 在本报告所述期间内特别委员会对反对南非种族隔离人士继续受到镇压和释放政治犯运动给予特别注意。

1. 加紧镇压和政治暴力

96. 1979年11月15日，南非非洲人国民大会第12名成员在彼得马里茨堡被控以叛国罪，并根据臭名昭彰的恐怖活动法判罪。詹姆斯·曼治被判死刑，他的十一位同事被判监禁17年至19年不等。

97. 1979年11月16日，特别委员会代理主席发出一个新闻稿，对这十二位自由战士遭受野蛮的判决表示震惊和愤怒。他呼吁各国政府和各个组织采取紧急行动，营救詹姆斯·曼治的生命，并为被捕的自由战士争取战犯地位和待遇。

98. 1979年12月13日，南非警察逮捕了南非非洲人国民大会的一名激进派份子维克托·马特卢。马特卢是乘搭民航从马普托至马赛卢途中被捕的，特别委员会主席在1979年12月18日发出新闻稿，谴责这一公然违反国际法的行动，

呼吁国际社会采取有力措施，致使马特卢获得立即释放，并阻止比勒陀利亚廷而走险的罪恶政权的劫掠和绑架行动。

99. 黑种人聚居的尼扬加镇内有一位英国圣公会牧师戴维·拉塞尔，由于反对种族隔离极受尊重。他于1980年2月28日被判入狱一年，罪名是参加宗教会议和藏有唐纳德·伍兹所著的《比科》一书（别人寄该书给他），从而违犯了他应遵守的禁令。特别委员会主席于2月29日发出一个新闻稿，谴责对拉塞尔牧师的蛮横无理的判决，呼吁各国政府和有正义感的人们起来指责这项判决，并且加倍努力，以消除种族隔离。

100. 在1980年3月，南非种族主义政权吊销了南非教会理事会秘书长德斯蒙德·杜图主教的护照。1980年3月11日，特别委员会主席发出一个新闻稿，对这种暴行表示震惊和愤怒，他指出杜图主教不仅是一个对于领导地位的教士，同时也是南非黑种人所信赖的能够表达他们心声的发言人。他一直试图说服南非政权放弃种族隔离，同绝大多数人民的真正代表进行协商，谋求一个和平解决办法。主席说种族隔离政权约束杜图主教企图不让他讲话，又一次表明了它不愿意聆听南非人民和世界人民的意见。正走上同南非教会相对抗的道路。他请求所有有关方面谴责对杜图的迫害，要求南非政权停止镇压种族隔离的反对者。

101. 1980年6月20日，特别委员会代理主席发出一个新闻稿，呼吁所有正义感的男女谴责南非对学生的暴行和杀戮，对工会成员、教士和其他人的镇压。他对学生、青年、工会、教会、反种族隔离团结运动以及世界各地的其他组织发出下列紧急呼吁：通过行动表示同正在进行斗争的南非人民及其民族解放运动团结一致。

102. 特别委员会主席和代表团在执行各次特派团任务时经常提请注意南非的镇压行为，敦促对这些镇压行为作出最广泛的国际谴责。

2. 关于镇压行为、政治犯及 有关问题的听询

103. 1979年10月31日，特别委员会在第444次会议上听取了逃离南非律师舒穆·切蒂先生的作证。切蒂先生曾为若干政治审判，包括1975年至1977年的“南非学生组织——黑人会议组织”审判和1979年在贝萨尔的泛非大会审判，担任辩方律师。他是史蒂夫·比科审讯的指导律师。

104. 切蒂先生将南非对反对种族隔离人士的野蛮镇压行为和他为那些因为种族主义镇压性法律而受审的人士进行辩护的活动告知特别委员会。

105. 1980年3月26日，特别委员会组织了一个关于镇压行为，政治犯及有关问题的听询，参加者包括各非政府组织、反种族隔离运动和专家，以便举行一次全面的讨论和协商，作为进一步国际行动的基础。

106. 会上下列人士发了言：国际大赦社总书记马丁·恩纳尔斯先生；国际防卫和援助南部非洲基金总书记菲利普斯·奥尔特曼夫人；爱尔兰反种族隔离运动主席卡迪尔·阿斯马尔先生；盖伊·麦克杜格尔夫人；国际法学家委员会和维护法定公民权利律师委员会代表米勒德·阿诺德先生。

3. 呼吁释放纳尔逊·曼德拉和 南非其他政治犯运动

107. 关于在南非发起的呼吁释放纳尔逊·曼德拉和其他人民领袖的运动，特别委员会于1980年3月21日发出一个新闻稿，呼吁国际社会为政治犯的释放和人民的真正领袖参与决定南非命运作出更广泛的国际努力，以纪念沙佩维尔大屠杀二十周年。

108. 1980年3月28日，正值声援向种族主义和种族歧视进行战斗的人民团结周，主席发出祝贺，并保证声援南非的所有政治犯、受管制人士及其家庭。

109. 他说特别委员会完全支持南非绝大多数人民要求立刻释放纳尔逊·曼德拉和所有其他政治领袖的行动，并保证加强努力，同各国政府和世界各地组织进行合作，以达成这个目标。

110. 1980年9月9日特别委员会主席发出一个新闻稿，呼吁各国政府、各个政府间组织和各个非政府组织以及个人，纪念十月十一日声援南非政治犯团结日、表示支持促进人类尊严、自由和平等的事业，因为南非政治犯在监狱中长期服刑。或者未经审判即受不定期的拘禁。

111. 他着重指出国际社会最适当的行动是加强呼吁释放纳尔逊·曼德拉和南非其他政治犯及被拘留者的运动，并尽可能对正在为建立一个无种族歧视社会而进行战斗的被压迫南非人民及其民族解放运动给予一切可能的支持。

G. 禁止及惩治种族隔离 罪行国际公约

112. 特别委员会继续努力促进批准或加入1976年7月18日生效的《禁止及惩治种族隔离罪行国际公约》。

113. 自特别委员会提出上一次的报告以来，下列国家交存了对公约的批准书或加入书：萨尔瓦多、加蓬、墨西哥、尼加拉瓜、苏里南以及特立尼达和多巴哥。

114. 截止1980年8月11日，下列58个国家已加入为公约的缔约国：巴巴多斯、贝宁、保加利亚、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、佛得角、乍得、古巴、捷克斯洛伐克、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、埃塞俄比亚、加蓬、冈比亚、德意志民主共和国、加纳、几内亚、圭亚那、海地、匈牙利、印度、伊拉克、牙买加、科威特、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马里、墨西哥、蒙古、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、巴拿马、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、罗马尼亚、圣多美和普林西比、塞内加尔、塞舌尔、索马里、苏丹、苏里南、阿拉伯叙利亚共和国、特立尼达和多巴哥、突尼斯、乌

克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国、阿拉伯联合酋长国、喀麦隆联合共和国、坦桑尼亚联合共和国、上沃尔特、南斯拉夫、扎伊尔。

II. 体育方面的种族隔离

115. 特别委员会继续促进全面抵制种族隔离体育队伍的国际运动。

116. 1979年10月23日，特别委员会主席收到荷兰常驻代表的一封信，该信提到荷兰国会第二议院和荷兰国会就南非队参加1980年准奥林匹克运动员所作的决定以及准奥林匹克运动会筹备委员会反对邀请南非参加的决定。在同一天，特别委员会主席向荷兰常驻代表发出了一封信，请他向荷兰政府和准奥林匹克运动会筹备委员会转达他深挚的感谢。

117. 1979年11月8日，特别委员会主席发出一个新闻稿，对希腊政府应特别委员会的呼吁决定拒绝南非参加在雅典举行的高尔夫球世界杯锦标赛，表示满意，并对希腊政府执行联合国关于体育方面的种族隔离的决议的行动，大加赞扬。

118. 据报导，联合王国和爱尔兰橄榄球协会即将就雄狮橄榄球队前往南非巡回比赛作出决定，特别委员会代理主席为此在1979年11月16日发出一个新闻稿，呼吁他们取消计划中的巡回比赛，因为它违反了《反对体育方面的种族隔离的国际宣言》和联合国的其他决议，事实上构成对南非绝大多数人民的敌对行动。

119. 他表示希望联合王国和爱尔兰采取强硬措施，防止这次巡回比赛。

120. 此外，他代表特别委员会请联合王国和爱尔兰的民众组织运用它们的全部影响力，防止雄狮队到南非巡回比赛。

121. 1980年1月14日，特别委员会主席发出一个新闻稿，对四个国内协会（联合王国和爱尔兰的橄榄球协会）决定派出雄狮橄榄球队到南非巡回比赛，表示极为遗憾。

122. 他指出这些协会漠视非洲体育最高理事会、无种族歧视的南非体育理事会、联合国、联合王国和世界许多组织的呼吁和警告。它们甚至拒绝接受联合王

国政府的劝告。 联合王国政府所以提出劝告，部分原因是履行《英联邦国家和政府首脑的格莱伊格尔斯宣言》。

123. 他说雄狮橄榄球队的巡回比赛公然蔑视联合国关于反对体育方面的种族隔离的决议，构成对正在为反对种族主义暴政进行战斗的南非被压迫人民的敌对行为。

124. 1980年3月11日，主席向爱尔兰反种族隔离运动发出一封信，赞扬它发起制止雄狮橄榄球队巡回比赛的运动，计划于3月15日对巡回比赛举行示威。他说雄狮队巡回比赛不是一个孤立的事件，必须看作是安慰和支持种族隔离政权的深思熟虑的举动。 它是一项向南部非洲千千万万对种族主义暴政进行战斗的受压迫人民的蔑视行为，一项对人类的冒犯行为。

125. 1979年12月1日，特别委员会发出一个新闻稿，提到非洲体育最高理事会决定：如果雄狮橄榄球队到南非巡回比赛，它将断绝同联合王国一切体育方面的往来。 他指出联合王国同南非之间一连串体育方面的往来违反了联合国各项有关建议，谴责英国体育机构同南非种族主义政权互相勾结玩弄手段，使种族隔离体育得到接受。

126. 他表示希望能够说服联合王国政府和体育机构订止同南非在体育方面的一切往来，遵行联合国各有关建议。 他还向各国政府和体育机构呼吁为此目的运用它们的压力。

127. 据报道，原来自乌干达现在丹麦居住的卡鲁拉先生将于1980年9月6日在丹麦奥阿胡斯同南非的巴斯特奥进行拳击比赛。 特别委员会主席为此于1980年8月26日向丹麦常驻代表发出一封信，提请它注意这一事件将违反《反对体育领域种族隔离的国际宣言》和大会的其他有关决议，表示希望丹麦政府将采取必要措施阻止这项比赛。

128. 据报道，国际体育钓鱼协会常务委员会决定重新接受南非全国联合会加入为成员，并邀请南非参加定于德意志联邦共和国克特施举行的1980年世界锦标赛。特别委员会主席为此于1980年9月12日向国际体育钓鱼协会和德意志联邦共和国全国联合会发出一封电报，指出国际体育钓鱼协会常务委员会的决定违反了《反对体育领域种族隔离的国际宣言》和联合国的其他决定，敦促它们采取行动阻止南非加入为成员以及参加1980年的世界锦标赛。

129. 阿根廷常驻代表团代办在1980年8月19日的信中告诉特别委员会主席说，阿根廷拒绝南非橄榄球协会的一批运动员和职员同阿根廷橄榄球国家队进行体育竞赛。特别委员会主席于1980年8月26日向阿根廷常驻代表团代办发出一封信，赞扬阿根廷政府的这项行动。

关于种族隔离和体育的听询

130. 1980年3月28日，特别委员会专为听询国际和国家体育组织的领导人、反种族隔离运动和体育领域的专家召开了两次会议，以便举行全面讨论和协商，作为在体育领域采取进一步的反对种族隔离的国际行动的基础。

131. 在会上下列人士发了言：非洲体育最高理事会主席帕特尔·奥尔迪亚；南非体育理事会名誉秘书帕特尔先生；英国反种族隔离运动代表弗兰克·多布森先生；爱尔兰反种族隔离运动主席卡迪尔·阿斯马尔先生；新西兰制止一切种族主义巡回比赛组织全国主席特雷弗·理查兹先生；反对体育领域种族主义国际运动主席丹尼斯·布鲁特斯先生；巴黎反对种族主义和争取人民友好运动代表让-路易·萨戈-迪沃劳先生；法国反种族隔离运动代表安托万·布伊里昂先生；美国体育领域和社会平等协调委员会秘书长约翰·多密斯西先生；美国非洲问题委员会保罗·艾丽斯先生；伦敦南非无种族歧视奥林匹克委员会主席萨姆·拉姆萨米先生。

132. 1980年3月28日，特别委员会主席向联合王国常驻联合国代表发出一封信，表示特别委员会关切雄狮橄榄球队拟往南非巡回比赛一事，并呼吁联合王国政府马上采取行动，确保取消巡回比赛。

133. 鉴于巡回比赛对纳米比亚领土的含义，他还发出一封信给联合国纳米比亚理事会主席，提请他注意雄狮橄榄球队到南非巡回比赛一事。

134. 津巴布韦政府决定禁止雄狮橄榄球队按照计划到津巴布韦访问比赛。特别委员会主席于1980年5月22日发出一个新闻稿，对以罗伯特·穆加贝为首的津巴布韦政府表示感谢，因为它支持南非的受压迫人民和遵照《反对体育领域种族隔离的国际宣言》行事。

I. 向南非被压迫人民及其 民族解放运动提供援助

135. 特别委员会一再呼吁对南非被压迫人民及非统组织所承认的南非解放运动增加援助。

136. 在这方面，特别委员会继续同联合国其他机构以及从事援助种族隔离受害者的非政府组织保持联络。

137. 1980年3月20日，主席就派出团结船载运援助物质给南部非洲人民一事向勒估内艾米利市市长兼意大利声援南部非洲人民全国委员会主席乌戈·贝纳西先生发出了一封信。他对所有对团结船作出贡献的人士表示感谢，并表示希望这项工作能够继续下去一直到南非得到自由为止。

138. 特别委员会同各专门机构于1979年10月29日就反对种族隔离行动的协调工作举行会议，与会者在会上强调协调对南非受压迫人民的援助的重要性，

联合国系统内各专门机构和各个组织对南非受压迫人民的援助是特别委员会主席、经济及社会理事会主席以及关于给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会主席之间会议的主要讨论问题。

J. 传播关于种族隔离的新闻

139. 在本报告所述期间，特别委员会继续鼓励和推动反对种族隔离中心新闻部以及若干非政府组织通过几种语文的出版物、传单、海报、展览会、对南非的无线电广播节目、电视短片和电影，传播关于种族隔离的新闻。

140. 特别委员会在这段时间内继续推动对根据1973年12月14日第3151 C (XXVIII) 号决议设立的反对种族隔离的宣传工作信托基金的自愿捐款。自1979年10月25日至1980年6月30日的这段期间内，收到下列各项认捐和捐款：

	<u>认 捐</u>	<u>捐 款</u>
	(美元)	
奥地利		5 000
比利时		2 000
巴西		20 000
塞浦路斯 (100 镑)	290	
埃及		2 000
芬兰		10 779
希腊		2 000
印度		500
爱尔兰 (1000 镑)	2 080	

	<u>认 捐</u>	<u>捐 款</u>
日本	10 000	10 000
阿拉伯利比亚共和国		10 000
马来西亚		500
挪威		50 000
阿拉伯叙利亚共和国		1 000
特立尼达和多巴哥		1 000
突尼斯		5 000
土耳其		1 000
委内瑞拉	1 000	
	<u>13 370</u>	<u>120 779</u>

141. 德意志民主共和国政府和印度政府曾同反对种族隔离中心合作，协助印制海报和出版物。几个非政府组织，特别是世界和平理事会、国际防卫和援助南部非洲基金，也提供了类似的合作。

K. 鼓励反对种族隔离群众行动

142. 特别委员会在这一年中继续加强注意推动工会、青年和学生以及所有其他组织从事反对种族隔离的群众行动。

1. 工会

143. 特别委员会同国际和全国工会组织保持密切联络，以鼓励工会采取反对种族隔离的一致行动。

144. 1980年1月22日，特别委员会主席同非洲工会统一组织秘书长丹尼斯·阿库姆先生会面，商谈反对种族隔离国际动员事项。

145. 非洲工会统一组织秘书长向特别委员会主席作出保证说：“所有非洲工人和工会都是坚定支持铲除种族隔离和支持南非人民解放斗争的。”他邀请特别委员会主席访问阿克拉非洲工会统一组织总部，同非洲工会领袖会见，充分商谈在解放斗争现阶段特别委员会和工会运动间的合作问题。

146. 他告诉主席说，非洲工会统一组织正在组织一个声援非洲工人团结周，从1980年3月21日起（这天是夏普维尔大屠杀二十周年纪念日），从事示威游行、联合抵制和其他反对种族隔离的行动。

147. 主席赞扬了非洲工会统一组织支持南非解放斗争的行动及其同特别委员会和反种族隔离中心的不断合作。

148. 1980年3月11日，特别委员会主席发表新闻声明，赞扬非洲工会统一组织发起声援为自由和尊严斗争的南非工人和人民的团结周。

149. 他寄望所有非洲国家的工人都会切实纪念这一团结周，采取具体行动反对种族隔离政权，支持民族解放运动，并且希望所有其他各大洲的工会也会考虑采取类似行动，因为南非的斗争同全世界各地工人和人民是息息相关的。

150. 1980年3月24日，特别委员会就南非劳工和工会情况举行了一次意

见听取会，邀请工会组织和反种族隔离运动的领导人及专家们参加，进行充分讨论和协商，以作为采取进一步国际行动的基础。

151. 在该次会议上，下列组织的代表和个人作了发言：国际劳工组织的代表克劳德·罗西利昂先生，非洲工会统一组织秘书长丹尼斯·阿库姆先生，国际自由工会联合会代表安德鲁·开伦博先生，美国非洲委员会主席威廉·布思先生和执行秘书乔治·豪斯尔先生，美国基督教会全国委员会主席威廉·霍华德先生，利昂·萨利文牧师私人代表珀内尔先生，世界劳工联合会代表彼得·巴克维斯先生，政策研究所伊丽莎白·舒密特女士，南非工会大会全国执行委员会成员罗纳德·普雷斯先生，世界工会联合会常驻联合国代表欧内斯特·德梅欧先生。

152. 南非解放运动——南非非洲人国民大会和阿扎尼亚泛非主义者大会——的代表也发了言。

153. 特别委员会主席和代表团在劳工组织1980年5月和6月会议期间和其他视察期间曾同许多工会领导人举行协商。

2. 青年和学生组织

154. 特别委员会同青年和学生组织维持密切合作，宣传反种族隔离的一致行动。为此目的，特别委员会同青年和学生组织的领导人举行了协商，参加了他们所举办的各种会议，并鼓励这些组织为促进国际反对种族隔离的动员而采取行动。

155. 1979年11月14日第445次会议，特别委员会同国际青年和学生拥护联合国运动的主席乔恩·朗先生举行协商。他告诉特别委员会有关他的组织支持南部非洲解放斗争的活动，以及动员青年和学生运动采取有效的反对种族隔离行动的计划 and 倡议。

156. 1980年3月，特别委员会获美国学生团体通知说，它们打算在1980年纪念夏普维尔大屠杀二十周年，举办特别活动以促使排斥南非政权，支持南非民族解放运动的斗争。又获知，将组织学生团体区域会议，以保证协调和增强反对种族隔离的活动。

157. 1980年3月12日，特别委员会主席发布了一项新闻声明，赞扬这些学生团体。他说，特别委员会受到了全世界青年和学生团体支持解放活动的很大鼓舞。

158. 美国和其他西方国家的学生活动特别重要，因为这些国家的政府、公司和机构仍然继续同种族主义政权勾结，从而鼓励它持续其不人道的、罪恶的种族隔离制度。他说，学生发起排斥南非政权的运动，正是迫使他们的社会信守道义的誓言，教育他们的社会南非的真正问题之所在，那里绝大多数人民正在从事反对种族主义制度及其盟友的斗争。

159. 1980年5月23日至26日在斯德哥尔摩由国际青年和学生拥护联合国运动举行了青年和学生声援南部非洲人民斗争国际讨论会，在同一期间，特别委员会同国际和区域青年和学生组织也举行了协商会议。

160. 协商范围包括在下列方面加强和协调国际青年和学生行动：(a) 孤立南非种族主义政权，(b) 支持民族解放运动，(c) 声援南非从事解放斗争的青年和学生。

161. 下列青年和学生组织参加了协商：日内瓦国际青年和学生拥护联合国运动，布拉格国际学生联盟，维也纳国际社会主义青年联盟，日内瓦国际大学交流基金会，日内瓦世界基督教学生联合会，布鲁塞尔国际基督教工人，布达佩斯世界民主青年联合会，阿尔及尔泛非青年运动，阿克拉全非学生联盟，布鲁塞尔欧洲各国青年委员会联合会，哈瓦那拉丁美洲大陆大学生组织，吉隆坡亚洲青年理事会，澳大利亚全国学生联盟（又代表亚洲学生协会），和排斥南非政权运动美国学生团体的代表。特别委员会出席协商的代表团由主席担任团长。

162. 参加者回顾了自1979年2月19日至22日在巴黎教科文组织大厦，由几个国际青年和学生组织同特别委员会和教科文组织合作举办的青年和学生声援南部非洲人民、青年和学生世界会议以后的发展。

163. 参加者保证要个人和相互合作地加强努力，向南部非洲民族解放运动提供物资援助。

164. 参加者同意，需要大力扩大活动，声援南部非洲的青年和学生。他们着重指出，声援行动必须针对南部非洲受压迫人民在他们的民族解放运动领导下所从事的解放斗争，并要同这些运动密切协商。

165. 他们同意，青年和学生组织需要同联合国及其机构、不结盟国家运动、非洲统一组织以及一切献身南部非洲解放的进步和民主力量保持密切合作。

166. 他们欢迎联合国决定协同非统组织举办一次制裁南非的国际会议，并决心要作出最大的贡献。

167. 他们还同意青年和学生组织支持南非和纳米比亚解放的一系列项目。协商结束后发布了一份公报（见 A/AC.115/L.526）。

168. 之后，特别委员会派代表出席了1980年7月2日在日内瓦举行的青年和学生组织协商会议，审议前次协商所作决定的执行进展情况。

3. 其他非政府组织

169. 一如既往，特别委员会同反种族隔离和团结运动及其他积极参与反对种族隔离斗争的非政府组织维持了密切合作。特别委员会同这些组织的领导人商谈国际动员反对种族隔离的问题，邀请他们参加特别委员会的会议和由特别委员会主办或协同举办的讨论会和会议。它协同举办和（或）出席了非政府组织的一些会议和其他活动。

170. 1979年11月14日第445次会议，特别委员会同下列非政府组织的领导人举行了协商：世界和平理事会主席兼非政府组织种族主义、种族歧视、种族隔离和非殖民化问题小组委员会主席罗麦希·钱德拉先生，非亚人民团结组织代秘书长诺里·阿布德尔拉扎克先生，反对南部非洲种族隔离、种族主义和殖民主义国际委员会秘书长瓦索斯·利萨里德斯博士。

171. 1980年3月17日特别委员会主席访问布鲁塞尔期间，曾同欧洲公正

和平会议常设委员会举行会谈。这次会议由该委员会主席马尔加·克隆普夫人（荷兰）任主席，并有一些西欧国家的代表参加。他们探讨了以后特别委员会同欧洲公正和平会议间加强合作以增强反对种族隔离的斗争的可能性。

172. 讨论项目有：南非现状，反对向种族隔离政权贷款运动，在西欧、特别是在欧洲共同体内发起孤立南非运动的方法与手段等。

173. 主席同意这样一个意见：协调一致的反对种族隔离的战略对反对种族隔离行动计划的贡献至关紧要。他说，虽然联合国已经同从事反对种族隔离斗争的非政府组织维持了合作，但还应通过交换情报和经常协商来发展这些联系。

174. 在关于对南非实施石油禁运的国际讨论会（3月14日至16日，阿姆斯特丹）和国际非政府组织制裁南非行动会议（1980年6月30日至7月3日，日内瓦）期间，反对种族隔离运动的代表曾举行会议，特别委员会和反对种族隔离中心都参加了会议，会上审议了反对种族隔离运动计划的协调和有关事项。

175. 主席在访问其他国家首都时，曾会见很多非政府组织的代表，商谈国际反对种族隔离行动的协调。

176. 1980年5月19日至21日在赫尔辛基举行了妇女与种族隔离问题国际讨论会，在此会议期间，主席同一些非政府组织的代表会面，商谈促进反对种族隔离具体行动的手段。1980年5月19日，由芬兰各组织组成的一个代表团向主席提出了一份反对种族隔离联合宣言。在宣言上签字的各组织领导人有：妇女组织中央联盟、保守党妇女联盟、芬兰裔妇女组织、自由党妇女组织、自由党社会民主妇女组织、社会民主妇女组织、民主芬兰妇女联盟、芬兰学生联盟、芬兰联合国协会、芬兰和平委员会和芬兰工会中央联盟。

177. 主席欢迎这份宣言，并着重指出，所有主要的政党和民众组织的参加具有极其重大的意义，证明广大芬兰人民都反对种族隔离行动。

178. 主席也会见了妇女国际民主联合会主席弗雷达·布朗女士和总干事米丽亚姆·维尔—图米嫩女士；非政府组织会议秘书长伊迪兹·巴兰坦夫人；苏维埃妇女委员会主席瓦伦蒂娜·德雷希科娃夫人，商谈反对种族隔离行动，特别是在联合国妇女十年范围内的行动。

179. 1980年5月25日至28日主席访问瑞典时，会见了瑞典工会和学生组织的领导人。

180. 1980年5月28日至30日主席访问挪威时，曾在一次非政府组织的会议上讲话，并同他们举行协商。

181. 1980年6月主席在德意志联邦共和国，会见了德国联合国协会的总干事和其他职员。他们讨论了南部非洲的形势，联合国协会向舆论转达联合国活动消息的努力和更密切合作以散布有关种族隔离情报的方法。

182. 他在杜塞尔多夫还同德国工会联合会领导人举行详细协商。

4. 特别委员会协同举办的会议

讨论会和其他活动

183. 在本段审议期间，特别委员会与反对种族隔离运动和其他非政府组织协同举办了一些会议、讨论会和其他活动，以促进有效的国际反对种族隔离行动。

184. 它协同举办了一次关于跨国公司在南非的作用的国际讨论会，于1979年11月2日至4日在伦敦举行（见第69—77段），一次关于对南非实施石油禁运的国际讨论会，于1980年3月14日至16日在阿姆斯特丹举行（见78—85段）。

185. 特别委员会与国际青年和学生拥护联合国运动协同举办了一次关于青年声

援南部非洲人民斗争的国际讨论会，于1980年5月23日至26日在瑞典锡克图纳举行。

186. 讨论会有全世界各地国际性和全国性青年组织的百余名代表参加。特别委员会派出由主席率领的代表团出席讨论会。南部非洲解放运动的代表也参加了讨论会。在开幕式上，瑞典行政事务大臣欧拉夫·约翰逊先生作了讲话。

187. 讨论会的工作分由三个工作组执行，它们涉及三个不同主题：罪恶的种族隔离制度的各个方面，西方同南非种族主义政权间各种方式的经济、政治、军事和文化勾结，发展声援南部非洲战斗青年和人民的方法。

188. 国际讨论会通过了一项宣言（见A/AC.115/L.529）和工作组的报告。

189. 1980年6月26日，特别委员会协同举办了在南非自由日和《自由宪章》二十五周年纪念之际由非洲人国民大会在联合国总部召开的一次会议。

190. 非政府组织种族主义、种族歧视、种族隔离和非殖民化问题小组委员会协同特别委员会，于1980年6月30日至7月3日在日内瓦国际劳工组织总部举行了国际非政府组织制裁南非行动会议。会议由前任联合国纳米比亚专员肖恩·麦克布赖德先生主持。按照特别委员会于1980年8月26日所作决定，会议宣言转递大会和安全理事会审议（A/35/439-S/14160，附件）。

191. 参加会议的有各方面致力对南非政权实施彻底制裁的组织和个人参加。出席会议的非政府组织和非洲解放运动代表约有200名，并有一些国家政府的观察员。特别委员会出席该次会议的代表是反对种族隔离特别委员会副主席乌达夫·德欧·巴特先生（尼泊尔）。推动国际运动和动员支持制裁的方法分由三个委员会讨论，并特别涉及以下方面：

- (a) 军事和核勾结；
- (b) 经济勾结：跨国公司的作用，石油禁运，贷款、航空和海运联系；
- (c) 文化和体育抵制，包括研究和宣传制裁。

192. 1980年7月3日，国际会议一致同意通过一项宣言，其中呼吁协同联合国、非洲统一组织和作出承诺的政府，发起反对同种族隔离政权有所勾结的运动，并对南非实施全面的、强制的和普遍的制裁。

193. 会议欢迎联合国决定要同非统组织合作，召开一次制裁南非的国际会议。

194. 会议又通过三个委员会有关制裁运动的军事和核子、经济、社会和文化各方面的报告。

195. 它通过以下三份声明：声援纳米比亚人民、争取释放纳尔逊·曼德拉和南非其他政治犯运动、南非自由宪章二十五周年。

196. 1980年7月4日，从事反对向南非贷款的各组织在日内瓦召开了一次会议——会议获特别委员会协同赞助——审议对运动加强和扩大协调。

L. 纪念各国际日

197. 特别委员会在联合国总部举行了庄严的会议，纪念大会就反对南非种族隔离的斗争宣布的各国际日：消除种族歧视国际日（3月21日）、声援南非战斗人民国际日（6月16日）和声援南非政治犯团结日（10月11日）。

198. 委员会邀请了联合国全体会员国、同南部非洲有关的联合国机关、各专门机构、非统组织及非统组织所承认的南非解放运动以及积极反对种族隔离的非政府组织参加这些特别会议。

199. 特别委员会呼吁各国政府和组织推动全世界纪念上述各国际日。

200. 如前所述，特别委员会也提倡在1980年5月20日纪念对南非实施石油禁运国际日。

1. 消除种族歧视国际日

(3月21日)⁶

201. 1980年3月21日，特别委员会举行了一次庄严的会议，纪念消除种族歧视国际日。

202. 发言的人有：秘书长、联合国各区域集团的主席、南非非洲人国民大会和阿扎尼亚泛非主义者大会的代表(A/AC.115/PV.449)。

203. 利比里亚代表在该次会议上宣读了非统组织现任主席的祝词。下列国家的代表宣读了他们本国元首或政府首脑的祝词：阿富汗、孟加拉国、巴巴多斯、古巴、塞浦路斯、民主也门、埃及、加纳、希腊、几内亚、牙买加、尼日利亚、巴基斯坦、秘鲁、突尼斯、越南和南斯拉夫。

204. 特别委员会也收到下列会员国政府和(或)外交部长发来的祝词：阿尔及利亚、阿根廷、澳大利亚、巴西、匈牙利、印度、印度尼西亚、意大利(以欧洲经济共同体名义发出)、日本、马来西亚、尼泊尔、新西兰、菲律宾、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、土耳其和委内瑞拉。它还收到了大韩民国外交部长的祝词。

205. 特别委员会还收到了教科文组织和粮农组织总干事以及一些非政府组织和团结运动的祝词(见A/AC.115/L.522)。

206. 应特别委员会的要求，联合国日内瓦办事处主任于3月21日举行仪式，纪念消除种族歧视国际日。特别委员会副主席乌达夫·巴特先生(尼泊尔)代表特别委员会出席了仪式。

⁶ 有关纪念声援南非政治犯团结日，见委员会提交第三十四届会议的报告(《大会正式记录，第三十四届会议，补编第22号》(A/34/22))。

2. 声援南非战斗人民国际日

(6月16日)

207. 1979年6月18日, 特别委员会协同非洲国家集团, 举行了一次庄严的会议, 纪念大会1976年第31/6I号决议宣布的声援南非战斗人民国际日。

208. 发言的人有: 联合国秘书长、给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会主席、特别委员会各区域集团的代表、南非民族解放运动——南非非洲人国民大会和阿扎尼亚泛非主义者大会——的代表、反对种族隔离特别委员会代主席。还收到委内瑞拉总统、苏丹外交部长和巴基斯坦政府的声援祝词。

M. 种族隔离制度下的妇女与儿童

209. 按照大会第34/93K号决议, 特别委员会在过去一年内对种族隔离制度下的妇女与儿童的困境给予特别注意。

210. 它协同举办了两次有关种族隔离制度下的妇女的讨论会, 派代表出席了由荷兰反对种族隔离运动在荷兰举办的一次讨论会。

211. 它派出一个代表团参加联合国妇女十年世界会议(1980年7月, 哥本哈根)。

1. 蒙特利尔关于种族隔离制度下的 妇女的西半球讨论会

212. 关于种族隔离制度下的妇女的西半球讨论会, 是由魁北克妇女联盟和其他加拿大组织协同反对种族隔离特别委员会和联合国妇女十年世界会议秘书处举办的, 于1980年5月9日至11日在蒙特利尔举行。

213. 参加的人有: 联合国机构、非洲统一组织、非统组织所承认的南部非洲解放运动和160个非政府组织的代表。西半球一些国家也派了观察员出席讨论会。特别委员会派出一个代表团出席, 代表团成员有: 雷诺尔·多尔塞特夫人(特立尼

达和多巴哥)和贝贝·德拉莫先生。

214. 在开幕式上,讨论会听取了下列人士的发言:联合国妇女十年世界会议秘书长,反对种族隔离特别委员会、非洲统一组织、魁北克妇女联盟和南非解放运动——南非非洲人国民大会和阿扎尼亚泛非主义者大会——的代表。

215. 讨论会通过一份宣言、一些决议和委员会的报告。

216. 1980年6月6日特别委员会第456次会议上,魁北克妇女联盟的代表提出了讨论会报告。特别委员会决定把宣言作为反对种族隔离特别委员会的文件(A/AC.115/L.525)散发。

2. 赫尔辛基妇女与种族隔离问题国际讨论会

217. 妇女与种族隔离问题国际讨论会是由非政府组织种族主义、种族歧视、种族隔离和非殖民化问题小组委员会协同反对种族隔离特别委员会、联合国教育、科学和文化组织和联合国妇女十年世界会议秘书处所举办的,于1980年5月19日至21日在赫尔辛基近郊迪波利会议中心举行。

218. 讨论会是遵照联合国妇女十年及向种族主义和种族歧视进行战斗的行动十年的宗旨召开的。它的原意是特地要向联合国妇女十年世界会议(1980年7月14日至30日,哥本哈根)作出贡献,为其审议有关南部非洲境内种族隔离对妇女的影响和给予她们援助措施这一主要议程项目提供一个有用的基础。

219. 参加讨论会的有:各国政府、联合国机关和机构、其他政府间组织和非政府组织和南非解放运动的代表,以及一些个别专家。特别委员会派出一个由主席率领的代表团出席了讨论会。

220. 几内亚社会部长、前任反对种族隔离特别委员会主席珍妮—马丁·西塞夫人当选为讨论会主席。

221. 讨论会的议程如下:

1. 种族隔离对妇女所产生的经济和社会影响：

- 保健；
- 教育；
- 就业；
- 家庭生活；
- 心理影响。

2. 种族隔离对妇女所产生的政治影响：

- 妇女难民的困境；
- 对反抗种族隔离的妇女的压迫；
- 法律架构。

3. 解放斗争中的妇女。

4. 争取工会权利斗争中的妇女。

5. 国家、区域和国际行动。

222. 在讨论会上致开幕词的有：讨论会主席珍妮—马丁·西塞夫人，主管人道主义和社会事务助理秘书长赫尔维·西皮拉夫人代表联合国秘书长发言，芬兰外交部长伊娃—克里斯琴·马克雷嫩夫人，反对种族隔离特别委员会主席阿克波罗德·克拉克先生（尼日利亚），1980年联合国妇女十年世界会议秘书长露西尔·梅尔夫人，教科文组织同非政府组织关系科科长埃里克·阿米尔丁先生，苏维埃妇女委员会瓦伦蒂娜·德雷希科瓦女士，代表不结盟国家的玛西亚·玛格丽塔·罗德里格斯女士，妇女国际民主联合会弗雷达·布朗女士，妇女国际和平和自由联盟总干事伊迪兹·巴兰廷夫人，代表非洲人国民大会的林迪维·马布扎夫人和代表泛非主义者大会的伊丽莎白·西贝科夫人。

223. 经过充分讨论议程项目后，讨论会一致同意通过宣言和建议，并把它们转递给特别委员会。

224. 1980年6月6日反对种族隔离特别委员会第456次会议上，特别委员会代表团成员兼讨论会报告员玛丽亚·路尔德斯·拉米罗—洛佩兹夫人（菲律宾）提出了讨论会的报告⁷。特别委员会决定把讨论会的宣言和建议转递给大会和哥本哈根联合国妇女十年世界会议（A/35/286，附件）。

N. 特派团访问各国政府

225. 根据大会有关的决议，特别委员会去年非常重视同各会员国政府进行协商，以促使国际动员反对种族隔离。它派出特派团同下列会员国政府协商：比利时、丹麦、芬兰、德意志联邦共和国、荷兰、挪威和瑞典。特别委员会的主席和代表团也利用出席会议的机会，同一些政府进行协商。

1. 主席访问荷兰

226. 应荷兰政府的邀请，特别委员会主席于1980年3月13日访问了海牙，就采取国际行动反对种族隔离问题进行协商。

227. 在访问期间，他会见了荷兰议会第二院外交常务委员会的成员以及外交部的高级官员。协商的内容是针对下列各点交换意见：南非目前情势，反对种族隔离国际行动的所有各方面情况，特别提到对南非的制裁和将由联合国同非洲统一组织合作筹办的国际制裁南非大会。

228. 常务委员会主席回忆说，荷兰议会已通过一项决议，要求荷兰政府在欧洲共同体内发起对南非实施石油禁运。他感谢特别委员会主席的访问，他说，这次访问将有助于议会同种族隔离进行斗争。

⁷ 1980年5月19日至21日芬兰赫尔辛基妇女与种族隔离问题国际讨论会的报告（A/AC.115/L.528）。

2. 主席访问比利时

229. 特别委员会主席于1980年3月17日访问布鲁塞尔，同比利时政府和比利时各组织就反对种族隔离的国际行动进行协商。

230. 访问期间，他在布鲁塞尔同比利时外交部官员（由办公厅主任安德烈·亚当先生率领），欧洲议会议员安娜—玛丽·利赞夫人和欧内斯特·格利内先生，比利时议会议员威维纳·德梅斯泰尔—德梅耶夫人，和布鲁塞尔反对殖民主义和种族隔离委员会秘书波莱特·皮尔逊—马蒂夫人进行了讨论。

231. 讨论的内容是分析南部非洲目前情势和消除种族隔离的国际行动，特别提到对南非实施武器禁运和石油禁运。与会者还就欧洲议会讨论下列各问题的经过情况交换了意见：南部非洲问题，在南非设有附属公司或代表的欧洲共同体的公司的行为守则，以及欧洲共同体采取进一步行动的可能性。

232. 亚当先生向委员会主席保证，比利时决心同欧洲共同体内的伙伴国家发挥它们的共同力量，促进南非情况发生根本的、和平的改变。

3. 主席访问北欧各国

233. 特别委员会主席应芬兰、挪威和瑞典三国政府的邀请，于1980年5月18日至30日访问了这三个国家，就反对种族隔离的国际行动进行协商。

芬 兰

234. 在芬兰时，主席会见了外交秘书长马蒂·图克维南先生，并同外交部的高级官员就南非和南部非洲的局势的所有各方面问题进行了详细的讨论。他还同芬兰议会外交委员会的成员会谈，该委员会的主席是前任总理、社会民主党领袖卡勒维·佐尔萨先生。

235. 主席向芬兰政府和议会表示非常感激它们向南部非洲被压迫的人民和他们的解放运动提供援助。

瑞 典

236. 在瑞典，主席会见了外交大臣奥拉·乌尔斯滕先生、国际发展和合作国务副秘书长汉斯·布利克斯先生和外交部高级官员。他也会见了议会的一些议员，包括社会民主党领袖奥洛夫·帕尔梅先生在内。

237. 在会谈时，他们向主席保证，瑞典将继续合作采取国际行动争取南部非洲的自由，并继续援助前线国家和各解放运动。他们还向主席保证，瑞典政府将协力筹备国际制裁种族隔离会议。

238. 主席赞扬瑞典合作采取反对种族隔离的国际行动，并表示确信瑞典将继续参与反对种族隔离的斗争。

挪 威

239. 在挪威时，主席获得首相奥德瓦尔·努尔利先生接见。主席对挪威在消除种族隔离的国际行动方面所作的贡献表示感谢。首相向主席保证，挪威将支持特别委员会，并支持非洲国家争取自由和发展的愿望。

240. 主席还同外交大臣克努特·弗吕登伦先生以及议会议员和政府高级官员讨论许多问题，包括国际制裁南非大会。

4. 主席访问德意志联邦共和国

241. 应德意志联邦共和国政府的邀请，特别委员会主席于1980年6月8日至14日访问了联邦共和国。主席获得联邦外交部长汉斯—迪特里希·根舍先生和国务秘书贡特尔·范·韦尔先生接见。他还在联邦外交部会见了主管非洲事务助理秘书威廉·哈斯先生、主管联合国事务助理秘书瓦尔特·戈策恩夫洛斯先生以及其他官员，并就南非局势的各个方面问题和反对种族隔离的国际行动进行了详细的讨论。

242. 他还同联邦议会外交委员会（由委员会主席格哈德·施勒特尔先生领导）进行了讨论。

243. 在讨论时，主席强调亟须紧急采取国际行动。他特别要求声援那些同种族歧视进行英勇斗争的学童、传教士和工会人员，要求释放纳尔逊·曼德拉和所有的政治犯，要求对南非实施制裁。他还强调需要加紧努力促成纳米比亚的独立。

244. 他得到保证，德意志联邦共和国坚决反对种族隔离，并愿意为消灭种族隔离的国际行动作出贡献。

○. 会议

245. 在审查期间内，特别委员会派代表出席或致送函电给许多讨论种族隔离问题的全国性或国际性会议。

1. 派代表出席会议

246. 特别委员会派代表出席下列各项会议和讨论会：

- 国际自由工会联合会第12次世界大会，1979年11月19日至23日在马德里举行——安皮姆·布兰克森先生（尼日利亚）
- 非政府组织种族主义、种族歧视、种族隔离和非殖民化问题小组委员会的会议，1979年11月8日和9日在日内瓦举行——萨勒瓦·贝尔贝里女士（苏丹）和玛丽亚·拉米罗—洛佩斯夫人（菲律宾）
- 国际学生联合会执行委员会的会议，1979年11月16日至18日在布拉格举行——戈皮·纳思·达瓦迪先生（尼泊尔）
- 非统组织非洲解放委员会的会议，1980年1月21日至25日在达累斯萨拉姆举行——阿克波罗德·克拉克先生（尼日利亚）
- 反对与南非进行核勾结运动的会议，由英国反对种族隔离运动筹办，1980年2月3日在伦敦举行——瓦桑特·内夫雷卡先生（印度）

- 南部非洲妇女问题区域讨论会筹备会议，1980年2月7日在蒙特利尔举行——穆罕默德·穆罕默德·马林古尔先生（索马里）
- 爱尔兰反种族隔离运动一年一度大会，1980年2月15日在都柏林举行——库马尔·吉阿瓦利先生（尼泊尔）
- 世界和平理事会主席团常设委员会会议，1980年2月28日至3月4日在亚的斯亚贝巴举行——弗拉季米尔·克拉维茨先生（乌克兰苏维埃社会主义共和国）
- 非政府组织种族主义、种族歧视、种族隔离和非殖民化问题小组委员会的会议，1980年3月10日在日内瓦举行——克瓦多·尼亚梅凯先生（加纳）
- 国际反对南部非洲种族隔离、种族主义和殖民主义委员会第三届会议，1980年4月11日至13日在斯德哥尔摩举行——拉斯罗·哈达斯先生（匈牙利）
- 种族隔离制度下妇女问题会议，由荷兰反对种族隔离运动筹办，1980年4月12日在阿姆斯特丹举行——玛丽娜·安尼特·瓦莱雷夫人（特立尼达和多巴哥）
- “津巴布韦之后的南部非洲”民族行动会议，由英国反对种族隔离运动筹办，1980年5月31日在伦敦举行——阿克波罗德·克拉克先生（尼日利亚）
- 南部非洲种族主义和种族隔离问题讨论会，由发展中国家研究所同联合国巴西新闻中心、坎迪多门德斯大学的非亚研究中心和巴西—非洲交流会合作筹办，1980年5月26日至30日在里约热内卢举行——恩肯金卡·瓦迪比亚女士（尼日利亚）
- 国际声援纳米比亚人民斗争会议，1980年9月11日至13日在巴黎举行——埃菲姆·卡丘连科先生（乌克兰苏维埃社会主义共和国）和玛丽亚·罗尔德斯·拉米罗·洛佩斯女士（菲律宾）

2. 发送函电给各项会议

247. 主席发送函电给下列各项会议和其他活动：

- 向南部非洲解放运动提供人道主义和物质援助会议，由爱尔兰反对种族隔离运动筹办，1979年11月20日在都柏林举行
- 非洲体育运动最高理事会第九届大会，1979年11月26日在雅温得举行
- 国际大学交换基金大会，1979年11月29日至12月3日在日内瓦举行
- 人权和工会行动问题座谈会，由世界劳工联盟筹办，1980年3月17日至21日在魁北克举行
- 反对种族主义和促进各国人民友谊运动代表大会，1980年3月21日至23日在巴黎举行
- 声援南非人民斗争会议，由欧洲国家青年委员会理事会和泛非青年运动合办，1980年3月23至28日在波恩举行
- 国际学生联合会和全非学生联合会合办的一次会议，主题是1979年青年和学生讨论南非人民、青年和学生斗争问题世界会议的后继行动，1980年3月27日和28日在阿克拉举行
- 各国议会联盟年会，1980年4月7至12日在奥斯陆举行
- 反对南部非洲种族隔离、种族主义和殖民主义国际委员会第三届会议，1980年4月11至13日在斯德哥尔摩举行
- 东北区学生反对种族隔离战略会议，1980年4月12日在纽约举行

- 中西区学生反对种族隔离战略会议，1980年4月12日在密执安州卡拉马祖举行
- 欧洲经济共同体国家和比勒陀利亚政权之间关系讨论会，由法国和非洲人民友好团结协会及亚非团结组织合办，1980年5月19和20日在施特拉斯堡举行
- 荷兰南部非洲问题委员会和卡罗斯工作小组在国际对南非实施石油禁运纪念日合办的群众大会，1980年5月20日在海牙举行
- 要求释放纳尔逊·曼德拉和其他政治犯行动日纪念会，由英国反对种族隔离运动和各有关组织合办，1980年6月11日在伦敦举行
- 反对种族隔离、法西斯主义和反动派的国际学生讨论会，由国际学生联合会、拉丁美洲大陆学生组织和全国学生理事会合办，1980年6月26日至30日在格林纳达举行
- 制裁南非问题国际非政府组织行动会议，1980年6月30日和7月1日在日内瓦举行
- 联合国妇女十年世界会议，1980年7月14至30日在哥本哈根举行
- 国际学生拥护联合国运动第24届大会，1980年8月11至16日在尼科西亚举行

P. 同联合国其他机构和其他组织的合作

1. 联合国机构

248. 特别委员会同与南部非洲问题有关的其他联合国机构，特别是给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会、联合国纳米比亚理事会和联合国南非信托基金董事会，保持密切合作。委员会曾邀请它们出席委员会的几次特别会议，也曾派代表参加它们的特别会议，并在会上发言。

249. 特别委员会也同安全理事会关于南非问题的第421(1977)号决议所设委员会保持密切关系。

250. 特别委员会继续同人权委员会及其南部非洲问题特设专家工作组合作。

251. 特设委员会主席在1980年1月11日递送人权委员会主席一份补充文件，这份文件由顾问编制，以订新1979年递送人权委员会的题为“在南非的一些谋杀、虐待和剥夺自由的案件”的文件的内容。

252. 一名专家应特别委员会之请，编制了一份文件，标题为“在南非的一些谋杀、虐待和剥夺自由案件”，由特别委员会主席于1980年2月20日递送人权委员会主席。

253. 特别委员会的一个代表团参加了1980年4月7日至18日举行的联合国妇女十年世界会议筹备委员会会议。代表团成员恩肯金卡·瓦迪比亚女士(尼日利亚)在1980年4月14日的会议上发了言。

254. 由萨尔瓦·加布里埃尔·伯布里女士（苏丹）和利加亚·拉拉夫人（菲律宾）组成的特别委员会代表团参加了1980年7月14日至30日于哥本哈根举行的联合国妇女十年世界会议。

2. 各专门机构和联合国系统内其他组织

255. 特别委员会同下列专门机构和联合国系统内其他组织保持密切合作：联合国粮食及农业组织（粮农组织）、国际劳工组织（劳工组织）、联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）、世界卫生组织（卫生组织）和联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处），以便在国际动员反对种族隔离期间促进反对种族隔离行动的协调。

256. 特别委员会在1979年10月29日同各专门机构和联合国系统内其他组织的代表举行了一次会议，以协调反对种族隔离的行动。下列机构和组织的代表参加了会议：粮农组织、关税及贸易总协定（总协定）、国际民用航空组织（民航组织）、劳工组织、政府间海事协商组织（海事组织）、国际货币基金组织（货币基金组织）、国际电信联盟（电信联盟）、联合国贸易和发展会议（贸发会议）、联合国开发计划署（开发计划署）、联合国环境规划署（环境规划署）、联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）、联合国工业发展组织（工发组织）、国际复兴开发银行（世界银行）、世界卫生组织（卫生组织）和世界气象组织（气象组织）。

257. 各机构的代表提供了关于他们各组织针对种族隔离的活动的资料。接着交换意见讨论如何更适当地协调联合国系统内的所有机构和组织的努力。与会者同意继续进行这种协商。

258. 特别委员会主席于1979年11月16日在日内瓦会见了国际劳工局局长，就反对种族隔离国际行动进行了协商。

259. 主席赞扬劳工组织努力加强反对种族隔离的行动。他特别提到劳工组

织理事院的下列决定：(a) 在五月召开一次会议，特别邀请委员会、非统组织和其他机构参加，以考虑采取反对种族隔离的行动；(b) 建议设立一个三方会议委员会，在每届劳工组织大会之前举行会议，以审查劳工局局长关于种族隔离问题的年度报告，并向劳工组织大会提出建议。

260. 在1980年3月6日特别委员会第448次会议上，教科文组织驻联合国联络处主任向特别委员会提出教科文组织编制的一份研究报告，标题为“种族隔离——权力和篡改历史”。主席热烈赞扬教科文组织对国际反对种族隔离行动不断作出贡献。

261. 主席率领特别委员会一个代表团参加了劳工组织于1980年5月22日至26日在日内瓦举行的种族隔离问题三方会议。它提出了几项提案，供会议审议。

262. 特别委员会的一位代表也参加了1980年6月9日至18日在日内瓦举行的劳工组织种族隔离问题委员会和劳工组织大会的各次会议。

263. 联合国粮食及农业组织在特别委员会的财政协助下，于1980年5月出版了一本题为“种族隔离对非洲农村家庭生活和南非营养情况的影响”的小册子，送交妇女和种族隔离问题国际讨论会（1980年5月19日至21日，赫尔辛基）参考。

3. 非洲统一组织

264. 非洲统一组织以观察员的身分出席特别委员会，其代表特别应邀出席特别委员会的几次会议，并在会上发言。

265. 特别委员会主席代表委员会出席了1980年2月21至25日在达累斯萨拉姆举行的非统组织非洲解放委员会的会议。

266. 特别委员会副主席弗拉迪米尔·克拉维特斯先生（乌克兰苏维埃社会主

义共和国)在1980年3月访问亚的斯亚贝巴期间,会见了非统组织助理秘书长彼得·奥努先生,就国际动员反对种族隔离和国际制裁南非会议进行了协商。

267. 特别委员会主席出席了1980年6月18至28日于弗里敦举行的非统组织部长理事会第三十五届常会。

4. 不结盟国家会议

268. 特别委员会继续同不结盟国家运动保持密切合作。它邀请不结盟国家会议主席出席其特别会议和特别委员会联合主办的会议及讨论会。

5. 南非解放运动

269. 特别委员会同非统组织承认的两个南非解放运动——南非非洲人国民大会(南非人民大会)和阿扎尼亚泛非主义者大会(泛非大会)——保持密切合作,它们以观察员身分出席特别委员会的会议。它们还应邀在委员会几次特别会议上发言。

270. 特别委员会邀请这两个运动的代表在大会各届会议期间进行协商。委员会还邀请它们参加其特别会议,以及特别委员会联合主办的反对种族隔离行动的会议和讨论会。

271. 特别委员会主席在1980年6月17日《南非自由宪章》二十五周年纪念日写了一封信给南非非洲人国民大会主席。南非人民大会主席在复信中赞扬特别委员会的活动(见A/AC.115/L.531)。

272. 特别委员会主席在1980年7月17日南非非洲人国民大会领导人纳尔逊·曼德拉先生的六十二岁生日时,打了一封电报给温妮·曼德拉夫人。

三、结论和建议

A. 导言

273. 过去一年来南部非洲有了重大的发展，这些发展要求国际社会坚决实现其消灭种族隔离的承诺，并使南非人民作为一个整体——不论种族、肤色或宗教——能够行使他们不可剥夺的真正自决权利。

274. 津巴布韦人民在1980年4月取得了独立，在这之前他们经过了同殖民主义和种族主义主宰者的长久艰辛斗争，其间该同一个非法的种族主义少数政权进行了武装斗争，终于实现了选举，使民族解放运动获得胜利。

275. 津巴布韦人民的胜利孤立了南非种族隔离政权，并促使国际社会加倍努力解放纳米比亚和南非。

276. 尽管非法占领当局扩展军事行动并增加恐怖行为，纳米比亚人民的抵抗——以及在他们的民族解放运动西南非民组的领导下进行的武装斗争——得到更多的进展。

277. 在南非当地，反对种族隔离运动和民族解放运动都有重大进展，反映了被压迫人民的政治意识日益提高，也反映了他们决心消灭种族隔离，建立一个民主国家。

278. 南非曾发生过一次遍及全国的黑人学生反对教育方面种族歧视的暴动。那次暴动比1976年索韦托大屠杀之后的暴动包括的地区更广，参与的学生更多。这些学生不仅得到他们父母师长的支持，还得到白人大学许多学生的支持。

279. 黑人工人也进行了史无前例的大规模罢工，要求较高工资和其他合法需求。

280. 黑人曾举行大规模示威和斗争，反对公共汽车车费和房租加价，并反对社

区被迫迁移。

281. 许多黑人商人关闭他们的店铺或商务参加索韦托大屠杀周年纪念的活动。

282. 虽然学生、工会和其他斗争都是针对具体的不满之处，但是明显的是，它们都与反对种族隔离和热望民主社会有关。

283. 同时，民族解放运动大力扩张其地下活动和武装斗争。它的自由斗士进行了一系列任务，其中最著名的可能是1980年6月1日在SASOL炼煤制油厂的攻击事件。

284. 几千人参加了被杀害自由斗士和其他警察暴力牺牲者的葬礼，从而显示被迫人民对于解放斗争的全面支持。

285. 黑人的忠诚发言人劝告该政权和白人社区记取津巴布韦的教训，寻求公正和平的解决办法。关于要求释放纳尔逊、曼德拉和其他政治犯，作为召开一次真正的全国大会的序曲，获得了南非人民的全面支持。

286. 然而，种族隔离政权没有采取和平的解决办法，却诉诸压制和恐吓，再加上阴谋的宣传诡计将人民分化，意图欺瞒整个世界。

287. 它以炮火和警棍来对付示威的学童，造成许多死伤。

288. 它以恐吓、大量拘捕和流放至保留区来对付黑人工人的罢工。

289. 许多受人尊敬的黑人发言人和教士因为反对种族隔离被关进监狱，不发给护照或吊销护照。

290. 种族主义政权一方面假装赞成减轻种族主义者压迫的改革，另一方面制定更为压制的法律，并继续大量迁移人民和其他种族隔离罪行。

291. 它提议一条新的宪法规章，保留白人少数的垄断权力，规定有色人和印第安人仅能担当咨询任务，而在实质上排除非洲大众。这些提议遭到全体黑人的一致反对。

292. 种族隔离政权为了努力加强白人在南非的控制，进行了“汇集南部非洲各国”的计划，但是这个计划遭到全体反对，除了在班图斯坦获准所谓独立的它的那些从属政权之外。

293. 与此同时，种族主义政权对独立的非洲各国加紧其威胁和侵略行为，以及颠覆行动，造成大量的生命和财产的损失。

294. 因此，南非正站在一个十字路口，一个方向指向采取终止一切压制，由所有人民自决的真正解决办法，另一方向指向加紧并扩展种族主义政权促成的冲突。由于该政权不断的军事集结及其对获取核武器能力的疯狂行为大大增加了冲突的危险。

295. 特别委员会认为，国际社会不能容许种族主义政权加深南部非洲的紧张状态和冲突。随着津巴布韦的独立必须采取更广泛的反对比勒陀利亚政权的国际行动，直至纳米比亚和南非获得独立为止。

296. 联合国必须采取紧急措施，加紧进行1979年宣称的反对种族隔离国际动员——以便整个孤立种族隔离政权，并且全力支持南非的民族解放运动。

297. 特别委员会认为，鉴于种族主义政权对于世界的蔑视及其对国际和平与安全构成的威胁，特别应采取紧急措施，进行全面和强制制裁。

298. 特别委员会强调，种族隔离不仅严重违反人权的行为，也不单纯是一种强制执行的种族歧视和隔离。最重要的，它是一种压迫、剥削和夺取的制度，由掌有政治和经济垄断权的种族主义少数压迫、剥削和掠夺构成南非大多数人口的土著。为了努力巩固这一权力，种族主义少数甚至以班图斯坦制度和其他种族隔离措施剥夺大多数人民的公民权。

299. 种族隔离是一种不能“改革”的罪恶制度。因此，解放运动强调，它们的任务也就是人民掌权、打倒一切种族隔离办法以及建立一个非种族主义民主社会，确保一切男女平等权。

300. 只有到这时候上百万被压迫的非洲人才能不受种族隔离政权的暴政和恐怖的影响，邻近的非洲各国的独立和主权才能真正稳固。

301. 特别委员会要强调，南非人民的斗争不仅合法，而且是为了实现载于《联合国宪章》和《世界人权宣言》的崇高理想而进行的。联合国已经认识到，解放运动和其他对抗种族隔离者对于联合国的目标作出了重大的贡献。

302. 固然消灭种族隔离的主要责任在于南非人民，国际社会在促进急速消灭这个制度方面也有极重要的影响。必须促进所有致力于和平、自由、人权和国际合作的政府和人民集体的行动，以支助南非的解放斗争。

303. 种族隔离是对整个人类的一种侮辱。同种族隔离政权的勾结，或对支助南非人民消灭该制度的斗争的任何迟疑，是没有任何理由可以辩解的。

304. 特别委员会再度重申其信念，即种族隔离政权是对世界舆论的公然蔑视，是对南非人民和人类的不断侵害。该政权能够这样做是因为南非的主要贸易伙伴——特别是联合王国、美利坚合众国、法国和德意志联邦共和国——不肯尊行联合国的决议，也因为跨国公司的活动，它们不断同种族隔离政权勾结，阻碍和破坏了国际制裁。

B. 对国际和平与安全的威胁

305. 特别委员会注意到，过去一年来，比勒陀利亚政权采取愈来愈残暴的手段来对付南非被压迫人民——诸如杀害和伤害手无寸铁的学童；以拘捕或其他压迫行为对付上千的黑人工会成员；骚扰教士、律师和新闻从业员；增加按照《恐怖主义法》和其他仲裁法进行的审判；以及制定新的压迫法律。这些行动更加剧了南非的紧张形势和冲突，促成对导致更大暴力的威胁。

306. 比勒陀利亚政权继续其抵制纳米比亚解放运动的战争，蔑视安全理事会要求和平解决的各种决议。

307. 它邻近各国进行了一系列的侵略行为。它在1979年10月和1980年6月对安哥拉，以及1980年4月对赞比亚的猖狂侵略行为——长期占领这些国家的领土，大量杀害这些国家的人民——已受到安全理事会的谴责。莱索托、莫桑比克和津巴布韦都遭到威胁、颠覆和动荡。

308. 毫无疑问的是，南非种族主义政权愈来愈象走头无路的亡命之徒，一心想引发一场剧烈的冲突，妄图永远保持白人在南非的统治。它的核计划和核能力对国际社会形成极大的危险和不可避免的挑战。

309. 特别委员会要重申，安全理事会由于其三个常任理事国的阻扰，不承认该政权的政策和行动构成对国际和平与安全的威胁，从而鼓励了南非种族主义政权继续其自取灭亡的行径并加速其罪恶行动。

310. 特别委员会认为，安全理事会不能再有任何迟疑，必须作出决定，认为根据宪章第七章的规定，这种情况对国际和平及安全构成了明确而严重的威胁，并按照宪章考虑适当的措施，以应付这种威胁。

311. 它希望所有有关国家尽力施展影响力，说服法国、联合王国和美利坚合众国政府停止继续阻扰安全理事会执行其有关南非局势和整个南部非洲的职责。

C. 制裁南非

312. 特别委员会认为，鉴于南部非洲局势的严重及其所涉影响，安全理事会不能再度延迟，必须按照宪章第七章的规定对南非执行全面强制制裁，并确保这些制裁是全球适用的，并加以有效监测。

313. 它极感遗憾地注意到，某些声称反对种族隔离致力和平改革的国家一贯顽固地拒绝支持可以大大减少解放过程中的暴力和痛苦的和平措施，例如制裁。事实上，它们继续与种族隔离政权勾结，从而鼓励该政权进行其暴力和侵略政策。

314. 特别委员会认为，鉴于南非种族主义政权形成的重大威胁及其对联合国的

一贯蔑视，孤立该政权的作法必须是全面彻底的。制裁和抵制应该包括武器和弹药、核合作、投资、贸易、技术转让、空运和航运的联系、以及科学、文化和体育的交流。

315. 现在迫切需要联合国各机构、非洲统一组织和不结盟运动、以及所有致力于和平及自由的各国政府和组织采取一致行动，说服主要西方国家和其他有关国家政府停止它们对这种制裁的反对，终止它们同南非的勾结。

316. 特别委员会强调，在安全理事会采取行动之前，应鼓励所有国家政府采取单方面抵制南非的措施。

317. 它认识到，在同南非政权勾结的那些国家内部的各种反对种族隔离团体、工会、政党、国会议员、宗教和法律机构、学生和青年团体以及其他部分所进行活动的极端重要性，这些活动可以启发舆论，发起公众与南非断绝关系的运动。

318. 它认为，提议的制裁南非国际会议对于有效的国际行动可以作出重要贡献。它提请注意其关于该会议的报告（A/35/22/Add. 3-S/14156/Add. 3）。

319. 特别委员会建议大会应该：

(a) 敦促安全理事会按照宪章第七章的规定对南非执行全面的强制制裁，并采取有效监测这些制裁的步骤；

(b) 重申任何同南非种族主义政权的勾结都对南非被压迫人民构成敌对行为，并且是公然违反联合国的各种决议；

(c) 吁请所有国家的政府尽力施展它们的影响力，说服有关的西方国家和其他国家便利这种制裁；

(d) 宣称继续阻挠安全理事会采取有效行动解决南非局势问题破坏了联合国的威信，并对国际和平构成威胁；

(e) 敦促所有国家政府，在安全理事会作出强制性决定以前，采取个别和集体行动，终止一切同南非的关系；

(f) 敦促所有有关政府间和非政府组织采取适当行动，促进对南非种族主义政权的全面孤立，并动员舆论支持全面制裁该政权。

320. 特别委员会又建议，大会应推介各国政府和各组织注意特别委员会所主持的有关会议和讨论会的下列结论和建议：

(a) 1979年11月2日至4日在伦敦举行的关于跨国公司在南非的作用的国际讨论会；

(b) 1980年3月14日至16日在阿姆斯特丹举行的关于对南非实行石油禁运的国际讨论会；

(c) 1980年6月30日至7月3日在日内瓦举行的国际非政府组织制裁南非行动会议。

1. 对南非的武器禁运

321. 特别委员会再度表示极度关切南非种族主义政权的不断军事集结，及其核计划形成的巨大危险。委员会严重关切地注意到若干国家对于武器禁运采用了限制性解释，并且未曾采取适当的法律和其他措施予以执行。一些跨国公司和航运公司曾协助秘密将武器运至南非。

322. 在审查期间，南非又增加了它的军事预算，同时尽管安全理事会在第418(1977)号决议规定了强制性武器禁运，南非仍能从其他国家取得军事装备、供应和技术。

323. 特别委员会特别关切地注意到，由于有人违反武器禁运，南非仍能获取强大的炮火系统和飞弹。

324. 它赞扬反对同南非军事和核勾结的世界运动、反对种族隔离团体、工会成员、新闻从业员和揭露违反武器禁运事件的其他人士。不过，它表示遗憾的是，并非所有国家都采取迅速行动惩罚违反者，以及有效地阻止这类违反事件的再度发生。

325. 特别委员会建议急切注意加强监督武器禁运的机构。它还认为急需做的是，应依照1979年12月12日第34/93D号决议中大会向安全理事会提出的要求加强禁运，这样所有国家都应：

- “(a) 撤消所有给予南非的制造武器和装备的许可证；
- “(b) 禁止其管辖下的公司参与在南非制造武器和有关装备供军事和警察部队使用，和为这种目的转移技术和资金；
- “(c) 终止和种族隔离政权互派陆军、空军、海军武官和科学专员；
- “(d) 禁止对南非供应飞机，飞机发动机，飞机原件，电子和电讯器材和电子计算机；
- “(e) 采取有效立法和其他措施，防止招募、训练和运送雇佣兵去协助种族隔离政权，并惩罚这类雇佣兵。”

326. 特别委员会还建议，应该完全禁止所有同南非的军事勾结和联系；禁运一切对南非军事和警察部队的供应品，以及四轮车辆等可以被军事和警察部队在行动中使用的一切供应品；禁止从南非输入武器，因为这种输入可使南非发展其武器工业；停止一切对南非军事和警察人员的训练；终止一切军事和警察人员武器技术专家的交流访问，以及解雇南非和其他国家之间武器工厂的所有职员。

327. 它重申其信念，即石油禁运是对南非实施武器禁运的重要部分。

328. 它注意到，由于反对种族隔离，愈来愈多的人不肯在南非的军队服务，它并敦促所有国家都应依照大会第33/165号决议的规定给予真正的反战者庇护和其他安排。

329. 特别委员会满意地注意到，安全理事会在1980年6月13日第473(1980)号决议中吁请所有国家严格认真地执行第418(1977)号决议，并酌量情况为此目的制订切实有效的国际法律；并请按照第421(1977)而设的委员会加倍努力，确保贯彻执行对南非的武器禁运，在1980年9月15日以前就堵塞武器禁运的一切漏洞、加强武器禁运并使其更全面化的措施提出建议。

330. 它也欢迎大会在第34/140号决议中决定考虑草拟一项国际公约，取缔一切形式的雇佣军。

331. 特别委员会将继续以研究、调查、讨论会和会议的办法加强其促进全面执行和增强武器禁运的活动，并与各有关国家政府协商，以及鼓励反对种族隔离运动、工会和新闻从业员。它将继续同安全理事会按照关于南非问题的第421(1977)号决议成立的委员会合作。

332. 它认为必要的是，尽速主办一个关于执行和加强对南非实行武器禁运的讨论会，让各国政府、专家、反对种族隔离团体和其他机构都参加。

2. 终止核勾结

333. 特别委员会一再促请注意南非种族主义政权疯狂获取核武器能力形成的重大危险。它指出南非所以能够取得这一能力是因为若干国家政府、跨国公司和机构同南非的勾结，并警告说这种勾结对国际和平与安全构成严重威胁。

334. 种族主义政权进行其核计划是想以敲诈和恐吓非洲和其他国家的方法来巩固种族隔离。以其屠杀和侵略的记录和对国际社会的一贯蔑视，其控制下的核武器对人类将构成巨大危险。

335. 特别委员会遗憾地注意到，某些国家、公司和机构继续同南非进行核勾结，全然不顾大会的呼吁。因此，它认为，安全理事会必须紧急作出强制性决定。

336. 它回顾大会在1979年12月12日第34/93E号决议中请安全理事会：

“紧急考虑强制性措施，防止南非种族主义政权爆炸、发展或取得核武器，并提出警告如该政权取得或试验核武器将对其采取联合国宪章第七章所规定的强制行动。”

337. 它还注意到，大会在1979年12月11日第34/76B号决议中请秘书长就南非核领域内的计划和能力编制一份综合报告。它表示希望该报告(A/35/402和Corr. 1)会导致联合国各有关机构早日采取有效行动。

338. 特别委员会建议，大会重申其关于同南非的核勾结的第34/93E号决议；强调迫切需要各国政府、各公司、各机构或个别人士全体停止同南非在核领域内的任何勾结；并请所有国家为此目的制定法律和其他措施。

339. 它还建议，大会应请国际原子能机构停止同南非在核领域内的一切合作。

3. 石油禁运

340. 特别委员会特别重视对南非的石油禁运，认为以南非的现况而言，这是一项可行的、有效的必要措施。

341. 种族主义政权加诸南非和纳米比亚人民的暴力行为及其对邻近各国的侵占行为都是因为它可以供给推动压制和战争机构的燃料才造成的。向南非供给石油和石油产品，事实上是同该政权串通犯罪。

342. 作为加强和引申安全理事会1977年11月4日第418(1977)号决议规定的强制性武器禁运，完全禁运石油和石油产品至南非是必要的。这是国际制裁南非的最重要办法，也是国际消灭种族隔离行动和支持南非及纳米比亚被压迫人民进行解放斗争的最重要办法。

343. 现在已能充分实行禁运，因为石油输出国家组织的所有成员国和其他主要石油输出国家目前已禁止向南非输出石油。这样可以大大减弱依赖进口石油的种族主义政权，因为运送石油是不容易伪装的。

344. 特别委员会强调有必要采取多方行动，不仅是输出石油的国家，还有向南非输出精炼石油产品的国家，以及对于参与南非石油工业公司或运送石油及石油产品至南非的公司具有管辖权的那些国家都应采取行动。

345. 它谴责某些跨国石油公司和油船公司为供应南非石油和石油产品作出的秘密安排；它们从禁止向南非输出石油的国家非法运送石油，或采用“交易”安排。

346. 它赞扬已采取措施，对南非实行有效石油禁运的各国和各组织。它对荷兰国会决定呼吁对南非实行石油禁运表示满意。它也赞扬揭发秘密运送石油至南非事件的反对种族隔离团体和海员。

347. 特别委员会认为，安全理事会作出一项对南非实行石油禁运的强制性决定是必要和迫切的。因此，它希望安理会不再延迟，按照大会在1979年12月12日通过的第34/93F号决议审查该事项。

348. 它认识到，国际社会应采取必要措施，协助由于对种族隔离政权实行石油禁运将会受到不利影响的邻近南非的那些独立非洲国家和纳米比亚等。在这方面，它欢迎非统组织部长理事会第三十五次会议决定：

“紧急要求非统组织制裁问题委员会同非统组织援助前线国家十九国委员会、联合国反对种族隔离特别委员会、阿拉伯国家联盟抵制局、反对种族隔离运动和其他制裁问题专家。召开一次会议，同所有在南部非洲受到影响的非统组织成员国研究对南非种族主义政权实行全面石油禁运和其他制裁方式对这些国家的影响，并建议补救措施；特别是能否建立一个可供这些国家使用的石油储存库”。

349. 特别委员会强调各国有必要制订全面的法律和其他措施，以确保石油禁运发挥最大效用。这些措施应包括：

- (a) 执行“终止行使权利”协定，以禁止直接地或通过第三者向南非供应石油；
- (b) 禁止一切石油或石油产品运至南非，无论这些石油来自何处；
- (c) 对任何供应或运送石油或石油产品至南非的公司或个人都要采取反对行动；

- (d) 拘留用来运送石油或石油产品至南非的由其国家国民拥有的或在其国家注册的油船；
- (e) 禁止以财务、技术、设备或人员的渠道向南非提供筑造炼煤制油厂的一切援助；
- (f) 禁止从南非输入由炼煤制油技术；
- (g) 阻止南非合并股权扩大它们在南非以外石油公司或产业中股分的努力；
- (h) 禁止在它们管辖内的各公司和个人参与南非的石油工业，包括勘探、储存、精制、运输和分配；
- (i) 执行联合国纳米比亚理事会在 1974 年 9 月 27 日制定的“保护纳米比亚自然资源第一号法令”。⁸

350. 特别委员会建议大会：

- (a) 重申 1979 年 1 2 月 1 2 日第 34/93 F 号决议；
- (b) 再度敦促安全理事会按照宪章第七章的规定，通过一项对南非实行石油禁运的强制性决定，并建立有效监测禁运执行情况的机构；
- (c) 赞扬所有已对南非实行强制石油禁运的国家；
- (d) 请所有其他国家在安全理事会作出强制性决定以前立即采取单方和集体措施，执行对南非的石油禁运，包括石油、精炼的石油产品、技术和技能、装备、资金和人员；
- (e) 敦促所有尚未这样做的国家制订有效的国家法律和其他措施，以执行石油禁运，包括严格惩罚违反禁运的各公司、各机构和个人；
- (f) 敦促所有国家制订法律和其他措施，以防止在它们管辖范围内的各公司和个人将来自禁止向南非供应的国家的石油供给南非；

⁸ 《大会正式记录，第二十九届会议，补编第 24 A 号》(A/9624/Add. 1)，第 84 段。 该法令最后以《纳米比亚第一号公报》形式印行。

(g) 谴责所有以直接或间接办法继续向南非供应石油和石油产品，从而支持种族隔离政权的国家；

(h) 谴责各国公司同南非种族主义政权在取得石油和精炼石油产品方面以及在其石油和有关工业方面的继续勾结；

(i) 鼓励各组织和舆论，特别是在多国石油公司总部所在国家的各组织和舆论采取行动，促使它们的政府和石油公司停止向种族主义政权供应石油和石油产品；

(j) 鼓励在油田、炼油厂和港口的工作者以及海员采取行动，阻止向种族隔离政权供应石油。

351. 特别委员会还建议，应向法国、德意志联邦共和国、联合王国和美利坚合众国提出特别呼吁，请它们说服在它们管辖范围内的公司撤除所有在南非和纳米比亚石油和炼煤制油工业的参与。

4. 停止投资和贷款

352. 特别委员会回顾，大会曾一再并以绝大多数表示其信念，认为停止外国在南非的一切新的投资和给予南非的财务贷款将构成消灭种族隔离的国际行动的一个重要步骤，因为这种投资和贷款帮助并鼓励该国的种族隔离政策。它敦促安全理事会尽早审议该事项，以便采取有效步骤，达到停止外国在南非的进一步投资和财务贷款。

353. 特别委员会遗憾地注意到，安全理事会未能采取这种行动。它更严重关切地注意到，南非最近还筹得大量贷款，它认为这是一种信任种族隔离的表示。委员会也遗憾地注意到，大量投资从一些西方国家流入南非。

354. 它认为应该作为最优先事项采取行动停止给予南非的贷款和在南非的投资。它建议由联合国采取积极鼓励的行动，抵制继续给予南非贷款的银行和其他财务机构以及抵制增加它们在南非投资的公司。

355. 它建议：

(a) 敦促国际货币基金组织（货币基金组织）和世界银行停止给予南非贷款和信贷，结束同南非的所有其他形式的勾结，取消南非的成员资格；

(b) 联合国及其专门机构终止同提供南非贷款的银行的一切关系；

(c) 联合国及其专门机构由继续在南非投资的公司和银行撤回它们的养恤金投资。

5. 其他经济及有关制裁

356. 特别委员会回顾，大会在1979年12月12日第34/93A号决议中宣告“与种族主义政权和种族隔离机构的任何勾结都是对联合国宗旨和原则的敌对行为，构成对国际和平与安全的威胁”。它也要求一切有关政府：

- (a) 同南非种族主义政权断绝外交、军事、核、经济和其他关系；
- (b) 采取措施以防止在其管辖下的跨国公司、银行和一切其他机构同种族主义政府进行勾结；
- (c) 采取一切必要行动，使国际货币基金组织和其他机构订正对南非的信贷；
- (d) 禁止销售克鲁格兰特金币；
- (e) 不准进出南非的飞机或船只使用任何设施；
- (f) 订正官方对于同南非贸易或在南非投资的一切鼓励或协助；
- (g) 支持对南非种族主义政权的有效国际制裁。”

357. 特别委员会坚信，强制执行经济制裁是最有效的、和平的方法，这样做国际社会才可协助南非人民的合法解放斗争，避免剧烈的冲突。

358. 它坚决支持非统组织终止同南非空运联系的努力。

359. 它赞扬反对种族隔离和团结运动、工会、教会、青年和学生组织以及其他组织进行的支助对南非实行经济制裁的运动。它建议，大会应欢迎这类运动，并呼吁各国政府和各组织以一切适当办法支助它们。

6. 跨国公司的作用

360. 特别委员会表示严重关切到，继续同南非勾结的各跨国公司、银行、和金融机构的活动以及它们在帮助维持种族隔离制度、加强种族隔离政权的压迫和军事力量、破坏消灭种族隔离国际行动等方面发挥的作用。

361. 它提请注意关于跨国公司在南非的作用的国际讨论会提出的下列结论：

“跨国公司以如下办法使种族隔离政权得以抵挡国际行动：同种族主义政权合伙在南非建立武器工业；协助其核计划；开发能沉；转让技术；以及以投资和贷款提供资金。

“它们不断努力把它们本国的舆论导向错误的方向，并施出极大压力防止主要西方国家作出破坏种族隔离的任何有效行动，从而辅助了种族主义政权的恶毒行动。

“它们否定了许多国家，特别是发展中国家作出的牺牲，并无视于西方国家有自觉的男女对自由所表示的信念，对联合国和非洲统一组织所作决定的忠诚。

“此外，它们促使并鼓励种族主义政权以其威胁和侵略行为对独立的非洲国家造成威胁。

“种族主义政权进行一项核装置爆炸的最近报导对国际和平与安全有严重的影响，它突出了跨国公司的重大责任，因为它们对该政权的核计划作出了极重要的贡献。

“与会者同意，这些跨国公司的本国政府应受谴责，因为它们允许并便利在它们管辖下的公司同南非种族主义政权作这种勾结……

“它们完全拒绝一个论点，即跨国公司能以它们在南非的经济参与成为促进自由和平等的工具。”

362. 它也提请注意在1980年6月18日至28日于弗里敦举行的非统组织部长理事会第三十五次常会通过的《关于外国在南非投资的宣言》，其中提到外国投资和银行贷款有助于支持种族隔离政权及鼓励其顽固对抗和蔑视世界舆论。《宣言》并宣称：

“2 部长理事会又认为，种族隔离政权在联合国实施强制性武器禁运后所采取的措施，使在南非营业的外国公司可能被纳入种族隔离政权的军事计划里。实际上这些西方公司已经向南非提供几乎所有的石油、计算机、汽车和高级技术。因此，西方公司必须完全撤出，否则任何行动都无效。

“3. 理事会特别认为，所谓的公平就业措施，如《欧洲经济共同体守则》和《沙利文原则》都有害于解放斗争，尽管有人说这些措施的目的是为外国在南非投资创造建设性的作用。

“ 4. 这种建设性的作用绝对不存在。 西方公司遵守这种雇用标准可能产生的社会利益，同西方公司以其庞大的技术和财政能力对南非政权所给予的无可估计的支持相比，仍然是弊多利少的。

“ 5. 因此，部长理事会重申呼吁西方国家撤回在南非的投资，又重申其彻底反对在南非的外国投资。”（ A/35/463, 附件一）

363. 一些在南非的跨国公司作出的行动强调了上述结论；它们不肯承认黑人工会，在最近的黑人工人罢工期间，它们采用大量解雇和其他加害的作法，以及同种族主义政权公安警察串通压迫工人。

364. 因此，特别委员会欢迎某些非洲国家抵制不顾一再警告继续同南非勾结的那些跨国公司的行动，以及各种反对种族隔离运动和其他组织进行的抵制跨国公司在南非的活动的行动。

365. 特别委员会提请注意一项事实，即南非的经济股权已将它们的资本投资扩及其他国家，特别是为获取石油等战略商品，并且把来自南非的产品加以伪装。委员会认为，这种投资应予揭露和阻止。

366. 它也注意到，若干跨国公司扩张了它们在南非的投资，以便利用南非作为向其他国家输出的基地，公然违抗国际间为孤立南非种族主义政权作出的努力。

367. 特别委员会建议，大会应：

(a) 请所有国家政府采取行动，终止跨国公司同南非的勾结，禁止南非股权在它们国家投资；

(b) 鼓励非政府组织致力于抵制跨国公司同南非勾结的运动。

368. 特别委员会也认为必要的是，揭露在南部非洲营业的跨国公司在其他国家对于新闻传播媒介的影响，以及它们对于这类传播媒介的控制。

369. 在这方面，特别委员会审查了联合国各组织和机构到现在为止进行的工作，特别是反对种族隔离中心和联合国跨国公司中心进行的工作。 为了促进抵

制跨国公司在南非营业的运动，特别委员会建议：(a)联合国跨国公司中心加强其关于南非跨国公司有关事项的有效研究和新闻活动；(b)反对种族隔离中心同联合国跨国公司中心和其他联合国组织及机构、以及非洲统一组织、各反对种族隔离运动和其他非政府组织合作，监测正在着手的工作；该中心同新闻厅合作，加强宣传关于跨国公司活动的一切有关新闻和研究；(c)它协助所有国家政府和各组织致力于抵制同南非勾结的行动。特别委员会建议，为这些任务提供充份的资沅。特别委员会要求，将这一事项的有关建议递交跨国公司委员会以供审议。

D. 孤立南非政权的其他措施

370. 特别委员会强调军事和经济制裁的首要性，同时也极重视在体育、文化、学术及其他领域对南非进行抵制。这种抵制是和南非受压迫人民团结一致的表现，特别是非政府组织和个人的表态。他们以行动表示世界舆论对种族隔离的厌恶。

371. 这个抵制已成为对公众进行种族隔离问题的教育和动员舆论反对种族隔离的一个重要手段，并从而促进了国际行动。

372. 在那个意义上来说，使南非在社会的文化上孤立是对南非进行制裁的方案不可分割部分。

1. 在体育运动方面的抵制

373. 特别委员会关注到在南非以外的几个体育组织已经接受并宣传南非政权关于它已经消除在体育运动领域的歧视的欺骗性手法，并主张恢复和南非在体育领域的接触。在这方面，特别委员会特别注意到英国体育运动委员会的报告。

374. 特别委员会还对“雄狮”橄榄球队访问南非和纳米比亚以及其他单位和南非在体育领域进行的一切交流，强烈予以谴责。

375. 它赞扬津巴布韦政府不准“雄狮”队前来访问。它对其他一些国家政府未能有效地采取行动防止和南非进行体育方面的交流而表示失望。

376. 它表示希望能尽快完成已经提议议订的《国际反对体育领域种族隔离公约》并尽快使之生效。

2. 在文化、学术及其他方面的抵制

377. 特别委员会认为联合国应积极地劝阻人们和南非进行文化、学术和其他领域的交流。

378. 它注意到南非政权实际上继续在学术、文化及社会活动上搞种族主义。

379. 种族主义政权认为和其他国家，特别是和西方国家建立学术、文化和社会关系在政治上和心理上都具有极大重要意义。它花费了数千万美元来开展其种族主义宣传，接待各种会议和有势力的来访人士，促进旅游业和移民以使更多的人能接受其罪恶的政策。它在种族隔离上粉饰门面，装出改变政策的样子，主要是为了对付抵制和欺骗世界舆论。

380. 特别委员会请大家注意1980年6月30日至7月3日在日内瓦召开的非政府组织制裁南非行动国际会议委员会的下列建议：

“反对到南非旅游，鼓励工会采取行动，诸如拒绝和南非航空公司以及其他运送来往南非游客的一切航空公司合作；

“制止学生和学术界人士去南非进行‘学习访问’，停止帮助南非获得关键性技术和科学知识的培训和大学研究方案，并停止在南非采用歧视性的办法，征聘和录用学术和其他方面的人员；

“取消各国政府和南非政权之间达成的一切文化协定和交流计划，并将南非从各国际文化机构中驱逐出去；

“鼓励艺术家、演员、新闻记者、作家、表演家、音乐家和体育界人士公开表示他们不愿和南非有任何文化联系；

“敦促所有和种族主义的南非荷兰新教有直接联系的教会割断它们的联系，并敦促他们对最近审讯由于支持学生罢课而被判刑的五十二名教士提出抗议；

“更深入地揭露南非在大众传播媒介中的秘密宣传计划以及一些主要新闻机构和它的勾结；

“抵制南非政府向学校系统和图书馆分发免费赠送的出版物。”

381. 特别委员会建议大会应要求有关各国废除和南非的一切文化协定并终止给南非公民免入境签证的特权。它进一步建议大会：

(a) 呼吁各国终止和南非的一切文化、学术和其他交流，并劝阻人们不要向南非移民或去南非旅游；

(b) 呼吁作家、艺术家和其他人士抵制南非；

(c) 敦促一切学术和文化机构终止和南非的一切联系。

五. 南非的政治犯

382. 特别委员会严重地关注到，尽管联合国和国际社会一再一致地要求，南非种族主义政权仍未终止镇压，仍未释放政治犯和受禁制的人。

383. 去年，它判处 James Mange 死刑；屠杀反对歧视进行示威的学童，大批逮捕工会会员、学生和其他人等；迫害反对种族隔离的牧师、律师、新闻记者和其他的人；拘留了許多人并按照万恶的安全法对许多人进行审讯；并在国内大部地区禁止集会。它并未停止拷问和虐待被拘留者。

384. 它又更进一步颁布镇压性法规，限制新闻机构报导有关警察对自由战士采取行动的消息。

385. 同时，《星期邮报》发动要求释放 Nelson Mandela 和其他政治犯的运动已获得全国的热烈支持。它反映了受压迫的多数人以及越来越多的白人的关怀，他们相信释放人民的领袖对通过消除种族隔离和创立一个民主的社会来解决当前严重局势是很重要的。这个运动也已得到国际社会的广泛支持。

386. 但种族主义政权固执地拒绝听从南非人民和国际社会的要求。

387. 特别委员会认为鉴于争取解放的斗争日益高涨，有必要保证自由战士能按照1949年8月12日日内瓦公约附加第一号议定书的规定享受战俘身分。

388. 因此，特别委员会建议大会应：

(a) 再次要求种族主义政权终止其对黑人及其他反对种族隔离者的镇压，停止

处决自由战士并给被俘的自由战士以战俘的身分；

(b) 请求 1949 年 8 月 12 日日内瓦公约的缔约国保证南非政权尊重公约的附加第一号议定书；

(c) 请求各国政府、政府间和非政府组织运用它们的影响，以使 Nelson Mandela 和其他全部南非政治犯和被拘留者得以获释；

(d) 要求种族主义政权废除一切镇压性法规并解除不许为政治犯及其家属谋福利的组织募捐的禁令；

(e) 要求各国政府和联合国系统内的机构尽量广泛地宣传南非的一切政治镇压行动；

(f) 敦促各国政府、司法机构和其他组织及个人向南非政治犯、受限制者及其家属提供更大的物质、法律及其他援助；

(g) 请求红十字国际委员会和人权委员会专家特别工作组再次努力，使它们的代表们得以访问南非的政治犯和被拘留者，以便保证有关人等的安全。

F. 援助南非受压迫人民及其民族解放运动

389. 特别委员会认为应对南非受压迫人民及其民族解放运动的英勇斗争予以表扬，它们的斗争在过去一年中已取得很大进展。

390. 鉴于种族隔离政权变本加厉地施加暴力及镇压，特别委员会请求联合国和国际社会重申其对南非受压迫人民及其解放运动以及对那些由于反对种族隔离进行斗争而被监禁、限制或流放的人们所负的特殊责任。

391. 国际社会也应同样地重申它有义务对南非受压迫人民及其解放运动为争取行使其不可剥夺的自决权、自由和在南非建立一个公正的非种族主义社会而进行的合法斗争提供一切必要的道义上和物质上的援助。

392. 特别委员会满意地注意到各国政府和各组织向联合国援助南部非洲基金提供的捐助不断继续增多。但是，它请大家注意，由于南非的镇压逐步升级，因而需要也日益增多。

393. 特别委员会强调，虽然人道主义和教育上的援助是很重要的，但这种援助本身作为国际社会的响应是不够的。委员会呼吁对解放运动在宣传、参加会议和向残酷的敌人进行合法斗争而开展的一切其他活动方面给以更大的援助。

394. 特别委员会认为迫切地需要联合国系统内各组织和特别委员会密切协商，扩大它们对南非受压迫人民及其解放运动的援助。为了保证能有更大的协调和更多的协商，特别委员会建议召开会议，由联合国和与其有联系的各机构的代表，经社理事会、反对种族隔离特别委员会和人权委员会的主持官员，以及非洲统一组织和非统组织所承认的南非解放运动的代表参加。

395. 特别委员会建议大会应继续授权由联合国经常预算中拨款使非统组织所承认的南非解放运动得以维持它们在纽约的办事处。

G. 对前线国家和其他与南非邻接的国家的援助

396. 特别委员会对非洲前线国家支持解放南部非洲的斗争作出的牺牲表示钦佩。它特别注意到赞比亚共和国和安哥拉人民共和国已成为南非种族主义政权一再采取侵略行动的牺牲品，生命和财产损失惨重。在过去一年中，南非政权进行了一系列的侵略行动，特别是当非洲各国、民族解放运动和国际社会正致力于和平解决南部非洲的问题的时候。

397. 特别委员会还注意到邻接南非的其他国家已由于南非政权的威胁和颠覆而遭到困难，它们曾为南非难民提供避难所。

398. 特别委员会认为联合国和国际社会应向它们提供慷慨的经济和其他援助。

399. 关于此事，特别委员会回顾到联合国在1966年为纳米比亚领土承担了责任。此外，大会在1975年11月28日第3411C(XXX)号决议中宣布，“联合国和国际社会对南非被压迫人民和他们的解放运动负有特别责任。”因此南非和纳米比亚的解放是整个国际社会的责任。

400. 特别委员会建议大会应：

- (a) 强烈谴责南非种族主义政权对邻接的独立国家进行的侵略、颠覆和骚扰行为；
- (b) 赞扬前线国家和南部非洲其他国家为解放事业作出的牺牲；
- (c) 宣布南非种族主义政权对邻接国家的任何侵略行为都是对联合国和整个国际社会的冒犯；
- (d) 向全体国家和一切组织呼吁和非洲统一组织协商向南部非洲各独立国家给以慷慨的经济和其他方面的援助；
- (e) 请求特别委员会采取适当步骤来促进此援助。

H. 种族隔离制度下的妇女和儿童

401. 按照大会第 34/93K 号决议，特别委员会继续努力宣传遭受种族隔离的妇女和儿童和他们反抗此非人制度的英勇斗争。它和各非政府组织和联合国妇女十年世界会议秘书处合作，组织了关于妇女和种族隔离问题的学术讨论会。

402. 特别委员会满意地注意到联合国妇女十年世界会议就南非和纳米比亚的种族歧视和妇女问题所通过的决议⁹以及大会通过的行动计划中有关援助南部非洲的妇女的各项条款。

403. 特别委员会认为必须大大地加强报道南非妇女和儿童苦难的国际宣传工作，并在他们为争取南非解放的英勇斗争中，促进和他们的团结，和给以更多的援助。

404. 因此，特别委员会建议大会应赞同妇女与种族隔离国际讨论会（1980年5月19—21日，赫尔辛基）的宣言和各项建议以及联合国妇女十年世界会议的有关建议，并将它们推荐给各国政府和各组织以便采取适当行动。

405. 特别委员会请大家特别注意联合国妇女十年世界会议关于援助南部非洲妇女所通过决议的下列条款：

“ 8. 促请联合国系统内各组织、各国政府、各国际性和区域性政府间组织、妇女团体和反对种族隔离团体、非政府组织和其他团体在联合国妇女十年的后半期把援助南非和纳米比亚妇女的措施的问题列为最优先事项；

“ 9. 赞同第 A/CONF.94/6 号文件内所载的援助南非和纳米比亚妇女的措施的综合方案；

“

“ 13. 吁请各国政府和各组织支援民族解放运动和各前线会员国的各种项目，特别是为妇女和儿童提供的项目；（更多的援助应通过非洲统一组织所承认的南非和纳米比亚民族解放运动来提供）。

⁹ 见第 A/CONF.94/35 号文件。

“ 14. 促请联合国各有关组织加强现有的自愿基金以便用于为南非和纳米比亚境内政治犯提供法律辩护服务和对政治犯家属提供援助；

“ 15. 赞扬反对种族隔离特别委员会对种族隔离下的妇女和儿童的困境所给予的特别注意；

“ 16. 建议充分使用和加强现有体制来监测和协调充分执行在哥本哈根通过的联合国妇女十年后半期援助南非和纳米比亚境内妇女的措施的工作，并进行后续行动。”

406. 特别委员会建议大会应请求秘书长和联合国的适当机构——联合国南非信托基金董事会，联合国南部非洲教育及训练方案咨询委员会以及反对种族隔离特别委员会——在联合国反对种族隔离中心的协助下对这些建议迫切地给以注意。

407. 它提议对妇女和儿童特别委员会工作队提供必要的秘书服务以促进并监测执行联合国妇女十年世界会议的建议。

408. 此外，依照世界会议国际讨论会的建议，特别委员会建议大会应：

- (a) 请求人权委员会调查南非境内所犯对妇女和儿童的罪行；
- (b) 鼓励妇女组织及其他关怀南非妇女的组织宣布一个《支持南非和纳米比亚妇女斗争国际日》以尽量动员世界舆论支持南非妇女和他们的解放运动的正义斗争，并给他们以一切必要的援助以保证斗争迅速取得胜利；
- (c) 建议联合国和各专门机构，各国政府和组织协助来自前线国家民族解放运动和妇女组织的妇女参加世界各区域的各种会议，讨论会和教育及其他机构。
- (d) 请求特别委员会鼓励区域性和全国性组织召集会议，集中讨论在种族隔离制度下的妇女的痛苦和他们争取解放的斗争，并在适当情况下和其他组织共同主持此种会议；
- (e) 请全世界妇女组织加强支持南非的解放斗争并考虑和反对种族隔离特别委员会合作更好地协调他们的活动。

I. 联合国系统内各机构的作用

409. 特别委员会强调联合国系统内所有专门机构和其他机构全力支持消灭种族隔离的国际运动的重要性。

410. 这些专门机构应在各自的职权范围内采取一切可能的行动制止援助种族隔离政权并支持被压迫人民和他们的民族解放运动的斗争。

411. 特别委员会赞扬一些机构为此目的而进行工作——特别是联合国教科文组织、国际劳工组织、粮食及农业组织、世界卫生组织、联合国开发计划署和联合国难民事务高级专员办事处。

412. 它对国际劳工大会第六十六届会议决定接受它的种族隔离问题委员会的结论，给以极大重视，该结论包括了建议国际劳工组织以及各国政府、各雇主组织和工会采取的行动。

413. 另一方面，它遗憾地注意到，有一些机构未能采取行动。它特别对国际货币基金向种族隔离政权提供财政援助表示遗憾和关怀。

414. 它建议大会请秘书长和各会员国和特别委员会共同协商采取适当行动；

- (a) 促使联合国系统内各机构向反对种族隔离的国际行动提供更多的捐赠；
- (b) 保证各机构在行动上更为协调。

J. 国际上动员反对种族隔离

415. 特别委员会在努力促进国际上动员反对种族隔离时，加强了它和反种族隔离团结运动、国际南部非洲防护和援助基金、非政府组织种族主义、种族歧视、种族隔离和非殖民化问题小组委员会以及许多积极从事反对种族隔离国际运动的非政府组织的合作。

416. 特别委员会也同工会、宗教团体、青年和学生组织以及传播工具发展了更密切的关系。

417. 它希望赞扬它们反对种族隔离的活动和它们与特别委员会的合作。

1. 工 会

418. 特别委员会素来强调国际和全国工会运动为消灭种族隔离而采取行动的重要性。

419. 它赞扬了工会在这方面的活动，并希望专门提到海员和其他工会会员们最近在揭露破坏对南非实行武器禁运的行为和海运公司非法供应南非石油的行为方面作出的贡献。

420. 特别委员会提请注意南非工人为争取他们的基本权利，面对残暴镇压而加强斗争，并认为应鼓励并促进全世界的工会采取团结一致的行动。

421. 关于此事，它欢迎种族隔离问题委员会的结论，该结论业经国际劳工大会第六十六届会议赞同，要求全世界工会采取以下一系列行动：

“ 1. 各向本国政府施加最大压力以执行上述建议；

“ 2. 以采取工业行动的办法向在南非投资而不承认非洲工会并在行动上违反国际公认劳工准则的各公司施加最大压力；

“ 3. 组织同职工代表的集会，召开各公司内部工人大会，散发传单标语，组织学习小组和讨论会以及编写工会日报的专栏文章以动员广大群众和南非的工人团结一致。

“ 4. 给南非的非洲人工会以财政和道义上的支持，包括支援它们的组织运动和教育方案，向被监禁和受限制的工会会员和他们的家属提供法律上的援助和救济；

“ 5. 组织各种运动以保证工会会员不向南非移民并吊销这种移民的会员卡作为处罚；禁止为南非的工作机会刊登广告并施加压力使南非招募机关关闭；

“ 6. 撤销在南非有利益的公司或投资计划的工会基金。

“ 7. 坚持已通过在南非投资公司行为守则的地方建立三方监督机构并在这方面以最大的压力实行制裁；

“ 8. 出席联合国和各专门机构的代表团的工会代表迫切要求充分执行反对种族隔离的行动方案；

“ 9. 采取一切措施以进一步孤立南非政权并支持一般反对种族隔离的活动；

“ 10. 按照 1977 年世界工会反对种族隔离第二次大会上通过的决议协调工会反对种族隔离的行动。 ”

422 特别委员会建议大会应：

(a) 谴责南非对工人和工运人员的镇压行动；

(b) 要求南非政权停止一切此种镇压行为，释放被监禁的一切工运人员，撤销对工会领袖的一切禁令和其他限制，并承认非洲工人，包括移民工人的全部工会权利；

(c) 鼓励全世界工会采取和南非被压迫工人和他们的工会团结一致的行动；

(d) 呼吁各国政府给这种团结一致行动以便利；

(e) 呼吁对南非受镇压迫害的工人给予援助。

2. 教会及其他宗教团体

423. 特别委员会赞扬教会及其他宗教团体在国际反对种族隔离运动中采取的行动，特别是动员舆论反对种族隔离，发动运动反对在南非投资，和援助受压迫人民和他们的解放运动。

424. 它建议组织一个宗教领袖讨论会以突出并促进此种行动。

3. 青年和学生组织

425. 特别委员会尤其致力于鼓励青年和学生支持南非的解放运动，并且促进加强和协调青年和学生反对种族隔离的行动。

426. 它认为全世界青年和学生组织的行动应受到重视，因为南非的青年和学生面对野蛮的屠杀和镇压进行了英勇的斗争。它满意地注意到青年和学生通过他们自己的组织和参加反对种族隔离运动和团结运动、工会、教会以及其他团体在这方面已经作出的贡献。

427. 特别委员会对它1980年5月23日至26日在瑞典Sigtuna和国际及区域性青年和学生组织领导人进行的协商结果表示满意。这些组织决定采取一系列具体行动，并同意成立一个协商机构以保证更大的协调。

428. 特别委员会欣赏地注意到青年和学生组织决定呼吁南非青年不要参加种族主义政权的军队。它认为应在南非尽量广泛传播此一呼吁。

429. 特别委员会认为非常重要的是，联合国应鼓励并协助青年和学生组织进行反对种族隔离的运动和解放南非的运动。它注意到召开第二届世界青年和学生支持进行斗争的南非人民团结会议的建议，并认为联合国和其他有关组织应给以适当援助和合作以促进此会议。

4. 宣传工具

430. 特别委员会极为重视宣传工具在反对种族隔离的斗争中所起的作用。

431. 它建议组织一次有关此问题的学术讨论会，由宣传工具，解放运动和反对种族隔离和团结运动，以及联合国和联合国教科文组织的代表参加。

K. 分发有关种族隔离的资料

432 特别委员会再次强调最广泛地分发有关种族隔离的不人道性质，南非受压迫人民在他们的民族解放运动领导下的合法斗争以及联合国为消除种族隔离所作的努力的资料的重要性。

433 它赞扬反对种族隔离中心和新闻部和特别委员会协商在这方面所作的努力。

434 它呼吁所有会员国向反对种族隔离宣传信托基金慷慨解囊。

L. 特别委员会的工作方案

435. 特别委员会回顾在1979年12月17日第34/93R号决议中，大会授权特别委员会：

- “(a) 根据需要派遣特派团前往各会员国、各专门机构总部，以及其他政府间组织总部，以促进反对种族隔离的国际行动；
- “(b) 加强与不结盟国家运动、非洲统一组织和其他有关组织的合作；
- “(c) 参加有关反对种族隔离的行动的会议；
- “(d) 举办或参与举办在跨国公司所在国举行的专题讨论会或其他活动，让群众认清这些公司在南非的种种活动；
- “(e) 邀请非洲统一组织所承认的各南非解放运动的代表和其他积极反对种族隔离的组织的代表，以及专家们，就种族隔离各方面的问题和国际反对种族隔离行动问题进行协商；
- “(f) 使非洲统一组织所承认的各南非解放运动的代表同特别委员会的特派团进行联系；
- “(g) 斟酌情况，派遣代表出席联合国各机构、以及联合国系统内各专门机构和其他组织的会议；

- “ (h) 委托专家就种族隔离所有各方面及其在国际上产生的影响进行研究；
- “ (i) 必要时在总部以外地点开会；
- “ (j) 和各国政府和政府间非政府组织合作联合主持并促进组织反对种族隔离的各种会议和讨论会。 ”

436. 由于南非的局势日益严重，特别委员会竭力在它资源许可范围内执行任务。它已和许多政府间和非政府组织密切合作，并和它们共同合作提出几项项目，它也鼓励它们和南非的民族解放运动团结在一起采取更多的行动，并促进此种行动之协调。它感谢各国政府，解放运动和政府间及非政府组织的合作和鼓励。

437. 考虑到根据本报告的建议，有必要继续开展并扩大其活动，特别委员会建议重新授权进行这些活动，并为此目的提供适当经费。它特别要建议，每年拨款 150,000 美元以继续进行特别项目，并授权委员会为此种特别项目寻求并接受志愿捐助。

438. 特别委员会再次强调反对种族隔离中心为协助特别委员会并执行其决议所提供的服务是委员会履行其职责所不可缺少的。它建议应为此中心提供一切必要资源以便它根据本报告的建议履行其职责。

附件一

审查1979年10月以来南非的情势发展

附件一

审查1979年10月以来南非的情势发展

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一. 导言	1 - 18	89
二. 反抗种族隔离行动的进展	19 - 78	92
A. 学生对种族歧视的反抗	24 - 44	92
B. 纪念索韦托日	45 - 50	96
C. 工人争取最低生活工资和工会权利的斗争	51 - 65	98
D. 其他各阶层人民的反抗	66 - 73	101
E. 武装斗争的进展	74 - 78	102
三. 镇压反对种族隔离人士	79 - 139	104
A. 政治审判	86 - 100	105
B. 拘留和禁令	101 - 113	107
C. 折磨和虐待由于政治原因被拘留的人和政 犯	114 - 124	110
D. 对新闻界的限制	125 - 127	112
E. 其他镇压措施	128 - 133	114
F. 释放 Nelson Mandela 和其他政治犯的运动 ...	134 - 139	114
四. 种族隔离方面的改革	140 - 172	116
A. 宪法上的修正	153 - 160	118
B. 劳工领域的“改革”	161 - 172	120
五. 军事集结	173 - 198	123
A. 国防预算	173 - 176	123
B. 军队的增加	177 - 185	123

附件一
目录(续前)

	段 次	页 次
C. 购置军事装备	186 - 192	125
D. 武器工业的发展	193 - 194	126
E. 商业在国防军中起的作用	195 - 198	127
六. 经济发展	199 - 214	129
A. 外国投资	202 - 208	129
B. 贷款	209 - 214	131
七. 运动领域的种族隔离	215 - 238	132

附 录

一. 与南非境内秘密武装斗争有关的事件年表	136
二. 过去一年中接到限制令的人士	141
三. 南非从外国和国际资本市场获得的借款, 1979年— 1980年中期	144

一、导言

1. 南非危机的起因是种族主义政权不顾南非绝大多数人民的要求，和国际社会的普遍谴责，顽固坚决巩固和维持白人统治。 去年，这个危机日益扩大。

2. 南非被压迫人民及其民族解放运动已经加紧进行反对种族隔离及一切形式种族歧视的斗争。 他们在行动上表现得更加团结，而且组织也更加有效。 各阶层人民大大提高政治意识和动员。

3. 津巴布韦解放斗争的胜利激励和鼓舞了南非被压迫人民，并且加强了他们争取自由的长期斗争取得胜利的信心。

4. 种族主义政权把这种斗争的进展和日益增强的国际团结称为“全面攻击”，因此它采取了一种“全面战略”。 它要利用班图斯坦把南非巴尔干化，剥夺大多数非洲人的公民身分，加强白人对西非大部分地区的统治，并建立它对这个区域的霸权，但这种步骤已经失败了。

5. 国际社会始终断然拒绝承认给予特兰斯凯、博普塔茨瓦纳和文达等班图斯坦的所谓“独立”。 这些领土假“独立”的经验，已经使所谓自治本土（现在种族主义称之为“民族国家”）的领袖也相信应该拒绝独立。¹

6. 种族主义政权计划建立宪政纲领，其中让有色人和印度人分得有名无实的权力，但是占多数的非洲人却享不到任何权利，因此，有色人和印度人社会已经拒绝这种计划，而主张建立一个没有种族歧视的社会。

¹ 只有西斯凯当局正在考虑“独立”，但是附有一些条件，尤其是要保留南非公民身分给予更多的领土和保证提供财政援助。 施莱默教授的调查显示70%的西斯凯人民并不重视该领土得到所谓的“独立”，80%以上的人民认为西斯凯首席部长伦诺克斯·西贝酋长只不过是比勒陀利亚的工具而已（1980年2月17日约翰内斯堡《星期日邮报》）。

7. 的确没有一个黑人社会的代表愿意与种族主义政权合作推动这种计划，因为人民认为这种合作就是背叛的标志。因此，种族主义政权正在利用肯唯命是从、信誉扫地、不受欢迎的“领袖”，来替它装点门面。

8. 南非政权为了分裂被压迫人民和欺骗全世界，大大宣传它打算实行“改革”，消除“有害的”和“不必要的”歧视。这些“改革”并不是要消除种族隔离。它们只不过是在种族隔离的范围内进行调整，并且因为国民党党内意见不一，大体上已经流产。已经实行的一些“改革”，大体上说，不过是为了利便控制非洲人民而采取的措施而已。

9. 同时，虽然由于金价上涨，国际收支情况大大改善，但是，黑人的生活条件却恶化了。南非政权利用更多的资源来加强军事和镇压机器，为白人和白人的商业谋取利益。黑人却遭受大规模失业、食物价格、房租及交通费上涨之害，许多保留区发生严重的干旱，更加深了他们的痛苦。

10. 南非政权进一步加强镇压，来对付越来越严重的危机和越来越坚决的反抗。杀害学童、逮捕成千上万的学生、工人、教士和其他人员，使世界舆论更感震惊。1980年6月，南非政权甚至禁止公众在室内集会，使南非多年来所处的实际戒严状态，更令人难以忍受。

11. 安全理事会1980年6月13日第473(1980)号决议，反映了国际社会对这种局势的严重关切。安理会强烈谴责南非种族主义政权使局势进一步恶化，并且大规模镇压所有反对种族隔离的人；要求立即终止对非洲人民施加暴力，停止镇压及消除种族隔离；并且迫切要求种族主义政权“释放所有政治犯，包括纳尔逊·曼德拉和所有其他黑人领导人，该政权必须同他们就该国前途进行任何有意义的讨论”。

12. 该政权没有遵守这项决议，它把更多的资源用于军事设施，并且对非洲独立国家加紧进行侵略和颠覆。军事和企业的勾结势力已经加强，军事集团在该政

权的决策过程中的影响力也已提高。²

13. 南非政权一再攻击并侵入安哥拉和赞比亚，造成人命和财产的重大损失。它的军队长期占领这两个主权国家的广大地区。莱索托、莫桑比克和津巴布韦三国政府都控诉种族主义政权进行严重的颠覆行动。

14. 安全理事会通过1979年11月2日第454(1979)号决议和1980年6月27日第475(1980)号决议，谴责南非种族主义政权对安哥拉人民共和国的侵略，并通过1980年4月11日第466(1980)号决议，谴责它对赞比亚的侵略。

15. 南非在国内加强镇压，对独立国家进行侵略，有鉴于此，南非军事预算的进一步增加和该政权的核计划，使国际社会深感关切。

16. 比勒陀利亚政权能继续维持下去，是因为它的主要贸易伙伴不愿意支持有效的制裁，因为金价上涨，也因为跨国公司和金融机构加紧勾结。它利用某些国家执行强制性武器禁运办法的漏洞，以非法的手段取得军事设备和技术。外国在南非的投资和南非的外贸都大量增加了。

17. 在孤立南非政权方面，稍有进一步的发展。津巴布韦的独立并与南非断绝外交关系，是这方面的主要进展。萨尔瓦多和尼加拉瓜已经和南非断绝邦交。对南非实施制裁运动也取得了一些进展。但是南非的主要贸易伙伴并没有采取任何重大的新措施，终止与南非的勾结。

18. 在运动方面，南非政权虽然进行骗人的宣传，但是事实上并没有进行实质性的改革促进种族平等。南非的体育运动仍然以种族为基础。有些国家继续与

² 军事影响力的一个主要渠道是国家安全委员会，这个委员会于1980年由博塔总理设立，并兼任主席。委员会的成员包括国防军总司令在内，其秘书处由军人领导。1980年9月，国防军总司令马格纳斯·马兰将军升任国防部长，也是这种趋势的一个迹象。

种族隔离的体育运动合作，违背了联合国要求停止这种合作的决议。

二、反抗种族隔离行动的进展

19. 去年全国反抗种族隔离行动达到一个新的高潮。全国黑人学生纷纷起来反对教育方面的种族歧视；黑种工人掀起了史无前例的罢工浪潮，争取最低生活工资和工会的权利；黑人社会抵制公共汽车，拒绝缴租，以抗议车费和租金增加；进行斗争反对强迫黑人社区迁移；展开了全国性运动，要求释放纳尔逊·曼德拉和所有政治犯。

20. 这些行动表示被压迫人民逐渐动员起来，政治觉悟也逐步提高，同时，民族解放运动的自由战士的地下和武装抵抗也有重大进展。

21. 在黑人社区中，新的组织和新的领袖已经站起来表示坚决反对种族隔离，拒绝一切种族隔离的制度，要求建立一个真正民主的国家。索韦托民权组织、伊丽莎白港黑人民权组织、阿扎尼亚人民组织、阿扎尼亚学生组织、南非学生大会、南非作家协会、纳塔尔印裔人民大会和南非无种族歧视奥林匹克委员会，以及许多黑人工会，都不顾恐吓和镇压，直言不讳；例如南非教会联合会秘书长德西蒙德·图图主教、《星期日邮报》编辑珀西·科博扎等等，在民族解放运动的领袖被关在监牢或被放逐国外的时候，他们担任替被压迫人民表达愿望的代言人。

22. 部落酋长，“本土”领袖以及社区委员会和南非印裔人民委员会的成员，曾经被种族主义政权捧作黑人“领袖”，越来越信誉扫地，为人民所唾弃。斗争的进展似乎也减损了祖卢文化解放运动（因卡塔）领袖加特沙·布西莱齐酋长的影响力，尤其是因为他反对学校全面罢课，并且对要求释放政治犯的运动表示保留。

23. 民族解放运动的声望和影响力已经达到新的高峰，绝大多数的南非人民越来越明显地与自由战士站在一边。

A. 学生对种族歧视的反抗

24. 黑人学生对教育方面的种族歧视的反抗，已经发展成为全国学生的反抗运

动，使人联想起1976年索韦托大屠杀以后的暴动。

25. 记得种族主义政权杀害一千名以上的学生，打伤几千人，采取恐怖统治，企图借此镇压1976—1977年的骚动。许多学生领袖被长期扣押、惨遭拷打、被判处长期徒刑、几百名教员辞职抗议，许多学校被长期关闭。成千上万的激进学生逃离国境，加入自由战士的行列。

26. 经过一个短时期的表面宁静以后，其他的学生团体，如索韦托学生联盟纷纷成立。年轻的自由战士和其他烈士出殡的时候，索韦托学生联盟参与组织大规模的示威，使反对种族隔离的运动坚持不懈。这个学生联盟也受到镇压，它的领袖被拘留和审讯。

27. 1979年有两个团体成立了。1979年6月成立的南非学生大会，目的在于团结中学生。1979年11月成立的阿扎尼亚学生组织的目的在于团结大学生，该组织于1980年1月举行了第一次会议。

28. 这两个学生团体抗议教育方面的种族歧视继续存在，虽然该政权在1976年曾经答应进行改革。1980年2月22日，它们在索韦托联合召开了一次会议，有1,500名学生参加，抗议强迫穿着校服，抗议增收学费，并抗议聘用白种军人取代1977年辞职的非洲人教师。他们在受人尊重的黑人社区领袖支持下，组织零星的罢工和示威，受到镇压。

29. 早在1979年，种族主义政权根据《恐怖活动法》，拘留南非学生大会的主席，伊弗雷姆·莫卡莱先生和其他六名执行委员。在以后的几个星期内，又有若干人被拘留。³ 1980年2月，阿扎尼亚学生组织的若干领袖，包括其主席汤姆·恩科阿内先生，被北方大学开除。学生随着进行抗议，5月6月大约有300名学生在大学被捕。

30. 同时，西角许多学校的学生，在一个匿名的委员会（后来被称为“81委员会”）领导下组织起来，开始抗议教育方面继续存在的种族歧视，并抗议他们学校的情况越来越坏。他们要求提供免费教科书，整修自1976年暴动以来始终残破不堪的校舍，给予设立学生代表委员会的权利，废除体罚，结束教师薪给上的种族歧视。激起公愤的原因之一是一所有色人学校的三名教师被无理解雇，其中一名是白人。

31. 虽然有色人社区领袖曾经一再警告南非政权注意有增无减的紧张局势，但

³ 莫卡莱先生和北方大学的学生塔博·马库恩雅内先生于1980年4月21日根据《恐怖活动法》被起诉。他们被控宣传被宣告非法的非洲人国民大会的目标。南非学生大会的其他十二名成员被单独监禁几个月以后释放。

是该政权仍不理睬他们的不满情绪。因此，他们决定自4月14日起开始罢课。开普敦有几万学生罢课。

32 后来该政权承认学生的不满是合理的，含糊地答应改善，但却开始迫害学生。因此，本来只想进行有限度的罢课，解决某些令人不满的情况，竟然发展成为连续三个月大规模抵抗种族隔离的行动。

33 81委员会得到开普敦的黑人学生和教师的极力支持。阿思隆地区校长协会于1980年4月23日宣布全力支持学生，代表1,200名有色人教师的开普敦专业教师协会，于5月1日决定参加罢课。

34 罢课很快就蔓延到约翰内斯堡的有色人学校，德班的印裔人大学，纳塔尔大学的黑人医学院，布隆方丹、比勒陀利亚、伊丽莎白港、格雷厄姆斯敦、奥伊滕哈赫、特兰斯凯、夸夸、西斯凯及其他地区的非洲人学校。尽管夸祖卢当局反对和恐吓，夸马舒的非洲人学生和祖卢兰大学的非洲人学生成千上万参加罢课。黑尔堡大学因学生抵制而关闭。根据非常保守的估计，有100,000名学生参加罢课。

35 家长、教师和黑人组织支持学生。例如，在约翰内斯堡附近印裔人民居住的莱纳西亚，有2,000名家长开会并设立了家长和学生行动委员会。在莱纳西亚有100名印裔教师参加罢课。

36 黑人学生的斗争得到一部分白人学生的大力支持。斯泰伦博希大学约有1,000名学生，开普敦各私立学校约有200名学生，约翰内斯堡各白人学校约有500名学生上书博塔总理，请求他废止教育方面的不平等现象。威特沃特斯兰大学的学生举行声援会议，纳塔尔大学的白人学生则基于同情心参加罢课。

37 南非政权采取大规模炫示武力的手段。警察使用警棍、催泪弹、鸟枪和警犬驱散许多次示威和聚会。成千上万学生被捕，罢课学生的奖学金被取消。

38. 1980年4月23日在克利普敦，警察用警棍驱散有色人学生，在德班用催泪弹驱散4,000名学生。4月29日在约翰内斯堡的诺斯蒙特，有845名有色人高中学生被捕，其中有许多人被殴打。

39. 5月24日警察攻击开普敦中区静座示威的3,000名有色人学生，许多人受伤。同一天，警察驱散祖卢兰大学内示威人群，几十人受伤；几百人被捕。

40. 5月27日，在开普敦附近埃利西斯河畔，警察向400名示威的学生开枪：有两名学童被杀，三名受重伤。同一天，在奥伊腾哈赫逮捕了275名非洲人学生。6月9日在开普敦有50名学生被捕；6月10日，警察用警棍驱散示威游行后，逮捕了250名学生。

41. 在5月底，约有65个人被拘留，其中包括西角大学的学生领袖和教员及纳塔尔印裔人民大会的领袖。

42. 7月10日，警察在格雷厄姆斯敦攻击示威人群，有许多人受伤，有27人被捕。

43. 南非政权还取消了几百名罢工学生的奖学金。它在索韦托大屠杀周年纪念杀害黑人并禁止一切集会，接着，学生团体决定暂停罢课，并且决定如果该政权在一段合理的时间内没有满足他们的要求，再恢复罢课。

44. 纳塔尔大学医学院的黑人学生罢课8个多星期之后，于6月29日回校上课。德班——韦斯特维尔（印裔人民）大学的学生罢课7个星期以后，于6月29日回校上课。开普敦的学生罢课3个月以后，于6月中旬结束罢课。

B. 纪念索韦托日

45. 6月16日各地普遍纪念索韦托大屠杀周年，由此可以看出黑人的战斗精神越来越高涨。

46. 1980年6月13日，政府发布了一项命令，禁止在六月底以前在任何重要中心地点举行10个人以上的政治集会。这项禁令包括禁止在任何集会讨论政府或政党或政治团体的任何政策或行动。⁴

47. 这项禁令显然是对黑人一种挑衅，因为他们已经计划举行多项纪念集会，特别是在教堂举行追思礼拜，来纪念索韦托日。尽管如此，开普敦和布隆方丹还是举行了有效的罢工和罢课，其他的地方也以别的方式来纪念。开普半岛的纺织工厂雇有75,000名工人，据说不到10%的工人上班。在约翰内斯堡、比勒陀利亚、里夫、伊丽莎白港、开普敦和整个纳塔尔，非洲人、有色人和印裔人的商店大多数都关闭。据报告说，黑人商业界这次表示支持反对种族隔离斗争的程度，除了1946年到1953年支持抵抗运动以外，是历来所未有的。

48. 警察在当天攻击人民的许多和平集会。在约翰内斯堡附近的一个有色人的居住区诺尔德格齐希特，警察攻击大约200人的一个群众集会，据说有20人受伤。有些受伤的人在约翰内斯堡的科罗纳逊维尔医院治伤，医院的发言人说，受害人当中有7岁和10岁的儿童。⁵在约翰内斯堡的索韦托，警察使用一种刺激性瓦斯驱散聚集在教堂祈祷的非洲人。有一个青年腿上中弹。在布隆方丹有15个非洲人受伤。

49. 后来在6月16日，警察总监禁止外国记者进入黑人地区，他说只准许“选定的一群当地记者在警察的保护下”进入骚乱地区。

50. 警察暴力只挑起更多的示威行动。6月17日和18日在埃利西斯河和靠近开普敦的其他黑人居住区的骚乱中，据官方报导，有30个人被杀，174人受伤。

⁴ 自1976年8月以来，政府根据《暴动集会法》，发布禁令，规定户外集会——运动会除外——非经司法部长或地方行政长官核可，一律禁止。新的命令一并禁止室内集会。

⁵ 巴尔的摩，《太阳报》，1980年6月17日。

据新闻报导指出，至少有42人被杀，200人受伤。6月19日，警察在奥伊腾哈赫用鸟枪射击150人的一群年轻人，有两个人受伤。

C. 工人争取最低生活工资 和工会权利的斗争

51. 物价日益增涨，大规模失业以及黑人的政治意识大大提高，在南非各主要工业中心引起一连串的罢工，超过1973年纳塔尔的罢工潮。罢工的主要目的是要求承认真正的非洲人工会和最低生活工资。

52. 黑人社区坚决支持非洲人工人的合法要求，国际工会运动也表示声援，使他们赢得了几项辉煌的胜利。

53. 1979年3月开普敦一家叫做MONIS AND FATTIS(莫尼斯·法蒂斯)的面包和面糊制造厂解雇了50名工人，因为他们支持非洲人食品和罐头工会。非洲人和有色人店员同顾客联合采取8个月的抵制行动以后，该公司不得已于1979年11月同意重新雇用这批工人担任原来的工作。

54. 西部省总工会指控开普敦的杜拉建筑公司克扣移民工人的工资，要求与管理部门会谈，但是管理部门拒绝同工会代表会谈。经荷兰的杜拉建筑公司的工人施加压力以后，该公司不得已于1979年11月支付赔偿，另加利息和法律费用。

55. 1979年，桌湾船坞的管理部门拒绝与当选的码头工人委员会会谈以后，西部省总工会也在当地领导了一次罢工。经过长期罢工以后，管理部门于1980年4月2日与委员会签订了一项协定，大大提高了工资。

56. 1979年11月，伊丽莎白港福特工厂的六百名工人实行罢工，原因是托扎米莱·博塔先生拒绝放弃领导伊丽莎白港黑人民权组织的活动，在管理部门的压力之下，被迫辞职。他不仅复职，罢工的工人也领到罢工三天的全薪。另一个争执导致福特公司的科蒂纳厂从1979年11月到1980年1月罢工。管理当局解雇了400名工人，但经伊丽莎白港的黑人社会及美利坚合众国施加压力以后，该厂同意让他们复职。⁶

57. 比勒陀利亚政权对非洲人工会的力量日益壮大感到震惊，要求雇主拒绝与未立案的工会谈判。⁷它利用其保安机关来压服罢工。雇主解雇大批工人、逮捕工会领袖、利用警察暴力驱散工人，把工人押解到保留区，都是经常发生的事情。

58. 南非政权也禁止南非工会联合会（非洲人工会最大的协调机构）以任何方式筹款，企图借以破坏非洲人的工会，阻碍黑人社区和国际工会运动声援它们。南非政权拒绝签发护照给南非工会联合会的领袖，包括该联合会的秘书长艾利克·欧文在内。

59. 这些行动显示，南非政权宣传给予非洲工人组织工会的权利，都是假话。该政权利用保安机关镇压劳资纠纷，这一点也提高了工人的政治意识，使他们的斗争成为争取自由的行动的一部分。最近几次罢工的情况就是例证。

⁶ 警察在1月拘留了博塔先生和其他领袖。在释放时，他们还接到严格的禁令，禁止博塔先生重新接受福特工厂雇用。南非政权又于1979年12月根据《暴动集会法》控告福特工厂的24名工人。

⁷ 人力利用总干事杰普·西利尔斯先生于1980年5月23日警告雇主说：“雇主应该坚持立场，拒绝与未立案的工会谈判”。（《边区每日邮报》，约翰内斯堡，1980年5月24日）。

60. 1980年5月，开普敦桌湾货栈公司的75名黑人工人罢工，抗议管理部门拒绝承认工人委员会。管理部门态度强硬，所以开普敦的17家肉类工厂的800名工人团结一致实行罢工。雇主解雇所有的工人，警察牵着警犬到工厂来驱散工人。6月12日有42名工人被捕，并且被控非法进入该地区，被递解回特兰斯凯。开普敦的黑人社区，包括有色人和非洲人肉贩，都抵制贩卖牛、羊肉，以表示声援工人；开普敦肉类的销售量下降了60%。警察拘留了西部省总工会的六名领袖，企图镇压罢工，但是罢工仍然持续下去。

61. 又在5月，德班附近新德意志的细纱纺织企业集团各工厂的5,000名黑种纺织工人罢工。管理部门解雇了所有的工人，警察逮捕了工人领袖和全国纺织工会的领袖，借以压服罢工。后来管理部门增加了15%的工资，并且重新雇用了所有的工人，但是厂方拒绝重新雇用117名工人，包括店员和其他积极的工会会员。

62. 在5月，约翰内斯堡附近博克斯堡的雷莱精密铸造公司唆使警察逮捕该公司所有55名工人。这些工人已经被金属和有关工业工会组织起来。

63. 6月13日，在伊丽莎白港附近奥伊腾哈赫的国民汽车工厂的4,000黑种工人罢工，要求增加最低工资。罢工迅速蔓延到其他工厂，将近10,000名工人参加罢工。警察使用催泪弹、警棍、警犬驱散示威的黑种工人。当局宣布该镇为军事活动地区，派陆军部队开进该地区，禁止新闻记者进入“骚乱地区”。禁止集会和警察的暴力使工会领袖无法向工人报告谈判的情况，因而延长了罢工期间。7月14日解决了罢工，最低工资大大提高了。

64. 自6月以来，萨索尔炼煤制油工厂有零星的罢工，抗议高压的安全措施，要求增加工资。约18,000名工人参加罢工。警察用催泪弹驱散工人，并且逮捕了若干工人，在骚乱中，有两个白人丧生，两个有色人受伤。

65. 在7月的最后一个星期，约翰内斯堡市议会约有10,000名非洲工人，在市政府黑人工会的领导下，进行罢工，要求承认工会和增加工资。虽然工会代表80%

的工人，市议会却拒绝与工会谈判。市议会解雇了一千多名工人，由警察押解送回“本土”，再从文达雇来新的工人代替。警察拘留了工会的领袖约瑟夫·马维先生，罢工才六天就被压服了。

D. 其他各阶层人民的反抗

66. 学生和工人的斗争是各阶层人民反抗种族隔离及其各种现象的斗争的一部分。

67. 几万人参加抵制公共汽车行动，抗议车费增加，因为车费增加影响到被迫远离就业地点住在偏僻黑人地区生活贫苦黑人。许多黑人社区拒绝支付不得民心的社区议会和其他行政当局规定的大幅度增加的房租。许多黑人社区拒绝强迫搬迁。

68. 教会和传教士的反抗或许值得特别一提。他们一再要求消除种族隔离、释放政治犯及停止镇压。他们因维护青年人基于良心拒绝入伍服役的权利，惹得种族主义政权特别愤怒。他们之中有许多人支持民众和平反抗不公正的法律。

69. 南非教会理事会于1980年5月在哈曼斯科拉尔开会，决定“积极、明显和不惜牺牲地与人民的解放斗争站在一起。”

70. 荷兰革新教会为印裔人，有色人和非洲人而设的各个分会已经提出警告，除非白人的“总”会重新审查它对种族隔离的立场，否则它们就要脱离。1980年2月，有许多著名的白人退出白人荷兰革新教会；被禁止的基督教研究所的主任拜尔斯·诺德博士加入非洲人荷兰革新教会。

71. 1980年5月26日有53个教会领袖，其中包括两名主教，在约翰内斯堡被捕，当时他们正在游行抗议约翰·索恩牧师因支持学生的斗争而被拘留。他们在监狱里关了一夜，继而根据《暴动集会法》被审讯。

72. 黑人传教士，诸如南非教会理事会秘书长德西蒙德·图图主教，非洲人荷兰革新教会会长兼南非教会理事会主席萨姆·布提牧师和同胞联谊会（包括黑人荷

兰革新教会的各教堂在内的一个机构)的领袖阿伦·贝萨克等,发挥了宗教领袖,反对种族隔离的重大作用。

73. 图图主教于1979年9月在哥本哈根发表声明,批评丹麦越来越依靠南非的煤,因此受到南非政权的指责和威胁。他拒绝撤回他的声明,并且得到南非教会理事会的支持。南非政权于1980年3月6日没收了他的护照。

E. 武装斗争的进展

74. 在被压迫人民动员起来反对种族隔离的同时,民族解放运动的地下和武装斗争也取得了重大的进展。其中包括攻击警察分局(有一个警察分局设在约翰内斯堡白人住区),并进行一次巧妙行动破坏主要的工业设施,如萨索尔炼煤制油工厂。南非政权说,这些活动大多数是南非非洲人国民大会干的。尽管警察进行大规模的搜查,却抓不到参与许多事件的自由斗士。

75. 全国人民发起运动要求释放纳尔逊·曼德拉和沃尔特·西苏路的时候,游击队也乘机采取行动要求释放他们,足以证明,武装斗争显然与政治斗争有密切的联系。武装斗争是以南非政权的镇压机关和权力来源为攻击目标,尽量避免生命损失。这种事件有的发生在乡村地区,有的发生在大都市中心,远离独立的非洲国家的边界。民意调查显示,在武装斗争中被杀害的自由斗士都得到黑人社会的爱戴。尽管警察施加恐吓,还有成千上万的非洲人参加他们的葬礼。

76. 本审查报告的附录一按时间先后开列去年发生的事件,主要的根据是南非政权的声明和南非报纸的报道。

77. 鉴于自由斗士活动的范围和规模,南非政权不得不放弃以前的政策,就是尽量不报道抵抗行动,以免惊扰其支持者和外国投资者。它迫不得已采取非常的措施来对付这种局势。

78. 1980年3月17日《美国新闻与世界报道周刊》从比勒陀利亚发出的报道说:

“恐怖行动越来越多，迫使首都比勒陀利亚的官员在黑白两族冲突中第一次命令白人为主的军队进入备战状态。

“有些乡村地区已经象作战地区，就好象毗邻的罗得西亚各个区域在内战高潮时期的情况一样。

“在约翰内斯堡以东100英里的米得尔堡地区，已经发沙袋给各个学校。在靠近莫桑比克边界的北部纳塔尔省，农民不管到哪里去，都携带武器，并且用无线电彼此联络。与博茨瓦纳交界的偏僻地区的警察分局受到攻击，白人因为害怕游击队袭击，已经放弃该地区的许多农庄。

“甚至在城市里，尤其是比勒陀利亚—约翰内斯堡地区，黑人的恐怖行动已经是一个基本事实。

“此外，现正建筑新的军用公路网，以加强该国广阔的边界。目前沿着与罗得西亚之间绵延100英里的边界，种植西沙尔麻，作为厚厚一道防线阻碍渗透。军队也开进了与莫桑比克东部边界交接200英里的克鲁格国家狩猎公园。

“南非人数48,500的常备军现正计划大规模扩增……”

三、镇压反对种族隔离人士

79. 面对日益增长的对种族隔离的反抗，种族主义政权采取了大规模的镇压行动。

80. 许多学童和其他人被杀死受伤害，而在示威游行和抵制运动中，成千上万的学生和工人以及大批教徒，被当局根据《暴乱集会法》逮捕和控告。许多学生领袖和工会及其他组织的领导人被长期拘留，并受严厉的禁令不得从事若干活动。当局根据应受谴责的《恐怖活动法》和规定死刑的其他法律，进行了许多新的审判。一名自由斗士 James Mange 被判死刑。

81. 凡在10人以上的、室内和户外的、政治性质的一切会议，除非得到官方许可，1980年6月以后都被禁止。

82. 实施新的立法，进一步限制新闻界，数名黑人新闻记者受到镇压。

83. 镇压网愈铺愈广。Arthur McGiven 先生最近背叛南非国家全部（前国家安全局）逃跑出来，他在1979年12月揭露说，该机构一直在截取邮件，并窃听“受到怀疑的”政治家、教徒、学生和其他人的私人电话，包括议会成员的电话。

84. 博瑟总理于1980年2月在众议院警告说，如果无选举权的多数和他们的民族解放组织抵制种族主义政权的计划，它将予以反击。他说：

“我们要改变在本国必须改变的情况，我们之所以要这样做，因为这样做是对的，因为这是符合基督教义的，因为这是公正的。无视法律的人或再进行恐怖活动的人，都要受到伤害。他们预先得到警告。那些在南非境外进行活动的人，也预先得到警告。

“如果我们确保和平的一切努力一旦失败……而且人们试图用暴力手段对付我们，那么在本次大陆的西方就会发生它们此时无法想象的事情。我是尽我的全部责任说这话的。如果人们把我们赶到绝境，我们就要出击，而且其后果甚至西方今天也是无法想象的。”⁸

⁸ 《众议院辩论》（议会议事录），（1980年2月6日，第247-254栏。

85. 关于镇压行动升级的某些发展情况，简短地作如下回顾。

A. 政治审判

86. 过去一年里的许多政治审判中，举几个例便可说明。

87. 1979年10月13日，索韦托学生会的两名成员Hlubi Keith Putyana 先生和 Douglas Dalisile 先生，被援引《恐怖活动法》分别判处五年和七年的徒刑，罪名是他们受过军事训练，危害南非“法律和秩序”的维持。

88. 11月15日，在彼得马里茨堡法院，对非洲人国民大会的12名自由斗士，以严重叛国罪名和参加了43次恐怖主义活动的罪名，强加了野蛮的判决。James Mange 先生，24岁，是裁决犯叛国罪的那些人中间的一个，被判处死刑，其他的人被判处14年到19年的徒刑。Mange 先生据说在国外受过军事训练，曾把武器带进国内。⁹

89. 11月，41岁的Mandela J. Magudela 先生也被援引《恐怖活动法》判罪，被判五年徒刑。他被指控在国外接受过军事训练。他在法庭上说，他遭到过电击的折磨。

90. 在同一个月，上诉法院驳回 Ilona Kleinschmidt 夫人和 Jacqueline Bosman 女士反对由于拒绝回答有关她们访问 Winnie Mandela 夫人的问题被判徒刑的上诉。

91. 1980年2月27日，来自塞博更的四名非洲人被控卷入了1977年焚烧两所学校的案件，判处4至5年的徒刑。

92. 2月28日，David Russell 牧师被裁决犯了据有一本关于史蒂夫·比科的

⁹ 1980年1月21日，Mange 先生获准上诉。9月11日最高法院上诉庭驳回死刑，改判为20年徒刑（南非常驻联合国代表团，《南非新闻报道》，1980年9月12日）。

被禁刊物和参加过一次宗教会议违犯了对他的禁令的罪行。他被判一年徒刑。¹⁰

93. 3月10日，非洲人国民大会的 Bhekizitha Nqubelani 先生被判20年徒刑，罪名是在开普敦最高法院放置了一枚炸弹，以及有关的指控。

94. 3月12日，新闻记者 Thami Mkhwanazi 先生和其他八名年轻人，被控鼓励人们到国外去接受军事训练，判处5至7年的徒刑。被告不承认这些指控。最年轻的被告16岁。

95. 3月13日，来自赫尔马纽斯的两名黑人，被判处两年徒刑，罪名是焚烧大礼堂以阻止有色人代表委员会一名成员召开的一次会议。

96. 4月24日，四名索韦托学生会的成员，以各种不同的与学生起义有关的指控被判刑。

97. 4月25日，四名索韦托学生会的成员被援引《恐怖活动法》判处五至九年的徒刑。不准上诉。

98. 6月6日，主持开普敦大学一项研究方案的 Renfrew Christie 博士，30岁，南非学生全国联合会前副主席，被判处10年的实际徒刑。他被指控阴谋收集有关南非能源的各方面的情报，并企图把情报交给非洲人国民大会，旨在危害南非“法律和秩序”的维持。

99. 7月1日，55名教徒，包括两名主教，被援引《暴乱集会法》判刑。他们于5月26日被捕，原因是游行抗议拘留南非基督教协进会前秘书 John Thorne 牧师。

100. 9月，对指控犯叛国罪的九名非洲人国民大会成员的审判仍在进行。这些指控都是与锡尔弗顿围攻银行和武装袭击苏克梅卡尔警察局两案有联系的。同样，Thandi Modise 小姐和 Moses K. Nkosi、Aaron Slim Mogale 两位先生被援引《恐怖

¹⁰ 1977年他被禁止活动五年，而且不许离开开普敦。1979年12月，他不顾禁令，参加了英国的教派会议。

活动法》指控接受军事训练和宣传泛非大会的目标，他们的案子仍在审讯中。城市黑人工人联合会领袖 Joseph Mavi 先生、秘书 Phillip Dlamini 先生和另一名执行委员 Gatsby Mazwi 先生等的案子也在审讯中，被援引《刑法修正法案》指控他们进行破坏活动。

B. 拘留和禁令

101. 种族主义政权为了竭力镇压反对种族隔离的人士，拘留了许多人民领袖，并向他们发出种种严格的禁令。

102. 2月，警察部长透露，根据《普通法修正法案》和《恐怖活动法》，48名18岁以下的少年被拘留，没有审讯。¹¹ 7月1日，司法部长公布了5月初以来根据《国内治安法》第10部分规定拘留的133人的名字。南非种族关系研究所公布了3月14日至6月24日期间根据各种法律拘留的400人的名单，包括根据《普通法修正法》和《恐怖活动法》拘留的那些人。¹² 这些被拘留的人中包括教师和学生、工会领袖、新闻记者和公共组织的领袖。

103. 南非学生代表大会的14名领导人于1979年11月被拘留。两名于1980年4月被控告，其余的人被释放。南非学生代表大会的成员 Titi Mohanjane 先生和 Wantu Zenzile 先生于1980年5月2日被拘留。

104. 南非学生全国联合会主席 Andrew Boraine 先生和开普敦大学的两名学生 Edwin Angless 先生和 Frans Kruger 先生于1980年6月被拘留。

105. 据报道，6月初，大约300名学生由于同学校抵制行动有关而被拘留。¹³

106. 德班 - 韦斯特维尔大学的一名学生 Theo Andrew 先生于6月10日被拘留。

¹¹ 《兰德每日邮报》，约翰内斯堡，1980年2月21日。

¹² 同上，1980年7月2日。

¹³ 《邮报》，约翰内斯堡，1980年6月3日。

107. 西开普大学七名工作人员5月27日被拘留。¹⁴

108. 这些被拘留的人中包括许多工会领袖。伊丽莎白港的 Thozamile Botha 先生和其他的公民领袖，因与福特工厂的罢工和反对驱逐非洲人的抗议有关而于1980年1月被拘留。

109. 5月28日，德班附近结构组合纺织厂的6,000名罢工工人的三名代表在同厂方会见后离开时，被警察拘留。工会组织者 Mike Morrison 先生和 John Frankish 先生6月13日被拘留。同月，西省工人总联合会的 Wilson Sidina 先生、Zora Mehloamakulu 小姐和其他四名职员被拘留，东伦敦食品和罐头工人联合会的七名职员也被拘留。约翰内斯堡市黑人工人联合会主席 Joseph Mavi 先生7月31日被拘留。

110. 新闻记者是被任意拘留的另一批人。《邮报》记者 Kingdom Lolwane 先生和 Willie Bokala 先生和《明星报》记者 Willie Nkosi 先生，在1980年4月报道学校抵制行动时被拘留。

111. 六名律师于1980年6月被拘留。其中 Rashid Khan 先生是阿思隆一名代表人民的律师，在学校抵制行动期间被捕。

¹⁴ 五名于7月4日释放。

112. 过去一年中, 其他被拘留的人有:

David, Paul 先生。 纳塔尔“释放Mandela”运动的一名领导人, 1980年6月被拘留。

Naidoo, M. J. 先生, 纳塔尔印度人代表大会副主席。 1980年3月14日以后被援引《国内治安法》第10部分拘留。

Nkondo Zinjiva, 别名 Victor Matlou, 黑人诗人和非洲人国民大会成员。 1979年12月12日在他从斯威士兰飞往莱索托的马塞卢期间被捕。 1980年5月14日, 把他移交给莱索托当局。 3月13日, 安全理事会主席向南非发出紧急呼吁, 要求立即无条件地释放 Nkondo 先生¹⁵。

Nkondo, Curtis 先生。 索韦托教师行动委员会主席。 1980年5月被拘留数日, 以后, 又受三年禁令管制。

Nqakula, Charles 先生, 东开普, 南非作家协会副主席。 1980年6月被拘留一星期。

Sekoere Zacharia 先生。 布隆方丹阿扎尼亚人民组织的一名职员, 1980年6月被拘留。

Sewparshad, George 先生, 纳塔尔印度人代表大会的领袖。

Variara, Yusuf 博士。 约翰内斯堡阿扎尼亚人民组织的一名领导人。 1980年5月被拘留。

113. 种族主义政权继续用禁令使反对种族隔离的人士沉默和不安。 过去一年中受禁令管制的人的名单见附录二。

¹⁵ S/13842, 1980年3月13日。

C. 折磨和虐待由于政治原因被拘留的人和政治犯

114. 不断有对囚犯和被拘留的人折磨和虐待的报告。

115. Kedibone Christopher Methabe 先生，21岁，索韦托学生会总书记，是肯普顿公园巡回法庭上被引用《恐怖活动法》受控告的人士之一，他在法庭上说，一块湿帆布放在他的头上，然后殴打他，直到失去知觉。他遭到死亡的威胁。他出庭时，背上伤痕累累，这种情况已经一位约翰内斯堡地区外科大夫检查过。¹⁶

116. Archibald Monty Mzinyathi 先生，24岁，和他的岳父 William Bentley 43岁，在约翰内斯堡地区法院受审期间，两人都声称受到过治安警察局成员的殴打。Mzinyathi 先生说，他被带到约翰·沃斯特广场警察总部的第十层楼上，在那里他被剥得光光的，带上手铐，蹲在地上。在双膝和双臂间放一根扫帚棍，而后用扫帚棍把他提起，悬架在桌子和椅子之间，他被吊在扫帚棍上挨打，荡来荡去。Bentley 先生说，他也被迫剥得光光的，被几名警察打得不省人事，受到死亡的威胁。¹⁷

117. Renfrew Christie 博士，30岁，在法庭上说，他被捕后，通宵受审问，被迫站立，一直站12小时。¹⁸

118. Thomazile Botha 先生的妻子 Fezeka Botha 夫人和她的兄弟 Wukile Makanina 先生，在 Botha 先生逃到莱索托之后，1980年5月受到警方长时间的审问，在此期间，他们挨打受折磨。¹⁹

119. 也在5月，Zinjiva Nkondo 先生在马塞卢的一次记者招待会上讲了话，他控告南非警方在1979年12月至1980年5月他被拘留期间拷打他。²⁰

¹⁶ 《兰德每日邮报》，约翰内斯堡，1980年2月27日和28日。

¹⁷ 会前，1980年2月13日和28日；《邮报》，约翰内斯堡，1980年7月8日。

¹⁸ 《兰德每日邮报》，约翰内斯堡，1980年6月3日。

¹⁹ 会前，1980年5月17日。

²⁰ 会前。

120. Thandi Modise 小姐，21岁，在肯普顿公园地区法院的一次恐怖活动审讯中作证，1980年7月在法庭上诉说她在怀孕期间如何挨打、受死亡威胁，引起流产、和被迫发表一项假声明的情况。Cronwright少校主持这次审问。²¹

121. 若干女囚犯进行绝食抗议，反对任意拘留和骇人听闻的监狱情况。监狱部证实，有四名被援引《恐怖活动法》判处徒刑的妇女，在波切夫斯特鲁姆监狱绝食8天，直至1980年5月5日。监狱部拒绝提供名字或其他细节。但据新闻报导，这些妇女绝食是抗议监狱情况，她们是：

Feziwe Bookholoane 小姐，服刑8年；

Sibongile Mthembu 小姐，索韦托学生代表委员会前成员，因进行煽动
1979年被判6年徒刑，缓期4年；

Dorothy Nyembe 小姐，自1969年起，服刑15年；

Elizabeth Nhlapo 小姐，服刑5年。²²

122. 关在帕尔维克托·韦斯特监狱的被援引《国内治安法》拘留的五十七人，从1980年7月8日开始进行绝食，不久又有其他9个人参加。这次绝食坚持到7月13日。八名被拘留的人送进医院治疗。²³

123. 约翰内斯堡的《邮报》1980年7月16日报道说，根据《国内治安法》在莫德尔贝拘留的大约30名囚犯进行了一次绝食。

124. 在波尔斯莫尔，十名被拘留的妇女，包括5名女学生，也在7月进行了一

²¹ 会前，1980年7月4日和5日。

²² 《邮报》约翰内斯堡，1980年5月8日；《反种族隔离新闻》，伦敦，1980年6月13日。

²³ 《邮报》，约翰内斯堡，1980年7月10和16日；《明星报》，约翰内斯堡，1980年7月11日。

次绝食，要求释放。²⁴

D. 对新闻界的限制

125. 南非政权对新闻界施加了更多的限制，以便控制报导反对种族隔离的斗争和警方的镇压。²⁵

126. 1980年6月通过第二个《警察修正法案》（1980年第82号），规定未经警察部长或警察署长同意，披露根据《恐怖活动法》逮捕的人的名字或任何其他情况，为犯罪。触犯这项法案，罚款15,000兰德，或监禁八年，或两者。²⁶

²⁴ 《邮报》约翰内斯堡，1980年7月15日；《守卫报》，开普敦，1980年7月17日。

²⁵ 南非限制新闻界自由的法律已有大约100项。1979年，主要由于新闻部的丑闻，通过了《检查长法》（1979年第118号），以压制暴露政府中腐败情况的报道。根据《检查长法》当局不需要检查长的书面允许就可禁止发表对滥用国家金钱的指控。1979年还颁布了《警察修正法案》（1979年第64号），规定发表任何有关警方反暴乱行动情况的任何人都要证明发表的资料是正确的。这样一来，在发表任何有关警方的事项以前，实际上需要警方批准。1980年6月16日，警方对进入索韦托的新闻记者实施严格的限制，并控告外国记者煽动黑人青年暴乱。同日，警察在索韦托里贾纳·蒙迪教堂附近故意对新闻记者放射催泪毒气。次日，外国记者和本地记者，如没有得到警方准许进入任何“麻烦地区”，就有被捕之虞。这项禁令于6月23日取消，但警察部长警告说，一旦情况需要，仍可重新强制实行。

²⁶ 韦特瓦特斯兰德大学应用法律研究中心主任 John Dugard 教授评论说：“根据这项法律，新闻界不能揭露诸如围绕着史蒂夫·比科之死的情况。

“这种死情很容易被隐蔽过去。只要民众不知道某人被拘留，他们很可能也不会知道他在拘留中死亡。”（《明星报》，约翰内斯堡，周刊版，1980年6月7日）。

127. 在自由斗士于1980年6月1日袭击两家萨索尔用煤提炼石油的工厂之后，议会急忙通过了《全国关键地区法》，规定，没有得到适当授权，不准透露有关“恐怖主义份子”在战略地区（全国关键地区）的活动、破坏、谍报或颠覆的情况。触犯这项法律的人，依法应罚款至多10,000兰德或监禁三年。

E. 其他镇压措施

128. 南非政权没收了几个人的护照，又拒绝办理多起申请护照的案件。

129. 1979年10月拒发南非学生全国联合会前主席和德班法庭的成员 Paul Pretorius 先生的护照。

130. 西开普大学的牧师 Alan Boesak 计划参加巴西国际神学家会议，1980年2月，他的护照被吊销。南非基督教协进会秘书长 Desmond Tutu 主教的护照被撤消。也在3月，Fanyana Mazibuko 先生申请护照被拒绝。

131. 6月12日拒发黑人工会活动家们参加伦敦国际金属工人联合会大会的护照。

132. 6月27日，治安警察局没收了德班南非体育理事会秘书长 M.N. Pather 先生的护照。

133. 8月，再次拒发 Winnie Mandela 夫人前往印度接受授给她丈夫 Nelson Mandela 的1980年尼赫鲁国际和解奖金的护照。²⁷

F. 释放 Nelson Mandela 和其他政治犯的运动

134. 南非黑人领袖们发动了一次释放 Nelson Mandela 及所有其他政治犯的运动，以便他们领导国家走向民主社会并避免灾难性的冲突，自此以后，镇压升级了。这个运动是约翰内斯堡《星期日邮报》编辑 Percy Qoboza 先生于1980年3月9日在南非发起的，但是种族主义政权拒绝释放的要求，甚至迫害运动的领导人。

135. 不久以后，在约翰内斯堡韦特瓦特斯兰德大学的一次由黑人领袖们和其他人参加的会议上，Nelson Mandela 的女儿 Zindzi Mandela 小姐说，释放她

²⁷ 《邮报》，约翰内斯堡，1980年8月15日。

的父亲，或许可以避免大血洗。非洲人国民大会前主席 Chief Lutuli 的妻子 Nokukhanya Lutuli 夫人被选为“释放 Nelson Mandela”运动的领导人。

136. 这个运动立即得到南非基督教协进会秘书长 Desmond Tutu 主教个人的支持，以后又得到该协进会全国执委会的支持。许多其他领袖也给予支持，其中包括该协进会的主席 Sam Buti 牧师，索韦托十人委员会主席 Nthato Motlana 博士，一位主要的黑人神学家开普敦大学的牧师 Allen Boesak 博士，劳动党领袖 Allen Hendrickse 牧师，阿扎尼亚人民组织的宣传书记 George Wauchope 先生，黑人觉醒运动的一名领导成员 Tom Manthata 先生，以及非洲银行董事长 Sam Motsuenyane 先生。

137. 到1980年5月5日，《星期日邮报》“释放 Mandela”的请愿书签署的名字已有53,000个。国内组成了要求释放 Mandela 和其他政治犯的各地区委员会。

138. 这个运动还得到国际支持。国际法学家委员会致电博瑟总理，要求释放 Nelson Mandela。包括48名美国国会议员的特设检查南部非洲小组于1980年3月开始了一项关于政治犯的计划。联合王国下议院在1980年4月16日也提出了释放 Mandela 的问题。6月11日，伦敦下议院大委员会室里发动了一个运动。发言者纷纷谈论偷偷带出罗本岛的 Mandela 的文件，是在他被监禁第十六周年发表的。在那封信件里，Mandela 支持《自由宪章》的原则，号召团结一致反对种族隔离的斗争，而且表示一定会取得胜利的信念。

139. 7月14日，英联邦南部非洲委员会对继续监禁 Mandela 表示痛惜，并要求立即无条件地释放他。6月20日，欧洲议会通过了一项决议，要求南非政权释放 Nelson Mandela 和其他政治犯。

四 种族隔离方面的改革

140. 1979年博塔总理试图用宣传改革的方法转移对该政权危机的注意力。在1979年8月至9月的国民党代表大会上，他鼓吹并提出一项12点计划作为改善南非共和国各种族生活质量的“全面战略”的基础。他说，南非必须“适应，否则便会死亡”。

141. 合作和发展部长科恩霍夫博士在旅行美利坚合众国期间于1979年6月19日宣布：“在种族歧视尚未在我们南非的法令全书和日常生活中消失之前，我们决不罢休。这是我国政府一致的信念。”

142. 南非政权发动了大规模的宣传，旨在说服全世界，说博塔政府是“开明的”，只要假以时日，就会做出有意义的改革。但是过去一年的事实已可证明，谈论改革根本是一种分裂黑人和欺骗世界的手段。没有废除过一项歧视法律。即使只是改良种族隔离的有限措施也被推延下去，表面上的原因是执政的国民党内抵制。对各种法律和法规仅有的一些修改，尤其是劳工方面，是为了便于控制非洲人。

143. 12点计划是基于种族隔离政策或其委婉的说法“单独发展”之上的，旨在使白人统治永久存在下去。那项计划重申排除非洲人多数参加中央政府，只是规定“取消可能引起恶感的那些不必要的有害措施”。

144. 博塔总理一再表明，他的政权反对中央集权制国家和多数统治。²⁸ 合作和发展部长科恩霍夫强调指出，有三个问题是不可谈判的：居住隔离、教育隔离和不同种族集团有各别的自治机构。²⁹

145. 科恩霍夫博士接着说，即使只是取消“有害的歧视”的措施，除非黑²⁸ 1980年2月6日他在议会里说：“国民党政府—和我想要把这点说得非常清楚—不会在实行‘一人一票’制的中央集权制国家的范畴内思考。我们反对南非共和国这样做。”〔《众议院辩论》（议会议事录），1980年2月6日〕。

²⁹ 《众议院辩论》（议会议事录），1980年5月7日，第5769栏。

人接受种族隔离的实质内容，不能实行。他说：“在我们达到所有这些种族都有单独的自主的权力和平等地位之前，我们实在不能执行那些必须执行的办法。”³⁰

146. 因此，所有那些构想都是对种族隔离法律和法规的不必要的修改。³¹

147. 国民党德兰士瓦的领导人 Andries Treurnicht 博士，在1980年4月给他的选民的一封信中明确表示：“白人和黑人之间不会分享政治权力，也不会有任何社会融合，例如在居住区和学校方面。”³²

148. 国民党内意见分歧，有两种看法，有些人认为，对基本的种族隔离法律作任何修改都有碍于白人的统治，另有一些人认为，为了延续白人的统治，某些次要的种族隔离措施应该取消或掩饰。

149. 南非政权根据“单独发展”的原则不断用功夫，甚至剥夺大多数非洲人多数的公民权，由此可见，在种族主义法律下减轻压迫的措施简直是毫无意义的。这些措施的目的是，用遏制反抗和试图给予部族首领、小商人和其他一些人以某些特权的办法取得他们的合作。

150. 再有一层，“改革”的前景伴随着被压迫者和无选举权的多数的政治行动有遭受镇压的威胁。在黑人学生反对教育方面的种族歧视进行罢课期间，1980年4月29日博塔总理在议会讲话，他宣布，在南非，任何变革，必须议会即全部白人的机构作出。他接着说：“我们必将用国家拥有的全部权力反对每一项超议会的行动。这就是政府的立场。”³³

³⁰ 同前，第5782栏。

³¹ 同前，第5775栏。

³² 《德兰士瓦人报》，约翰内斯堡，1980年4月18日。

³³ 《众议院辩论》（议会议事录），1980年4月29日，第5062栏。

151. 因此，南非政权的策略受到了黑人领袖们的反对。索韦托十人委员会主席 Nthato Motlana 先生早在1980年就评论说：

“……全部改革（并未实际进行——只是提出来谈谈而已）仍是基于单独发展。

“单独发展范围内的变革根本不是什么变革。”³⁴

152. 南非基督教协进会秘书长 Desmond Tutu 主教在1980年5月6日说，12点计划中概述的全面战略的政府政策，南非人必须“全力”反对，因为这种战略只是“使白人少数统治永久存在下去的稍加伪装的种族隔离”。

A. 宪法上的修正

153. 南非政权战略的实质，可以在新的“宪法体制”里看到。1979年，该政权在黑人全面反对它早先提出的建立白人、有色人和印度人三个“议会”的建议（要排除非洲人多数的政治权利，保持白人统治）之后，放弃了这个建议。然而，该政权却建立了一个全白人的宪法调查委员会，内政部长阿尔温·施莱布希先生任主席，由五名内阁部长和议会中反对党的三名成员组成。委员会的报告于1980年5月8日发表，该政权接着宣布接受委员会的建议。

³⁴ 《前线》，布隆方丹，1980年2月—3月。

154. 该委员会明确反对向多数统治的“一人一票”制演变，并提出以下几点建议：

“(a) 现有的参议院自1981年1月1日撤销，代之以政府任命的一个国家总统委员会，由来自白人、有色人、印度人和华人社会的60名成员组成。委员会的成员是“专家”和公认的代表社会的人士，“就委员会认为有关公众利益的任何问题”向国家总统提出意见。委员会纯粹是咨询性质；

(b) 为非洲人多数设一黑人南非公民委员会，这个委员会只是咨询性质，在国家总统委员会征询时提出意见；

(c) 扩大众议院，现有165名议员，增加20名指定的议员；

(d) 由议会选举一名国家副总统，兼任国家总统委员会的主席。”³⁵

155. 于是该政权于1980年5月和6月仓促作出宪法上的修正，以便实施这些建议。³⁶

156. 这个新的体制甚至遭到原已同意在种族隔离机构中工作的那些人的反对。在有色人代表委员会中居多数的劳动党号召抵制总统委员会。所有印度人团体，包括同该政权合作的那些团体，都反对总统委员会。莱博阿“家园”的首席部长Cedric Phatudi先生评价说：“他们非但不消除种族隔离，反而更进一步巩固种族隔离。”³⁷他说，宪法调查委员会的建议“企图掩饰种族隔离制度。”³⁸

157. 8月8日，六个自治部落“家园”（现在称作“民族国家”）的领导人会

³⁵ 该委员会中的进步联盟党成员，不同意该报告关于排除非洲人参加总统委员会和任命指定的成员进入众议院的建议。

³⁶ 南非共和国，《第四和第五个修正法案》。

³⁷ 《基督教科学箴言报》，1980年5月12日。

³⁸ 《兰德每日邮报》，约翰内斯堡，1980年7月27日。

见博塔总理，重申他们反对拟议中的“黑人南非公民委员会”。博塔总理撤回了设立这个委员会的建议。

158. 但是该政权已在着手建立国家总统委员会。在比勒陀利亚政权看来，这是建立南部非洲国家星座的一个步骤。该政权提出的后一计划，是维护白人统治和在南部非洲建立霸权的一个手段，遭到了所有独立的非洲国家的反对。它只能得到三个准予所谓“独立”的、完全依赖南非种族主义政权的班图斯坦——特兰斯克、博普塔茨瓦纳和温达——的合作。

159. 正如博塔总理解释的那样，这个星座可采取邦联的形式，由一个各国参加的理事会联系。自治“家园”由作为“母国”的南非代表，在理事会里可给予联系成员或观察员的地位。城市里的黑人由他们原籍“家园”代表，或者通过他们的社会委员会得到发言权。³⁹

160. 甚至那六个自治家园的领导人在1980年7月20日的联合声明中，也劝博塔总理把他的星座计划推迟到南非的内部问题解决之后再处理。⁴⁰

B. 劳工领域的“改革”

161. 《工业调解修正法案》自1979年10月1日生效，南非种族主义政权便进行宣传，说非洲的工人已经得到了完全的工会权利。

162. Nicholas Wiehahn 教授担任主席的调查劳工立法委员会的报告产生的这个法案，使非洲的工人能够成为注册的工会的会员。但是工会的注册是由工业登记处自行处理的。种族混合工会，只有在例外的情况下，得到人力利用部长的准许之后才能成立。

³⁹ 《南非摘介》(补编)，比勒陀利亚，1980年6月20日。

⁴⁰ 《兰德每日邮报》，约翰内斯堡，1980年7月27日。

163. 这项立法事实上已被用来破坏不顾注册遭受拒绝和其他困难而成立起来的独立的非洲人工会。正如前面所指出，该政权日益凭借警察对工业争端的干预来镇压非洲工人的运动。到9月8日止，南非已有182个注册的工会，但是没有一个独立的非洲人工会获准注册。只有附属于白人工会的或由白人工会建立的“平行的”非洲人工会，获得注册。申请注册的独立的非洲人工会迄今没有一个准予注册。

164. 1980年4月，该政权宣布一项决定，允许非洲人建筑工人在“白人区”做熟练工作。这一步骤的目的在于缓和熟练劳工缺乏的情况。但非洲人不能成为工匠已有多年。据报道，雇主正在计划训练非洲人担负工匠的工作。⁴¹

165. 1980年6月，Wiehahn 委员会报告的第二部分向议会提出这部分主要涉及训练，建议在种族单一的中心训练学徒。

166. 同样骗人的是，该政权在1979年5月接受第二个委员会——调查关于利用人力的立法的 Riekert 委员会——的建议，而作的改革的许诺。这个委员会处理“控制流入”的问题和限制非洲人行动自由的有关的措施。

167. 城市地区的所谓“非法的”非洲人工人，1979年7月准许登记，到1979年10月31日为止，条件是他们已有妥当安排，而且他们过去曾为一个雇主工作一年以上，或许多雇主工作三年以上。同时，根据《工业和解修正法案》(1979年)，雇用未登记过的工人的雇主依法应罚款500兰德，而不是100兰德。

168. 据报道，在这项新制度下，事实上已加紧而未曾放松可憎的“通行证法。”

169. 负责在控制流入和有关措施方面协助非洲人的咨询办公室的黑人 Sash 在1980年3月说，自从政府开始许诺进行改革以来，黑人的处境已经变得“无比的恶化”。它的约翰内斯堡咨询办公室的年度报告中认为，“通行证法”从来没有这样严厉地实施过。⁴²

⁴¹ 同前，1980年4月10日和11日。

⁴² 同前，1980年3月12日。

170. Reikert 建议的执行，甚至遭到南非商会联合会的批评。它说，虽然非洲人流入城市地区不受控制就会引起各种社会福利问题，但该政权所实行的那些措施也不会解决那些问题。它们只能引起“劳动力市场上的情况反常”，并且可能会使农村地区和家园失业人数大大增加。⁴³

171. 据报道，甚至商人对该政权的改革也越来越不抱幻想。1980年7月25日约翰内斯堡的《金融邮报》上说：

“自从历史性的11月11日的卡尔顿会议以来，已经九个月了。在那次会议上，博塔吁请商人支持他的改革倡议，并许诺进行广泛的改革。但是至今什么事也没发生。事实上，如果说发生过什么话，那是倒退现象……”

“主要的商人接受了参加军火委员会和公共服务委员会的任命。其他的商人把即将变革的消息传到海外。他们许诺他们在国外的母公司和外国同事说，南非即将改变。他们成了政府公共关系的超级工具。他们得到什么报酬呢？……”

“如果有什么作为的话，那就是，博塔已经倒退了……”

“对于消除歧视，他什么事也没做；他继续援引《种族区域法》对付缺少住房的有色人和印度人。他没有得到人民的更多的支持，他们的唯一的罪恶是要寻找一个正当的工作。”

172. 至于黑人，他们的发言人已经明确表示，他们的公民权利，是不可移转的。他们要求废除通行证法，取消《种族区域法》，停止强迫人民迁移，建立不分种族的教育制度，结束镇压行动，以及释放政治犯，这些都是该政权表明其诚意的最起码的措施，如果它真要寻求公正的和平解决办法。他们反对仅仅“改进”根本就不应该实施的一些种族隔离的法律，反对用一种许可证的制度来替代压迫性的法规。

⁴³ 《公民报》，约翰内斯堡，1980年3月13日。

五、军事集结

A. 国防预算

173. 1980年3月26日该政权向议会提出的1980/81年预算中大量地增加了国防预算。国防预算原来是18.9亿兰特，后来财政部长表示国防经费可包括另一笔1.6亿兰特的款项，这是去年财政户剩余的款项，使得总数达到20.74亿兰特。此外，国防部队在必要时还有权使用从其他来源提供的2.72亿兰特。这个预算同1979/80年为数16.12亿兰特的预算相比，增加了17%至45%。

174. 在18.9亿兰特的预算中，有11.61亿兰特分配到特别国防帐户作为购买武器的资金，而且可以假设，这个金额中一大部分将用于规避安全理事会所规定的强制性武器禁运来进口军事装备。

175. 用于开办训练班的费用也从1979/80年的360,600兰特增加到1980/81年的812,400兰特。

176. 人事费也从3.01亿兰特增至4.43兰特，显然是由于薪水及人员的增加而导致的。

B. 军队的增加

177. 过去一年中的一个重大发展是在国防军中加紧征召黑人。虽然黑人在陆军中所占的人数在过去五年内增加很多，但他们大约只占总数的百分之五。他们的薪饷比白人低，而且也不会升为高级军官。非洲人目前最高的军阶是中士。

178. 博塔总理在1979年8月30日宣布1980年有色人和印度人的志愿服役期限将从12个月延长至24个月。

179. 空军总部发言人表示，非洲有色人和印度人只要具有必要的资格就可申请

空军飞行员训练。⁴⁴

180. 南非海军参谋长爱德华海军中将在1980年3月的一次访问中说，将来印度人和有色人可以指挥他们自己的战舰和沿海基地。他也指出，他正在研究将来在海军（常备军）中任用非洲人的可能性。⁴⁵ 目前，有色人可参加陆、海、空军，印度人可参加海军，而非洲人几乎只能参加步兵。

181. 博塔总理在1980年5月24日告知南非新闻社，“为了对付暴乱和设置据点，将在权力下放的基础上于全国各战略地点”建立非洲区域部队。

182. 有四个“部族”营已经组成而且正在受训。 它们是：

111 营——斯沃齐族，在东德兰士瓦的 Amsterdam 受训；

112 营——温达族，在所谓“独立”的温达州的 Madimbo 受训；

113 营—— Shangaans 族，在东德兰士瓦， Phalaborwa 附近的 Impala 受训；

121 营——祖鲁族，在北纳塔尔的 Jozini 受训。

183. 此外还有 21 个营，一个驻在约翰内斯堡附近 Lenz 的非洲各族混合营，以及在所谓“独立的”特兰斯克、博普塔茨瓦纳和温达州驻扎的受过南非训练的部族军。正在计划成立更多部队。博塔先生说，这些部队也有助于解决非洲人失业的问题。⁴⁶

⁴⁴ 《明星晚报》，约翰内斯堡，周刊，1979年12月15日。

⁴⁵ 《公民报》，约翰内斯堡，1980年3月8日。

⁴⁶ 各营的总部设在南非同莫桑比克、斯威士兰和津巴布韦接近的边区。《边区每日邮报》在1980年6月17日报导：“至少已有两名黑人领袖拒绝接受被军事战略专家形容为家园政策的必然发展的区域军队的概念。克瓦祖鲁， Gatsna 和 Buthelezi 的首席部长已拒绝同‘祖鲁营’来往，而且 Kangwane 的行政委员会委员长 Mabuza 先生也反对这种民族军。”

184. 约翰内斯堡的《边区每日邮报》在1980年5月27日作出下列评论：

“……我们不能忽略在这整个局势中固有的矛盾——这些黑人志愿入伍者被征召去为一个国家，一个设法同化他们的南非民族，一个不承认他们是公民的国家打仗”。⁴⁷

185. 前为南非保安警察、现所谓“独立”温达州为温达民族军司令的Mulaudizi准将，在1980年6月宣布，温达民族军又增加了一个反暴动组。从1979年9月成立以来，这个部队的正式编制人数增加了23%，即增至537人，而且其1980/81年的预算3,400,000兰特也反映出88%的增长。⁴⁸

C. 购置军事装备

186. 尽管联合国对南非实行武器禁运，南非还是能够购得威力强大的新式军事装备。

187. 1980年3月22日，西蒙斯敦海军基地有六艘载有舰对舰导弹的巡逻快艇下水。1980年3月25日约翰内斯堡的《公民报》引用了一位海军发言人的话，指出可能会在德班建造更多导弹舰。据说，这些快艇所载导弹的射程是好几千海里。军械包括2门76毫米口径的大炮、机关枪以及6座舰对舰或舰对空导弹发射装置。

188. 虽然这些导弹舰据说是在德班建造的，但是看来南非在建造快艇及导弹方面得到了以色列的协助。

189. 博塔总理于1980年5月1日在众议院中说：

“……在武器公司的协助下，我们现已能使我们一直在进行的一个项目趋于

⁴⁷ 《边区每日邮报》，约翰内斯堡，1980年5月27日。

⁴⁸ 同上，1980年6月17日。

完善，也就是在南非共和国发展和建立一个完整的炮兵火箭发射系统来对抗一个类似的苏联系统。

“该系统的试验工作已经完成，目前正在制造过程中。它百分之一百是在当地制造的。”⁴⁹

190. 在5月2日的记者招待会上向军事记者展示了这个127毫米口径的炮兵火箭系统。博塔先生告知记者，该系统将供南非国防军作战使用，而且也可卖给“核准的国家”。他说，它是“对国防军炮兵火力的补充，并不能取代枪炮”。

191. 各项报告显示，这个大炮系统并不是自己设计出来的，而是根据从加拿大和美国太空研究公司购买来的技术和材料制造的。

192. 博塔先生在5月2日还表示，南非海军正在对一项独特的双船壳舰只设计进行试验。⁵⁰

D. 武器工业的发展

193. 在外国利益集团的协助下，南非进一步发展了它的武器工业。目前它是全世界第十大武器制造者。

194. 副国防部长 Kobie Coetzee 先生在1980年5月29日介绍《武器发展

⁴⁹ 《众议院议事录》，1980年5月1日，第5309和5310栏。

⁵⁰ “海军正在对一项革命性的锡船壳舰只设计进行试验，这项试验终于能发展到装载导弹和直升飞机的地步。正在接受试验的一艘10.6米长的样船，已经能配备有相当威力的武器。该船“Shirley T”是由当地的 Bob van Niekerk 先生设计的，并由一家开普敦公司建造。由于一种独特的抗道设计使得该船成为一个平稳的工作台，比同样大小的船更能在海上作业。一艘50米长的样船，就能完成同一艘单船身船只一样的任务。该船的设计也是为了便于操纵和移动。“Shirley T”是第三艘三级型船只，也是目前最大的一艘。这些类型的船只是为了便于沿海作业而设计的。”（《明星晚报，约翰内斯堡，周刊，1980年5月3日）。

和生产修正案》时说，出口将成为武器工业的一个愈来愈重要的部分。⁵¹ 该法案规定管制出口的办法。

Ⅲ. 商业在国防军中起的作用

195. 过去一年的一项重要发展是私人商业更直接地参与了军事事务以及更密切地同国防军进行了合作。⁵²

196. 博塔总理在1980年5月1日告知众议院，国防军已经得到商界领导人的信赖与合作。他宣称，他已重新改组国防咨询委员会，由13名南非最显要的商业领导人组成。他说：

“我认为从这个名单可以看出，我们已争取到南非最高的商界领导人在国防咨询委员会工作。他们不仅能在武器工业方面而且也能就如何在国防军内使用最好的商业办法提供意见……我要使身为议员的南非商界领导人团结在南非国防军的周围。我想我已经做到这一点。”⁵³

197. 这13名成员是：Mr. J.G. van der Horst, Chairman of the South African Mutual Life Assurance Society; Dr. F.J. du Plessis, Chairman of Trust Bank and Managing Director of Sanlam; Dr. J.S. Hurter, Chairman of Volkskas; Dr. Frans Cronje, Chairman of Nedbank and Syfrets-UAL holdings; Dr. W.J. de Villiers, Chairman of General Mining; Mr. J. Wilkens, President of the South African Agricultural Union; Mr. Gavin Relly, Deputy Chairman of Anglo American; Mr. R.J. Goss, Managing Director of South African Breweries; Jr. I. McKenzie, Chairman of the Standard Bank; Mr. Basil Hersov, Chairman and Managing

⁵¹ 出口极有助于减少单位费用，而且能进一步促进工业发展。

⁵² 博塔总理在1980年7月说，大约有600个私人企业参与武器生产工作（《南非文摘》，比勒陀利亚，1980年7月25日）。

⁵³ 《众议院议事录》，1980年5月1日，第5302和5303栏。

Director of Anglo-Transvaal Consolidated Investment Co.; Mr. Christopher Saunders, Chairman of the Tongaat group; Mr. Mike Rosholt, Chairman of Barlow Rand; and Mr. Richard Lurie, President of the Johannesburg Stock Exchange. ⁵⁴

198. 这些人之中有若干位都同跨国公司有密切往来，因此他们担任国防咨询委员会成员引起了国外的抗议。 一个叫做“停止向南非贷款”的英国组织抗议南非标准银行的主席 Iam Mackenzie 成为委员会的成员，并指出他同南非军事机构有密切往来。 这个组织写信给标准特许银行作业的13个非洲国家政府，对Mackenzie的被任命为国防咨询委员会成员深表关切，并要求对此事采取行动。 ⁵⁵

⁵⁴ 《南非文摘》，比勒陀利亚，1980年5月9日。

⁵⁵ 《卫报》，伦敦，1980年6月9日。

六. 经济发展

199. 金价上涨使南非能克服国际收支的困难,并且在经常帐户中取得巨额盈余。在1979年这种盈余达42亿美元⁵⁶。黄金出口在1978年赚取了38.6亿兰特的外汇,每盎司平均价格为190美元,在1979年赚取了60多亿兰特,每盎司平均价格为307美元⁵⁷。预计1980年的黄金收入还会更多,大约是90亿兰特。

200. 黄金的高价使得南非能以此抵销石油进口的价格上涨,并能使军事预算大幅度增加。⁵⁸

201. 但是这种“繁荣”对黑人的生活很少影响。失业率仍然很高:官方的估计数大约是50万人,而非官方估计数为150万人。1980年3月26日提出的预算规定面包的价格是每片涨4分或5分。3月28日,物价管制专员宣布增加糖、煤、砖和水泥的价格。地方当局规定大幅度增加房租和车费。这些提价特别不利于人口的贫穷部分,尤其是非洲人。

A. 外国投资

202. 与此同时,外国对南非的投资,特别是在一些关键部门的投资有大幅度的增长。

203. 新建的号称是前所未有的最大加工厂的南非煤、石油和煤气有限公司煤炼油二厂和三厂,需要总共60多亿美元的投资。这些工厂的建成是由于获得大量

⁵⁶ 《商业周刊》,纽约,1980年1月28日。

⁵⁷ 《星期日时报》,约翰内斯堡,1980年3月17日。据估计,所增加收入的70%都作为税金缴给南非政府。(《洛杉矶时报》,1980年2月17日。

⁵⁸ 南非石油进口值1979年约为25亿兰特,与上年相比增加了大约8至10亿兰特(《边区每日邮报》,约翰内斯堡,1980年4月2日)。

的出口贷款以及外国利益集团购买了股份”⁵⁹。出口贷款主要是由法国和西德银行安排的。

204. 外国利益集团也可能参与其他备供选择的能源的重大项目。部分由外国拥有的非洲爆炸物和化学工业公司宣布从煤里提炼 800,000 吨甲醇的计划。据说另外一家南非公司 Anglovaal 已同加州德士古公司达成一项工作协定,将进行年产甲醇至少为 800,000 吨的一个甲醇厂的设计工作⁶⁰。

205. 去年的一项显著发展是跨国公司扩大了在南非的投资,目的是利用南非作为出口地。种族主义政权鼓励这些做法,因为这些做法可以抵销国际上对南非实行制裁的努力。

206. 西德汽车公司 Bmw Aktiengesellschaft 宣布它将再向南非投资 5,200 万兰特,从而使其投资量几乎增加一倍。投资的增加使该南非子公司能向其他国家出口汽车,也能向德意志联邦共和国出口原件⁶¹。

207. 一家意大利公司的子公司 Alfa-Romeo South Africa 宣布在南非的汽车产量将从 1980 年的 7,000 部增至 1981 年的 12,000 部。增产的主要部分经指定供出口用,因此 1981 年出口收入将超过 4,000 万兰特,并且在不久的将来可增至 1.2 亿兰特⁶²。

⁵⁹ 在 1979 年以前,南非煤、石油和煤气公司完全是由政府拥有的。在 1979 年,政府向私人利益集团开放了总值为 5.95 亿美元的股份。

⁶⁰ 《南非文摘》,比勒陀利亚,1980 年 4 月 25 日。

⁶¹ 《边区每日邮报》,约翰内斯堡,1980 年 5 月 10 日;《星期日时报》,约翰内斯堡,1980 年 6 月 8 日;《明星晚报》,约翰内斯堡,周刊,1980 年 6 月 14 日。

⁶² 《星期日时报》,约翰内斯堡,1980 年 5 月 4 日;《南非文摘》,比勒陀利亚,1980 年 7 月 4 日。

208. 英国 Leyland 公司宣布，英国 MG Midget 牌跑车将在南非制造，并将大部分产品出口。它将关闭设在联合王国阿宾顿的 MG 厂，并将机器设备运往南非⁶³。

B. 贷款

209. 随着国际收支状况的改善，南非政权又能从国外取得贷款。大部分以发行债券方式取得的贷款都是由德意志联邦共和国和瑞士的银行经手的。联合王国的 Hill Samuel 经手了两笔巨额信贷⁶⁴。

210. 1980年6月4日，财政部长欧文·霍伍德在参议院中宣布：将由德国银行和欧洲其他若干主要的银行在欧洲发行价值1.2亿西德马克的公债。除了在1976年发行过总值2,500万美元的少量债券外，南非从1972年以来还没有在欧洲发行过公债。霍伍德先生说，重新发行公债表示了外国对南非的信心。

211. 94个贷款债券包销者包括下列各国的银行和投资公司：德意志联邦共和国、瑞士、法国、美国、联合王国、日本、比利时、加拿大、意大利、奥地利和卢森堡⁶⁵。

212. 六月间，电力供应委员会从海外银行团（多半是在英国）筹措了大约4.25亿兰特的出口信贷和欧洲贷款⁶⁶。

213. 七月间，电供委会在德意志联邦共和国发行了5,000万西德马克的公债。

⁶³ 《南非文摘》，比勒陀利亚，1980年6月27日。

⁶⁴ 关于南非的借款情形，参看附录三。

⁶⁵ 债券广告刊登在1980年6月19日的《国际先驱论坛报》上。

⁶⁶ 《边区每日邮报》，约翰内斯堡，1980年6月21日。

经办发行公债的公司是 *Norddeutsche Landesbank Girozentrale*。联合经办的还有 *Girozentrale-Deutsche Kommunalbank*, *Hamburgische Landesbank Girozentrale* 和 *Bremer Landesbank*。电供委员会六年来都未曾在西德发行过公债⁶⁷。

214. 虽然金价上涨而且外国投资也增加，南非预期还需要大量的外国贷款。目前私人 and 公共部门的大型项目在1980年代需要的投资总数超过300亿美元⁶⁸。此外，不断增加的石油和国防预算也使国内的财源紧张。而且，前十年大量的借款也使南非的债台高筑。南非政权及其准国营公司对国外长期借贷所需偿还的数额超过15亿美元⁶⁹。这个数额并不包括对无保证公共债务、私人部门债务和短期贷款的偿还额。

七. 运动领域的种族隔离

215. 去年在消除运动领域的种族隔离方面没有重要进展，而且愈加明显的是：除非完全消除种族隔离，否则就不能执行奥林匹克的非歧视原则。

216. 1980年6月，保安警察在非种族主义的南非运动委员会秘书长帕瑟尔先生前往联合国总部同起草国际反对体育领域种族隔离公约特设委员会进行协商的前夕扣留了他的护照。

217. 7月1日，比勒陀利亚市议会拒绝让“*Arcadia*”俱乐部同“*Dynamos*”在喀里多尼亚体育场举行足球赛，因为有黑人球员出赛的缘故⁷⁰。因此，7月16

⁶⁷ 《金融邮报》，约翰内斯堡，1980年6月27日和7月28日。

⁶⁸ 《标准银行评论》，1979年11月。

⁶⁹ 《欧洲美元》，1979年6月补编。

⁷⁰ 《边区每日邮报》，约翰内斯堡，1980年7月2日。

日，南非国家足球协会主席乔治·撒比先生禁止任何足球队在比勒陀利亚的喀里多尼亚运动场比赛⁷¹。

218. 但是，南非以骗人的宣传引诱了一些体育机构。

219. 1979年10月，南非的野人足球队访问了联合王国⁷²。

220. 1980年3月，英国体育委员会发表一份报告，指出在消除体育领域的种族隔离方面已取得重大进展。

221. 在4月至5月期间，南美的美洲虎足球队访问了南非。南非的小羚羊足球队预定在10月间访问南美⁷³。

222. 4月份，南非的Gerrie Koetzee和美国的Mike Koranicki在约翰内斯堡举行拳击比赛。

223. 代表联合王国和爱尔兰的足球联盟的狮子足球队，不顾世界各地的反对，在1980年5月至7月访问了南非和纳米比亚。南非政权利用这次访问达到了宣传目的。访问的日期正是学生们及其他人士发动全国性反对种族歧视的时候，也正是该政权杀害学童的时候。这次访问被认为是个毫无同情心的举动，等于是替种族主义政权张目。

224. 据说，南方十字会基金（一个替南非军队和警察筹款的南非组织）曾用英国狮子足球队的名义来筹款⁷⁴。

⁷¹ 《邮报》，约翰内斯堡，1980年7月17日。

⁷² 爱尔兰政府不让该球队访问爱尔兰。

⁷³ 由于阿根廷拒发签证，南非新闻报道表示，该球队会在智利、巴拉圭和乌拉圭举行球赛，阿根廷的球员会参加这些球赛。

⁷⁴ 《星期日邮报》，约翰内斯堡，1980年5月18日。

225. 法国的三色足球队预定在1980年10月底访问南非。
226. 另一方面，有些政府和体育团体采取了进一步行动，反对体育领域的种族隔离。
227. 津巴布韦的新政府禁止狮子足球队和津巴布韦足球队打算定于1980年6月10日举行的球赛⁷⁵。
228. 希腊政府不准南非高尔夫球员参加于1979年11月在雅典举行的世界杯高尔夫球赛⁷⁶。
229. 荷兰政府采取行动阻止南非参加将于1980年5月在荷兰举行的麻痹者奥林匹克运动会⁷⁷。
230. 南非篮球协会已于1980年被国际业余篮球协会排除会籍。
231. 阿根廷政府拒绝颁发签证给南非足球队员。这些球员原来是准备参加1980年8月5日在布宜诺斯艾利斯举行的第十五届世界足球赛的。
232. 1980年7月10日，新西兰的反对党领袖 Bill Rawlings 先生强烈反对小羚羊足球队于1981年访问新西兰的建议。他说，新西兰必须遵守 Glenaeagles 协定，在体育领域断绝同南非的一切联系。8月间，新西兰联盟召开月会后，主席 Ces Blazey 说，究竟在1981年要不要邀请小羚羊足球队的问题要在年底作出决定⁷⁸。

⁷⁵ 路透社，索里兹伯里，1980年5月21日。

⁷⁶ 《明星晚报》，空邮周刊版，1979年11月17日。

⁷⁷ 《边区每日邮报》，约翰内斯堡，1979年12月12日和1980年1月5日、7日和25日。

⁷⁸ 《明星晚报》，周刊，约翰内斯堡，1980年8月9日。

233. 7月12日，美国主张体育及社会平等协调委员会发起运动，禁止南非高尔夫球员参加1980年10月3日至6日在北卡罗莱纳州松林城举行的艾森豪杯高尔夫球赛（去年当球赛在斐济举行时，南非也被排除在外）。

234. 加拿大政府对英国的国际女子滚木球委员会重申它不会向任何希望到加拿大参加体育活动的南非人颁发签证。因此，南非女子滚木球协会不可能参加1981年在安大略的北约克举行的世界女子滚木球锦标赛。

235. 由于英国体育委员会代表团和一个法国去南非调查体育领域歧视情形的小组的访问以及狮子足球队去南非的访问，从而引起了公众对南非体育情况的广泛讨论。英国及法国团体以及一些体育行政人员辩解说，某些体育项目中的歧视情况已不存在，所以应该恢复这些项目的交流活动。

236. 反对南非体育领域种族歧视的领袖坚决反对在体育方面减少对南非的抵制。南非体育委员会主席 Hassan Howa 先生说：

“狮子队访问南非对当权政府的意义大过于对足球队的意义。国民党想要它们的选民相信，全世界特别是英国人都接受它们的诚意”⁷⁹。

237. 《星期天邮报》1980年3月16日报道，该政权要求人文科学研究委员会成立一个调查团对国家体育活动进行调查，特别优先调查“对体育关系正常化有不利影响的法律和法令。”该报道说，这项调查工作是必要的，因为该政权知道目前的体育结构有内在的偏差。它又说：

“虽然在法律上说来，没有明文规定各个种族团体不能分享体育设备，但事实上有些法律规定是有意地阻止各种族间的比赛。种族区域法、禁酒令等等”

238. 南非板球明星 Eddie Barlow 1980年1月14日指出：“问题不在体育方面，而是在制度方面”⁸⁰。

⁷⁹ 《泰晤士报》，伦敦，1980年1月17日。

⁸⁰ 同上，1980年1月15日。

附录一

与南非境内秘密武装斗争有关的事件年表^a

- 1979年10月29日： 布什巴克里奇地方法院大楼内爆炸了一个炸弹。
- 1979年11月2日： 至少有四个男子携带AK-47型自动步枪和手榴弹于零时40分袭击约翰内斯堡、索韦托的奥兰多警察局。两名黑人警察被杀死，另一名受伤。还有一个平民受伤。袭击者在黑暗中徒步潜逃。警察在索韦托挨户搜索，安全警察长官Johann Coetzee准将说，袭击者“几乎无疑”是非洲人国民大会的成员。
- 1979年11月9日： 有人向德兰士瓦东部埃尔默洛附近韦塞尔顿的公安警察Magezi Ngobeni中尉的家里投掷手榴弹。公安分局的发言人说，虽然袭击事件看来象是“恐怖分子”干的，但是没有确切的证据。
- 1979年12月11日： 有三名政治犯（Alexander Moubaris先生，Stephen Lee先生和Timothy Jenkins先生）从比勒陀利亚防卫最森严的监狱逃出，虽然警察进行了广泛搜索还是逃离了南非。他们说，他们曾得到非洲人国民大会和南非共产党地下组织的协助。
- 1980年1月4日： 有三名武装男子袭击德兰士瓦北部Soekmekaar的警局。袭击后逃脱。有一名警察受伤。
- 1980年1月8日： 在Duiwelskloof有一名男子被击毙。警察在袭击场所附近发现一个贮藏武器的地窖。
- 1980年1月22日： 在比勒陀利亚Atteridgeville地方发生爆炸。有一名男子死亡，两个儿童受伤。

^a 本年表主要根据比勒陀利亚政权的声明和新闻报道，其中指称自由战士为“恐怖分子”。

- 1980年1月25日：在比勒陀利亚郊外锡尔弗顿的 Volkskas 银行有25人被三名非洲人扣作人质，为时七小时，他们要求释放政治犯，特别要求释放 Nelson Mandela 和 James Mange。警察开火击毙了这三个男子。枪战中有一名妇女人质被击毙，另有数人受伤。其中有一名受伤的妇女于次日死亡。这三名非洲人已被警察查明为非洲人国民大会成员：Wilfred Madela Humphrey Makhubo 和 Stephen Mafoko 都是索韦托人。他们在1976年暴动期间离开索韦托的 Madibane 中学去国外接受军事训练。
- 1980年1月30日：警察在 Nelspruit 附近逮捕了三名武装男子并搜获一批武器。警局发言人说，他们将以与1月4日袭击 Soekmekaar 警局事件有关的罪名被起诉。
- 1980年2月6日：警局估计约有2,000人，其中大部分是学生，在索韦托参加在1月25日锡尔弗顿事件中被杀害的 Wilfred Madela 的丧礼。送丧者唱自由之歌，行《黑人权力》敬礼，并高呼：“权力归人民：他不是恐怖分子，是英雄”。警察用了催泪弹驱散送丧者。
- 1980年2月9日：有几千黑人——警察估计人数超过五千——在索韦托参加在1月25日锡尔弗顿事件中被杀害的 Fannie Mafoko 的丧礼。新闻报导估计有10,000至20,000人。人民高唱自由之歌，举起紧握拳头的手致敬，并举着标语牌颂扬 Mafoko 先生为英雄。
- 葬礼结束后，警察向送葬者发射催泪弹，约有10人因受伤接受治疗。

- 1980年2月19日： 警方透露，在纳塔尔北部 Ingwavuma 地区，约有8至10名游击队员袭击并烧毁 Pelindaba 的一个店铺。事件是在警察在该地区发现几个贮藏大批武器和弹药的地窖后发生的。 警方说，“这些武器弹药足可发动一场小规模战争”。
- 1980年2月21日： 国防部副部长 Kobie Coetzee 先生透露说，纳塔尔北部已在军队的控制下。
德班的警方发言人告诉新闻界说，在德班附近逮捕两名非洲人国民大会的“恐怖分子”，将按照恐怖行为治罪法进行审讯。 他们参加恐怖活动已有几年，有一批武器被搜获。
- 1980年2月22日： 约翰内斯堡《星报》在504名索韦托人中进行民意测验显示，有四分之三的人民对1月25日锡尔弗顿事件中死亡的三个人有强烈和有保留的同情：接受民意测验的人当中，37.9%答称这三个人是英雄，35.1%认为他们是“不顾一切进行改革的勇士”。
- 1980年3月6日： 公安部长 Louis le Grange 先生透露说，警方在约翰内斯堡以东约30公里斯普林斯附近的 Kwa Thema 镇发现大批苏联制造的武器、弹药和爆炸物、以及非洲人国民大会的传单。
- 1980年3月10日： 26岁的 Bhekizithe Oliver Nqubelani 先生因承认在开普敦最高法院置放一个炸弹，被判处20年徒刑。
- 1980年3月25日： 警方发言人说，几天前在纳塔尔 Vryheid 附近的 Mondlo 镇逮捕了两名非洲人国民大会的“恐怖分子”，并搜获一批武器。

1980年4月4日： 约有11名非洲人用火箭、手榴弹和抢袭击约翰内斯堡白人居住区的 Booyens 警察局。 警局遭到破坏，但无人受伤。

在现场发现要求释放 Nelson Mandela 和 Walter Sisulu 的小册子。

这是游击队第一次使用火箭推进的手榴弹。

1980年4月6日： 约有500民众集合在比勒陀利亚的 Atteridgeville 公墓，纪念非洲人国民大会自由战士 Solomon Mahlangu 被处死一周年纪念。 在宣读 Mahlangu 先生的最后声明后，群众高唱自由之歌，宣布 Mahlangu 为“非洲人国民大会烈士”的小册子在墓地和在非洲人城镇散发。

1980年6月1日： 游击队同时袭击南非石油和煤气公司在相距75英里的萨索尔堡和 Secunda 两地的两个从煤提炼石油的工厂。 在南非石油和煤气公司从煤提炼石油的沙索尔——一厂和约翰内斯堡西南55英里萨索尔堡邻近的 Natref 炼油厂，有八个油库被毁，汽油、喷气机燃料和丁二烯起火燃烧。 游击队开火射伤一名警卫。

在约翰内斯堡东南 Secunda 的南非石油和煤气公司综合处理沙索尔——二厂的中心有几个炸弹爆炸，但破坏较轻。 警方说，游击队在这次破坏活动中曾使用水下爆破弹。 据估计，造成的损害达580万兰特（700万美元）。 公安部长说，这次破坏活动显然是非洲人国民大会和南非共产党干的。

- 1980年6月2日： 在斯普林斯负责建造南非石油和煤气公司从煤提炼石油工厂的国际财团总部发现三颗炸弹，后来被去掉信管。 该财团以美利坚合众国的 Fluor 公司为首。
- 矿物和能源部长 de Klerk 先生对指控南非石油和煤气公司不够谨慎一点加以否认，他告诉国会说，该公司已在警卫方面花费了1,100万兰特。 他说，“我们面对的显然是非常有经验的袭击。 这从三处不同地方的设施几乎同时受到袭击，就可以看出”。
- 1980年6月16日： 警方说，从奇泽尔赫斯特通到东伦敦港口的货车铁道于6月14日发生爆炸，受到破坏。
- 1980年6月19日： 为开普敦的小羚羊球队和狮子球队制作橄榄球运动衫和袜子的一个工厂被投掷汽油弹起火，据估计造成的损害达300万兰特。
- 1980年6月21日： 在约翰内斯堡白人的 Parktown 男子高中，有一个教室被放火燃烧。 在书桌上和学校的墙上发现有支持非洲人国民大会和西南非洲人民组织以及支持非种族主义教育的口号。
- 1980年7月5日： 早些时候曾把与博茨瓦纳邻接的班图斯坦边界说成“作战地区”的博普塔茨瓦纳班图斯坦的所谓国防部长 H.P. Riekert 准将要求在班图斯坦的军队里采用反暴动直升飞机和骑兵团。
- 1980年8月6日： 在审讯围攻锡尔弗顿银行事件时，宣读了被指称为非洲人国民大会文件的摘录，其中有这样的话：“我们正在作战……南非的革命已经开始……已有40,000多工人参与90多次罢工……现在已是使用一切方法在所有级别进行战斗的时候了。”

附录二

过去一年中接到限制令的人士

MORO BADELA 先生

新闻记者。西非科学协会伊丽莎白港分会主席。1980年2月从拘留所释放，立即于1980年2月27日接到限制令。

地址： 2 Limba Road, New Brighton, Port Elizabeth

Thomazile BOTHA 先生

PEBCO的主席，是一位黑人民族主义领袖。1980年2月从拘留所释放，立即于1980年2月27日接到限制令。据报导，于1980年5月逃往莱索托（1980年5月7日《华盛顿邮报》）。关于放宽限制令让他在福特汽车公司工作的申请已遭拒绝（1980年3月28日《邮报》）。

Eddie DANIELS 先生

50岁。因被指控从事破坏活动于1964年判处15年徒刑。1979年11月从罗本岛释放。释放时，对他施加为期5年的限制令。

Kadir HASSIM 先生

44岁。彼得马里茨堡的律师。1980年4月从罗本岛释放。在1964年，对他施加为期五年的限制令。1971年被拘留，后来根据恐怕行为治罪法被判8年徒刑。释放时，对他施加为期五年的限制令。夜晚和周末都不准离开家。一项严峻的限制是，除非他被要求出庭，否则不准他进入法院（1980年4月10日德班《每日新闻》）。

Helen JOSEPH 夫人

工会会员和富有经验的人权运动支持者。 1980年5月26日再次被限制两年。 她是在1962年被软禁在家的第一个人。 她受限制已达14年。

Clarence MAKWETU

以前是罗本岛的政治犯，1979年12月起行动被限制在特兰斯凯的 Libo-de 区（1979年12月14日《每日新闻》）。

Tukuza Andrew MASHABA

索韦托人。 监禁15年后于1979年11月释放时给他为期两年的限制令。

地址：4126 Chiawelo, Soweto, Johannesburg

JOHN EDWARD MATTHEWS 先生

66岁。 根据镇压共产主义法被监禁15年，于1979年12月释放，但仍须受限制三年。 他不得离开约翰内斯堡的邮区，并须每周向沃斯特广场警察厅报告一次。（1979年12月20日约翰内斯堡《邮报》）。

Fanyana MAZIBUKO 先生

教育家。 黑人觉醒运动的最知名成员之一。 1980年7月11日被限制三年。 以前是索韦托的一个付校长；索韦托教师行动委员会秘书；南非高等教育理事会代理主任；和南非全国非种族教育联盟的创始成员。 1977年各黑人觉醒组织被禁后他被拘禁10个月。 限制令禁止他教书或进入任何教育机构。

Lizo PITYANA 先生

PEBCO 的付主席，1979年11月受到限制。

Dumile Daniel QEQE 先生

1980年2月27日接到限制令，为期三年。PEBCO 的执行成员和知名的体育行政人员。

地址： 4 Ferguson Road , New Brighton , Port Elizabeth

Joseph Phalo TSHUME 先生

PEBCO 的秘书。 1980年1月被拘禁。 1980年2月从拘留所释放，立即接到限制令。

地址： 17 Ngesi Street, New Brighton Port Elizabeth

附录三

南非从外国和国际资本市场获得的借款, 1979年—1980年中期

月份	借款者 (保证人)	款额 (单位: 百万)	美元等值 (单位: 百万)	比率 (百分比)	贷款种类	期满日期	经办银行
1979年2月	战略石油基金会(南非)	DM20	10.8	7.75	私人债券	1984	巴伐利亚中央 汇划银行
2月	战略石油基金会(南非)	SwF60	35.8	5.50	私人债券	1984	瑞士信贷银行 瑞士银行公司 瑞士联合银行
4月	战略石油基金会(南非)	DM50	26.4	8.00	私人债券	1983	柏林贸易银行
5月	电力供应委员会(南非)	DM23	12.1	+1.25	信贷	1985	信贷银行
6月	南非	SwF100	58.9	5.25	私人债券	1984	瑞士银行公司
7月	电力供应委员会(南非)	DM20	11.0	8.75	私人债券	1984	商业银行
7月	工发公司	SwF50	30.4	5.75	私人债券	1984	瑞士联合银行
8月	战略石油基金会(南非)	SwF50	30.2	5.50	私人债券	1984	瑞士信贷银行
8月	南非铁路和港务局	SwF20	12.1	5.50	私人债券	1984	瑞士信贷银行
10月	邮电部(南非)	DM50	28.0	8.25	私人债券	1985	柏林贸易银行 德意志银行
10月	电力供应委员会(南非)	\$US 25	—	+1.25	信贷	1984	希尔塞缪尔公司
10月	电力供应委员会(南非)	\$US 10	—	+1.25	信贷	1984	联合银行
10月	电力供应委员会(南非)	\$US 5	—	+1.50	信贷	1986	联合银行
1980年 3月	南非铁路和港务局	SwF50	30.1	5.75	私人债券	1983	瑞士联合银行
5月	南非铁路和港务局	SwF50	30.1	5.75	私人债券	1983	瑞士联合银行
5月	电力供应委员会(南非)	SwF100	60.2	6.75	私人债券	1984	瑞士银行公司
6月	南非	DM120	67.0	9.00	公共债券	1987	德意志银行
6月	电力供应委员会(南非)	不详	525.0	不详	不详	不详	希尔塞缪尔公司
7月	电力供应委员会(南非)	DM50	28.7	9.00	私人债券	1987	北德意志中央储 蓄银行

资料来源: 世界银行 EC-181 791-4, 801-2; 1980年6月19日《国际先驱论坛报》; 1980年6月28日《星报》(约翰内斯堡); 1980年7月7日《兰德每日邮报》(约翰内斯堡); 1980年7月22日《华尔街日报》(纽约)。

附件二

反对种族隔离特别委员会文件一览表

- | | |
|-------------------------------|---|
| A/AC. 115/L. 519 | 1979年8月11日本常驻联合国代表给反对种族隔离特别委员会主席的信 |
| A/AC. 115/L. 520
和 Corr. 1 | 1980年3月6日英国反对种族隔离运动名誉书记阿卜杜勒·明蒂先生在特别委员会第448次会议上的发言 |
| A/AC. 115/L. 521 | 1980年3月14日至16日在阿姆斯特丹举行的对南非石油禁运国际讨论会的报告 |
| A/AC. 115/L. 522 | 消除种族主义歧视国际日 |
| A/AC. 115/L. 523 | 各会员国和各政府间组织对特别委员会主席关于向南非销售石油和石油产品的信的答复 |
| A/AC. 115/L. 524 | 1980年3月20日加拿大常驻联合国付代表给反对种族隔离特别委员会主席的信 |
| A/AC. 115/L. 525 | 1980年5月9日至11日在加拿大、蒙特利尔举行的关于种族隔离制度下的妇女问题半球讨论会的宣言 |
| A/AC. 115/L. 526 | 1980年5月23日至26日在瑞典、锡格蒂纳举行的反对种族隔离特别委员会和国际青年及学生组织协商会议的公报 |

- A/AC. 115/L. 527 国际自由工会联合会秘书长的来电
- A/AC. 115/L. 528 1980年5月19日至21日在赫尔辛基举行的
妇女和种族隔离国际讨论会的报告
- A/AC. 115/L. 529 1980年5月23日至26日由联合国国际青年
和学生运动安排在瑞典、锡格蒂纳举行的国际青年
声援南部非洲人民斗争讨论会的宣言
- A/AC. 115/L. 530 对1980年3月28日反对种族隔离特别委员会
主席关于就对南非实施有效石油禁运所采取的行动
征求意见或资料的信的答复
- A/AC. 115/L. 531 1980年7月29日南非非洲人国民大会主席给
反对种族隔离特别委员会主席的信

- - - - -

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经营处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
